

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► **SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD** MUCHOS VEHÍCULOS ACCEDIERON AL RECINTO AMURALLADO

La falta de vigilancia policial resta efectividad al corte del casco en el 'día sin coches'

► La concejala de Tráfico sostiene, no obstante, que se produjo una disminución del tráfico por el recinto amurallado y el conjunto de la ciudad y un mayor uso del transporte público. **SEGOVIA 6 y 7**

► **FÚTBOL**

El CD La Granja juega en casa ante la Ponferradina B

El CD La Granja y la Gimnástica Segoviana disputan hoy sus encuentros de liga correspondientes a la quinta jornada de la competición. El conjunto granjeño juega en casa frente al filial de la Ponferradina, mientras que la Segoviana, repuesta del éxito copero, buscará la victoria en el campo del Numancia B. Por su parte, el Caja Segovia de fútbol sala tratará de lograr la victoria esta tarde en Martorell. **DEPORTES 38 y 39**

► **CONSEJO DE MINISTROS**

El Gobierno suprimirá la dotación directa a la Iglesia

La vicepresidenta del Gobierno, M^a Teresa Fernández de la Vega, anunció ayer tras el Consejo de Ministros que el Gobierno suprimirá la dotación directa a la Iglesia y que el nuevo modelo de financiación incrementa la aportación voluntaria vía IRPF del 0,52 al 0,7 por ciento. **SOCIEDAD 34**



La palabra inunda Segovia. Segovia se convierte a lo largo de este fin de semana en sede de la palabra, la Literatura y la reflexión con la celebración del Hay Festival, que ayer fue seguido, en su primera jornada, por un nutrido público. En la imagen, los escritores Carmen Posadas y Martín Amis, en una céntrica calle de Segovia, antes de una de las sesiones del festival. / JUAN MARTÍN **SEGOVIA 8 A 12**

► **MEDIO AMBIENTE**

El 35% de las redes de abastecimiento de agua se encuentra en mal estado

- La Diputación acogió la segunda jornada "Hacia la gestión sostenible del agua en nuestros municipios".
- El diputado Martín Sancho cree que el Gobierno debe colaborar económicamente en la solución de los problemas de arsénico y nitratos. **SEGOVIA 21**

Y ADEMÁS...



VIRGEN DE LA FUENCISLA

Centenares de segovianos ofrecen sus frutos a la patrona

La tradicional ofrenda de frutos de la tierra a la Virgen de la Fuencisla congregó ayer a centenares de devotos que tuvieron como especial portavoz al presidente del TSJCYL, José Luis Concepción. **SEGOVIA 14**

CULTURA

Serrat actuará en los ciclos de música de Caja Segovia

El cantautor catalán dará su concierto el próximo lunes 2 de octubre en el teatro Juan Bravo. Las entradas saldrán a la venta esta mañana. **SEGOVIA 18 y 19**

SUCESOS

La Guardia Civil detiene a una persona que cultivaba cannabis en su domicilio **SEGOVIA 13**

SOCIEDAD

Fallece el escritor e historiador inglés afincado en Segovia Ronald Cueto **SEGOVIA 16**

SEGURIDAD

Juan Luis Gordo rebate las críticas del PP sobre el aumento de delitos en la provincia **SEGOVIA 17**

CUENTAS PÚBLICAS

Los Presupuestos Generales del Estado aumentan un 8% el gasto social **ECONOMÍA 34**

PROMOCIÓN
"Láminas Segovia en tres tiempos"
Paseo del Salón **GRATIS**

KM 100
Tel: 921 443 571
C/ Comercio de los Carreteros, Paroiss, 93

VW GOLF 1.6 AÑO 2003 12.000 €	IVECO 2.2 HDI 116 cv AÑO 2003 12.000 €
-------------------------------------	--

¡INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING!

PRÓXIMAMENTE
www.MILCOSAS.es
tu revista de siempre en internet

|TRIBUNA| FÉLIX DE LA FUENTE CONTRERAS

Obras necesarias y también urgentes

SON DOS TEMAS LOS QUE QUIERO TOCAR EN ESTE ARTÍCULO, aunque el uno es más estructural y de mucha más trascendencia, el otro es más bien accidental, los dos son temas de actualidad.

En mi carta anterior sobre el Pantano del Pontón (28/8/06) en que apuntaba soluciones para que al año que viene y los siguientes aumentara la capacidad del vaso del pantano, a base de quitar esa cantidad de desechos y arenas y piedras, que hacen empequeñecer la cantidad de hectómetros cúbicos de agua almacenada.

Sabemos que los pantanos suelen llenarse generalmente en el invierno, por sus propios medios, mejor dicho, por la naturaleza, que tiene prevista la lluvia y la nieve que...nos merecemos; mas los trabajos de limpieza, para aumentar la capacidad, deberán hacerse en el verano, pero dirigida y realizada por medios humanos.

¿Que cuesta muchos euros esos trabajos? ¿No es un artículo de primera necesidad el agua? ¿Hace falta aclarar algo?

Hace más de veinte años hubo en tele-

visión. Una polémica de geólogos, ingenieros, hidrólogos, políticos y algunos más sobre "la España Seca y la Húmeda". Todos coincidieron en que el agua que se va al mar a través de los ríos, durante los meses de invierno, no se aprovecha para casi nada, pero lo que sí es cierto...que no vuelve más. Defendían, con datos, que más de media España no tenía por qué tener escasez de agua en el verano.

Vamos a lo nuestro, a lo de Segovia, señor alcalde: si lo de limpiar y ahondar el pantano para aumentar su capacidad...¿No! Paso a proponer soluciones no sé si más caras o baratas; de los más de ocho kilómetros de recorrido del río Eresma hasta San Lorenzo, pregunto yo ¿cuántos mini-pantanos o presas se pueden construir en su cauce, de diferentes alturas, según las características de cada trecho, para tener almacenado ese agua que, si se va, no vuelve?

En todo ese cauce del río no habrá problemas de propiedades, ni de paisajismos, creo que hasta a los "verdes" les parecerá bien.

¿Qué duda cabe que no todo el cauce reúne condiciones iguales para "crear" un mini-pantano! Hay sitios por donde el río discurre entre dos grandes montañas y concede un desnivel de más de treinta metros; ¿su anchura? ¿hasta dónde podría llegar su cola?

señor alcalde o señor presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero estos planteamientos... ¿son algo más que sueños? ¿Son realizables?

¿Ustedes imaginan lo que sería para el pantano y para los segovianos si durante los meses de julio, agosto y septiembre todo el agua que recibe nuestro pequeño pantano "aguas arriba" se fuera almacenando en él, y sólo fuera utilizado para el consumo humano, ya que en esas mismas fechas los mini-pantanos comenzarían a soltar, desde sus presas, el agua, almacenado en el invierno, necesario para conservar todo el cauce del Eresma, dando comienzo "aguas arriba" desde el más próximo al pantano?

Autoridades segovianas, propongo soluciones urgentes a realizar ya, no

utopías.

Y para terminar quiero comentar con el señor alcalde la otra cuestión ¿por qué hacen turno de noche médicos, enfermeras, personal de guardia de los centros hospitalarios, guardias tanto municipales como civiles, taxistas, farmacéuticos y otros tantos? ¿Por qué trabajan por la noche panaderos, pasteleros, personal de los bares y gasolineras y así un sin número de oficios?... La sociedad necesita que unos hagan el trabajo a unas horas intempestivas, para que al día siguiente los ciudadanos podamos hacer una vida normal. El trabajo por turnos no encarece una obra. ¿Qué ocurriría si ante un accidente este personal dijera que ellos sólo trabajan por la mañana? No necesito barme a explicar ejemplos sencillos de las obras que se están realizando en la capital, en que habría que emplear estos criterios.

"El que tenga oídos para oír que oiga", señores miembros del Ayuntamiento.

Gracias por leer mis sugerencias, ¡hasta pronto!

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

Recuerda que "Rubalcaba dijo hace pocos días que el Gobierno había remitido al juez todos los informes del 11-M y que, en ninguno de ellos, había referencia a posibles vínculos de los islamistas con la banda terrorista ETA. El ministro no dijo la verdad y ello le pone en situación muy comprometida. Ayer, en lugar de dar una explicación coherente, intentó engañar a la opinión pública con una nota repleta de mentiras y falsedades".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Una Mercé plural", este rotativo considera "sorprendente la polémica que se ha montado en torno al pregón" y da la bienvenida a la escritora gaditana Elvira Lindo para que "se exprese como mejor la venga. Es su derecho y nuestro placer".

EL PAIS

Comenta que "muchos especialistas venían advirtiéndole de que nos iba a pillar el toro del Alzheimer y así ha sido. La población española ha envejecido en las últimas décadas en una proporción mayor que la capacidad de los poderes públicos para reaccionar a sus efectos, entre ellos la enfermedad de Alzheimer. Esta patología es un desafío acuciante, pues la proporción de enfermos se multiplica por dos cada cinco años a partir de los 65".

LA RAZON

Comenta que "el problema es que los países africanos se resisten a las repatriaciones porque la inmigración es el aliviadero a una enorme presión demográfica. Rubalcaba pedía ayer la intercesión diplomática de la UE porque reconocía que España sola no puede. Europa se encuentra en una encrucijada: no se fía del Gobierno español, pero no puede dar la espalda a un problema que también le afecta".

ABC

Dice que "esta coincidencia -la posesión de una sustancia común empleada en diversos usos, incluso de carácter doméstico- servía a los firmantes del dictamen pericial para afirmar que entre los etarras de Salamanca y los atentados del 11-M podía existir una relación incluso de autoría".

MADRIGAL



|TRIBUNA| JAVIER GÓMEZ DARMENDRIL (*)

El protocolo

ESTAMOS ASISTIENDO EN SEGOVIA a un espectáculo muy de provincias que sería divertido si no fuera tan patético. Resulta que un señor que debería estar defendiendo los intereses de su circunscripción como procurador regional, por obra y gracia de la política con minúsculas le han exportado a Segovia convirtiéndole en jefe de gabinete del alcalde. Todos comprendemos que los procuradores no tienen sueldo y hay que buscar trabajo pero, ¿no ha podido encontrar otro? ¿Tan mal está su provincia que no hay un puesto para él?

Pues resulta que D. Ismael Bosch -así se llama el ilustrísimo señor procurador por Valladolid-, pretende hacer un protocolo al gusto de sus amigos.

Pero tengo muy claro -porque así me lo enseñaron en casa-, que hay una diferencia entre el poder y la "autoritas". El poder te lo dan y te lo quitan, pero la auctoritas es tuya

Y no hay protocolo al gusto Sr. Bosh; el R.D. 2099/83 en su artículo 12 actualizado dice donde está cada uno. Porque reconocerán conmigo que es muy difícil de entender un protocolo en el que el subdelegado del Gobierno

que ni es representante del Gobierno en la provincia, ni el representante de la Administración General del Estado y ni siquiera representa al delegado del Gobierno en la provincia (de quien es un simple colaborador según el R.D. 617/1997) tenga que estar permanentemente en lugares preeminentes cuando este mismo decreto ya le asigna un puesto determinado. Y más difícil de entender es que una directora general -quizá porque ser la candidata a la alcaldía-, y un diputado representante de la soberanía popular sean desplazados solamente para resaltar la figura de un cargo que simplemente tiene carácter funcional. Los directores generales tienen su sitio y los parlamentarios nacionales el suyo. Por cierto, todos delante del subdelegado. Lea el protocolo D. Ismael.

Pero lo que más indignó a todos los que allí

estábamos -al margen de la colocación que es un tema anecdótico- y que provocó una crispación nunca vista en un acto protocolario, fue el trato indecoroso, maleducado y grosero que el Sr. Bosh dedicó a la directora general y candidata a la alcaldía. Y sobre todo la forma en que la quitó de su sitio quizá para que no hiciera sombra al alcalde. Y sepa, Sr. Bosh, que eso no se lo vamos a permitir más. "Nunca más". Además, Vd. debería tener en cuenta que para ser jefe de protocolo lo primero es aprender modales y educación.

Mire Sr. Bosh, para que le quede claro, el subdelegado tiene unas competencias que no voy a repetir aquí, pero, entre otras, está la de garantizar la seguridad ciudadana que es quizá lo que tenía que hacer en vez de ser el muerto en el entierro y la novia en la boda, porque Segovia, según los propios datos del ministerio, es la ciudad más insegura de la región.

Yo ya llevo muchos años en política y nunca he tenido problemas con el protocolo porque nunca lo he dado importancia y porque los responsables de protocolo hasta ahora siempre han sido personas educadas que conducían a la gente a su sitio con amabilidad y cortesía y sin provocar ninguna fricción. Sí es cierto que en alguna ocasión he dicho bromeando que a algunos actos hay que ir con chaleco antibalas para suavizar los codazos (sobre todo desde que han llegado ciertos personajes que están convirtiendo los actos oficiales en peleas de exhibicionistas). Pero tengo muy claro -porque así me lo enseñaron en casa-, que hay una diferencia entre el poder y la "autoritas". El poder te lo dan y te lo quitan, pero la auctoritas es tuya.

Gracias a Dios ya estoy de vuelta de casi todo y estas cosas en cierto modo me dan risa. Pero no debo consentir ciertas situaciones, no por mí que soy un ciudadano más, sino por el cargo y la representación que tan generosamente me han concedido los segovianos y a quien tengo el honor y el deber de representar junto al resto de los españoles.

P.D. Tengo a disposición el R.D. por el que se aprueba el ordenamiento general de precedencias en el Estado y en las C.C.A.A.

(*) Diputado Nacional.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

BELÉN RODRIGO

Desde Lisboa



Gastronomía portuguesa en El Rancho de La Aldegüela

CASUALIDADES DE LA VIDA O caprichos del destino. Estaba tranquilamente cenando en Sesimbra, frente al mar, en buena compañía, saboreando un arroz de bogavante en un restaurante portugués "O Canhão", cuando descubrí que el dueño del local, Daniel Piedade, conoce muy bien Segovia. Según leo en publicidad que me lleva a la mesa uno de los simpáticos camareros, del 28 de julio al 15 de agosto del año pasado representó la gastronomía portuguesa en "El Rancho de Aldegüela". "¿Has visto Alexandre, es el restaurante de Torrecaballeros del que mi cuñado Jordi siempre está hablando? ¡Qué casualidad, en Segovia!", exclamó. Así que la siguiente vez que el señor Daniel se acerca a nuestra mesa le pido que me cuente su aventura por tierras segovianas. Resulta que conoció a Santi García, jefe ejecutivo del Rancho, en Alicante, donde participó en la semana mediterránea representando a Portugal, y de allí nació una buena amistad. Tanto que el pasado año le pidieron que fuera a cocinar veinte platos de bacalao. "El bacalao con Broa, ensalada de bacalao con papaya y caldeirada especial fueron los platos que más éxito tuvieron", explica Daniel. "Adoramos estar allí, nos lo pasamos muy bien, y me gra-

baron en un programa de TV durante más de media hora", nos cuenta todo orgulloso.

Con veinte años de experiencia en la hostelería, este portugués, natural de Sesimbra, asegura que en España tiene muchos amigos porque "con ellos consigo crear un halo de amistad". Daniel Piedade se emociona cuando recuerda su viaje a Segovia, "por favor, vayan al Rancho y den un abrazo muy grande a Santi, es un gran amigo mío, hace unos días que estuvo por aquí". La razón, además de visitar a su amigo, que ha estrenado restaurante hace menos de tres meses, también son los negocios. "Nos ha propuesto volver este año a su restaurante y puede que a principios de 2007 podamos organizar aquí una semana de gastronomía luso - española". Así que aprovecho este espacio para mandar un saludo de parte del señor Daniel Pereira Piedade al señor Santi García, aunque tal y como prometí al simpático portugués, me pasaré por el Rancho en mi próximo viaje a Segovia, que será en breve. Y nada, ánimo a todos los segovianos que se pasen por Sesimbra, a unos 35 kilómetros de Lisboa, a comer un buen pescado en un lugar muy agradable junto al mar. Y no se olviden de saludar al señor Daniel Piedade.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades

Teléfono 921 46 30 17 Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

Cochinillo literario

La pujanza de la gastronomía segoviana se coló entre las actividades del encuentro literario Hay Festival para que tanto organizadores como ponentes pudieran disfrutar de la tradición culinaria más extendida; y permitió a la escritora Rosa Montero y a una de las organizadoras, Lyndy Cooke, emplearse a fondo para cortar el típico cochinillo con el borde de un plato, siendo admiradas por el resto de los presentes e incluso del hostelero José María Ruiz, dueño del restaurante donde los literatos disfrutaron del manjar.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA, SEGOVIA

Obras de Fernando Botero

"Fernando Botero. Pinturas, dibujos, acuarelas, esculturas" es el título de la muestra de Fernando Botero que puede verse en el Patio de los Árboles y sala anexa del Torreón de Lozoya hasta el 22 de octubre. (Foto: F. Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, sábado, día 23, celebran la festividad de San Miguel en Riofrío de Riaza y el lunes, 25 de septiembre, en Fuentidueña. También el día 25, festejan en Torrecilla del Pinar el Lunes de Fiesta y el martes, en Maderuelo, la Virgen de Castroboda.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

23 septiembre de 2006

Faltan 114 días para que finalice el año

Santorial

Santos, Lino, Andrés, Juan, Pedro, Sosio y Tecla.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
GUARDIA CIVIL ... 062 y 921426363
INF DE CARRETERAS ... 921417131
BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL ... 921419100
HOSP. POLICLINICO ... 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE ... 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO ... 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ÉRESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Pedro A. Bolós

"Paisajes", muestra de Pedro A. Bolós en el bar Quintanar. Hasta el 21 de octubre.

BAR QUINTANAR

Paco Sanchidrián

Pinturas de Paco Sanchidrián hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

"Exposición colectiva"

Hasta el 30 de septiembre se puede visitar esta exposición colectiva en la que diferentes artistas muestran sus obras.

GALERÍA NÉLIDA

Julia Miguel

Manualidades y muñecas de porcelana de Julia Miguel. Hasta el 30 de septiembre.

HOTEL LAS SIRENAS

"Naturalmente artificial"

Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Paco Celorrio

Hasta el 1 de octubre se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Paco Celorrio, "Los restos ocultos".

Fernando Botero

Muestra "Fernando Botero. Pinturas, dibujos, acuarelas, esculturas" en el Patio de los Árboles y sala anexa del Torreón de Lozoya y dentro de los actos programados en el Hay Festival. Hasta el 22 de octubre.

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el próximo 26 de noviembre, se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

"Obras de alumnos"

Hasta el 30 de septiembre permanecerá abierta en la Academia de Arte 'A' la exposición de pintura en la que se exponen obras de los alumnos, en su mayoría jubilados. El horario de visita será de 11 a 13 horas y de 18 a 20 h.

ACADEMIA DE ARTE 'A'

"Lactancia Materna 05"

Hasta el 25 de septiembre se puede visitar en el Palacio de la Diputación la exposición de la Junta de Castilla y León enmarcada dentro de las actividades del programa de promoción de la lactancia materna.

PALACIO DE LA DIPUTACIÓN

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería,

BECAS



Viaje con Caja Segovia. Treinta jóvenes segovianos se encuentran actualmente residiendo en los estados americanos de Oregón y Chicago gracias al Programa Joven de Caja Segovia. Los jóvenes, de entre 14 y 17 años, están integrados en familias norteamericanas y comparten con los estudiantes del lugar los programas docentes que estén realizando en sus centros educativos. (Foto: El Adelantado)

cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOSOS-LAS CARAVAS

Jara Sedeño Buendía

Durante todo el mes de septiembre se exponen en la librería Atenea la muestra de fotografías en blanco y negro "Analogía del campo y la ciudad".

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Elena Rego

Hasta el 24 de septiembre exposición de acuarelas de Elena Rego. Se puede visitar de martes a viernes en horario de 11,30 a 14 h. y de 17 a 20 h.; y sábados, domingos y festivos, de 11,30 a 20,30 h.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Héctor Garrido Guil

Exposición fotográfica "El latir de Sáhara" de Héctor Garrido Guil en la Casa del Parque Natural de las Hoces del Río Duratón hasta el 1 de octubre.

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

OTRAS ACTIVIDADES

Talleres de Alzheimer

Los días 25 y 26 de septiembre, talleres de

formación para familiares y cuidadores de enfermos de Alzheimer en el Centro Integral de Servicios Social de La Albuera, de 18.00 a 20.15 h. La inscripción es gratuita. Los interesados pueden informarse en los tlf.: 921431678 y 619850850.

SEGOVIA. CENTRO INTEGRAL DE LA ALBUERA

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia. El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de septiembre a las 21,00 h.

SEGOVIA

Fiesta en honor a la Fuentiscla

Hasta mañana, domingo, inclusive, novena a las 07.40 h. en la Catedral; para los jóvenes, a las 07.00 h.

SEGOVIA. CATEDRAL

Ciberbús Inicie

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha el Ciberbús Inicie para formar a la población en los conocimientos sobre internet.

Hasta el día 25 de septiembre visitará Segovia.

VARIAS LOCALIDADES

Actividades estivales en la provincia

En Nava de la Asunción, hoy, a las 09.00 h., concentración de caballistas seguida de tradicional encierro por el campo desde Las Ordas; 13.00 h., vermú con la charanga El Cimbrel; 15.30 h., tirada al plato seguida de XXXVI Trofeo Ciclista de carácter nacional. A las 20.00 h., el encierro ecológico infantil y, por la noche, verbena con la orquesta Nueva Banda en la plaza Ntra. Sra. de la Asunción. Hasta el domingo, día 24, fiestas patronales en la localidad de Trescasas.

VARIAS LOCALIDADES

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.
MAÑANA: Día y noche: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31
 (Junto Casa de los Picos).
 De 09.45 h. a 22.00 h.: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.
EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentesauco, Mozoncillo y Santa María la Real de Nieva. De 10.00 a 20.00 h., el de Villacastín.

AUTOGARSA OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
 921 425 512
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA El mejor negocio para tu negocio



Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Hoy, sábado, a las 17.30 h., cuentacuentos con Mario en el salón de sesiones de **Paradinas**; a las 22.00 h., música tradicional con Andanzas en la Plaza Mayor de **Muñopedro**; a las 22.30 h., música moderna con Sambao en la Plaza Mayor de **Valles de Fuentidueña** (Fuente el Olmo de Fuentidueña); a las 22.30 h., música moderna con la orquesta Mavi en la Plaza Mayor de **Siguero** (Santo Tomé del Puerto); a las 22.30 h., música moderna con Los Moscones en la plaza de la Cruz de **Cuellar**; y a las 22.30 h., música moderna con Códice en el frontón de **Castroserna de Abajo**.

VARIAS LOCALIDADES

Caravana de mujeres

Hoy, la localidad de Cobos de Fuentidueña celebra una caravana de mujeres que se espera llegue al pueblo sobre las ocho de la tarde. Información y venta de tiques, tlf.: 921413185 y 690090406.

COBOS DE FUENTIDUEÑA

Raid para empresas

Hoy, 1 edición del Raid para Empresas en el municipio de Valverde del Majano. Trabajo en equipo, red de contactos, team building, networking area... Información, tlf.: 921413185 y 63935419.

VALVERDE DEL MAJANO

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años.

Durante el mes de septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, fisioterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Curso para la obtención del CAP

Hasta el próximo 6 de octubre queda abierto el plazo de inscripción para el curso CAP para la obtención del certificado de aptitud pedagógica que se desarrollará en el centro Buendía. Más información: www.buendia.uva.es

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Centros abiertos

Queda abierto el plazo de inscripción en el programa 'Centros abiertos' de la Junta de Castilla y León, que comenzará a funcionar en octubre.

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Eusebia Días Sanz (87 años).

HAY FESTIVAL

Conferencias, encuentros, cine...

Dentro de la programación del Hay Festival, hoy, sábado, están programadas las siguientes actividades:

A las 12.00 h., "Filandón" con Luis Mateo Díez, José María Merino, Antonio Pereira y Juan Pedro Aparicio en San Juan de los Caballeros; a las 12.00 h., "Periodismo en el siglo XXI-blogs" con Georgina Henry y Alejandro Gándara en el teatro Juan Bravo; a las 12.00 h., proyección de la película "Rue des figuiers" en la Sala Caja Segovia; a las 13.30 h., "La novela actual como campo infinito de experimentación y regeneración del género en nuestros días" con Enrique Villa-Matas, Eduardo Lago y Mercedes Monmany en San Juan de los Caballeros; a las 13.30 h., "Los intelectuales y la Guerra Civil Española" con Eric Hobsbawm en el teatro Juan Bravo; a las 16.00 h., proyección de "Une saison Sibelius" en la Sala Caja Segovia; a las 17.30 h., "A uno y otro lado del Atlántico" con Jorge Edwards, Laura Restrepo y César Antonio Molina en San Juan de los Caballeros; a las 17.30 h., encuentro con Enric González, Asne Seierstad, Alfredo Matesanz y Aurelio Martín en el teatro Juan Bravo; a las 18.00 h., proyección de "Froid comme l'été" en la Sala Caja Segovia; a las 19.00 h., "El desembarco de los nuevos bárbaros" con Santiago Roncagliolo, Jorge Franco y Javier Rioyo en la capilla del Museo Esteban Vicente; a las 19.00 h., Ian Bibson en conversación con Benjamín Prado en San Juan de los Caballeros; a las 20.30 h., Doris Lessing en conversación con Marianne Ponsford en San Juan de los Caballeros; a las 21.00 h., proyección de "Rosario Tijeras" en el teatro Juan Bravo; y a las 21.30 h., Eduardo Lago con Ali Smith y Bernard MacLaverty en la Sala Caja Segovia.

Escuela de Música 'Amadeus'

El centro 'Amadeus', situado en la calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9, inicia el curso 2006-07 con clases de piano, lenguaje musical, guitarra, acordeón, armonía, percusión, batería, técnica vocal, iniciación musical (3 a 5 años), flauta, dulzaina, violín y cajón flamenco.

SEGOVIA. ESCUELA DE MÚSICA AMADEUS

Liga Senior Provincial Masculina

Hasta el 29 de septiembre queda abierto el plazo de preinscripción de participantes en la Liga Senior Provincial Masculina.

FEDERACIÓN DE BALONCESTO DE CASTILLA Y LEÓN

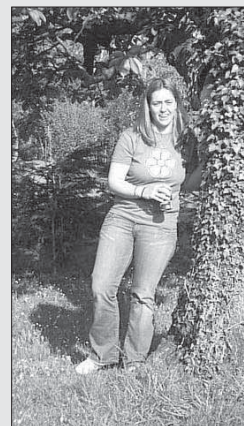
AGENDA SOCIAL



Bautizo. ¡Hola! Soy Hugo y esta preciosidad de mi derecha es Luna, mi hermanita. Hoy celebra su bautizo y por eso he querido ser el primer en felicitarla. P.D. No te olvides de pedir la propina a papá para invitarlos.



Boda. Por fin llegó el día. ¡Emma y Antonio se casan! Todos vuestros amigos os desean mucha felicidad y que paséis un gran día.



Cumpleaños. Ángela, esperamos que lo pases muy bien el día de tu cumpleaños. Tus amigas y Titan te desean ¡feliz cumpleaños!.



Boda. Felicidades Laura y Alberto; después de tantos años hoy os casáis. Esperamos que seáis muy felices. (Lau, tus amigas te agradecemos que salgas del mercado).

Despedida. Enhorabuena Esther, por fin ha llegado tu día. Esperamos que seas muy feliz y que recuerdes siempre lo bien que lo pasamos el día de tu despedida. Ya sabes cuál es el grito de guerra: "Aaaahhh-hiiiiiii". Ah!, y un recuerdo de "los imposibles".



Exclusiva!
CANTIMPALOS
 PAREADOS 129 m² con garaje y trastero
 Ref: 5507
 ¡Facilidades de pago!

Promociones CHALETS
LA LASTRILLA
 ADOSADOS 269 m²
 4-5 dormitorios
¡BUENAS CALIDADES!
 R.: 4762
 C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
 e-mail: habitat@habitatsegovia.com

SAN CRISTOBAL
 PAREADOS 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos. Parcela 160 m²
¡BONITO ENTORNO!
 R.: 5282

PALAZUELOS
 PAREADOS con dormitorio en planta baja.
¡ESTILO RÚSTICO!
 Ref: 5268

HABITAT
 PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► SEMANA DE MOVILIDAD

Los vehículos pudieron subir al casco antiguo ante la falta de control policial

Menos tráfico. Sanjosé sostiene que “el Día sin coches” provocó una disminución del tráfico por la ciudad y una mayor utilización del transporte público

S.A. / SEGOVIA

La ausencia de un dispositivo especial de vigilancia por parte de la Policía Local permitió ayer que muchos segovianos accedieran con sus vehículos al recinto amurallado, que fue cerrado al tráfico durante nueve horas —con la colocación de señales informativas en los diferentes puntos de acceso— para celebrar el “Día europeo sin coches”.

La flexibilidad con que en esta ocasión aplicó la medida el Ayuntamiento y los numerosos vehículos que se “colaron” —sobre todo por la mañana— ante la falta de una presencia permanente de los agentes de Policía Local —que fueron empleados en regular el tráfico en otras zonas de la ciudad, las conflictivas por las obras— puso en evidencia que muchos ciudadanos aún no están plenamente concienciados sobre la necesidad de utilizar transportes alternativos al vehículo privado.

A pesar de la aparente facilidad para incumplir la medida excepcional también hubo quienes optaron, —por convicción personal o por temor a ser “pillados”— por no acceder al casco antiguo, haciendo caso a las señales —que reflejaban que solo podían acceder autobuses y taxis, vehículos de residentes y de urgencias— y que fueron colocadas en los principales puntos de acceso: la calle San Juan, la rotonda de la SEK, el arco del Socorro y el Paseo de los Tilos. Lo cierto es que en las nueve horas que duró el cierre —de

11,00 a 20,00 horas— se apreció una ligera disminución en el tráfico de vehículos en el casco antiguo. Prueba evidente es que en horas donde es casi imposible encontrar aparcamiento, ayer quedaba algún hueco.

Este aparente menor movimiento de vehículos por el casco antiguo se hizo extensivo al resto de la ciudad, que registró menos tráfico que cualquier otro día y un mayor uso del transporte público, las claves para valorar la jornada “en positivo” y que demuestran que existe una “mayor concienciación” por parte de los ciudadanos, según explicó la concejala de Tráfico y Transportes, Ana Sanjosé.

Por lo que respecta al casco histórico, Sanjosé admitió, apenas tres horas después de colocar las seña-

les de prohibido el paso, que muchos conductores hacían caso omiso de las indicaciones, y que si no había una especial vigilancia para controlar el cierre era porque los agentes policiales eran “necesarios en otros puntos de la ciudad”. Sanjosé hacía así alusión al cierre por obras, ayer, de un tramo de José Zorrilla, en el cruce con las calles Ortiz de Paz y Antonio Machado, que se prolongó hasta primera hora de la tarde; además de otros puntos conflictivos, como la calle Conde Sepúlveda, donde las obras de las travessías han hecho ya habituales las retenciones y los atascos.

ARCO DEL SOCORRO La ausencia de agentes policiales provocó situaciones curiosas, como la que tuvo

lugar en el Arco del Socorro, por donde, en teoría, se debía impedir el paso de vehículos durante dos horas, desde las 11,00 hasta las 13,00 horas, para permitir el arreglo de una avería eléctrica. La escena sobre las 11,30 horas era la de un electricista trabajando sobre una escalera mientras los vehículos atravesaban el Arco.

“En el acceso al casco histórico por la calle San Juan el incumplimiento ha sido mayor, pero, pese a todo, el tráfico por el recinto amurallado ha disminuido considerablemente, con lo cual —reflexionó Sanjosé— parece que el segoviano sí se ha concienciado de la importancia de dejar el coche en casa y pasear o usar el transporte público”. “Ha habido menos tráfico que cualquier

otro día en la ciudad (...) en el recinto histórico no se ha puesto control y aún así ha habido menos coches de lo habitual” continuó Sanjosé, que declaró sentirse “satisfecha” con la celebración del “Día sin coches” en Segovia, iniciativa que ayer se desarrolló en otras 200 ciudades.

Por su parte, varios empresarios del casco histórico valoraron la jornada en un contexto de crítica general hacia los planes de peatonalización del Gobierno local para el casco antiguo. “Desde que se ha cortado el acceso a la Plaza Mayor, todos son el día sin coches, sin aparcamiento, sin peatones y cada día con menos clientes”. “A los que no nos gusta el café hoy [ayer] nos han dado dos tazas, el ‘día sin coches’ es el de la demagogia de los políticos”.



Pese a que se colocaron señales para impedir el paso por el Arco del Socorro, para facilitar la reparación de una avería, muchos conductores

OBRAS

El corte de un tramo de José Zorrilla provocó confusión y retenciones puntuales



Obras en la calle José Zorrilla/KAMARERO

• **Complicaciones.** A las habituales complicaciones para el tráfico por las obras de las travessías, centradas en la calle Conde Sepúlveda, se unió ayer las derivadas del corte de un tramo de José Zorrilla, en el cruce con Ortiz de Paz y Antonio Machado para corregir los fallos que se produjeron como consecuencia de la construcción de la nueva plazuela de José Zorrilla. El corte se prolongó durante el horario previsto, desde las 8,00 hasta las 15,00 horas. Aunque de forma intermitente, las retenciones y el tráfico lento fue protagonista en la zona aledaña a las obras durante buena parte de

la mañana. La confusión fue la nota predominante en las primeras horas. Pese a las señales de advertencia colocadas en la Plaza del Somorro, no fueron pocos los vehículos que quisieron subir hacia José Zorrilla. Lo cierto es que luego eran desviados por la calle Morillo hacia Santo Tomás. En momentos puntuales se formaron largas colas en este trayecto. Sanjosé, admitió que la mañana fue “complicada” en vías como Ezequiel González o Conde Sepúlveda, aunque, sin embargo, a medida que avanzó el día estas calles registraron “menos retenciones” que otros días. “Quizá se han buscado rutas alternativas”, añadió la concejala.



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN
Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo





hicieron caso omiso de la prohibición. /KAMARERO



La calle Conde Sepúlveda es escenario de frecuentes retenciones de vehículos por las obras /KAMARERO

El PP exige un plan de movilidad y que cese el 'estrangulamiento' del centro histórico de la ciudad

Los populares se suman a las críticas de los empresarios contra los planes del Gobierno local de peatonalización del recinto amurallado

• Para la oposición municipal, la movilidad actual en la ciudad es fruto de la "calamitosa" gestión del alcalde, Pedro Arahuetes, y su equipo de Gobierno.

S.A. / SEGOVIA

Un cierre al tráfico del casco histórico que no esté precedido de una campaña de sensibilización ciudadana y que se aplique sin vigilancia de los agentes policiales está condenado al fracaso. Así valoró, ayer, en declaraciones a esta Redacción, el portavoz adjunto del PP, José María Sanz, la celebración en la capital del "día sin coches", un jornada que, a su juicio, "debe hacer reflexionar al equipo de Gobierno sobre la necesidad de que Segovia cuente con un Plan de Movilidad", que ponga fin a la "política incoherente y de parcheo" que en esta materia tiene el Gobierno municipal.

En un comunicado remitido a esta Redacción, el grupo municipal

del PP ironiza sobre la celebración de la jornada, asegurando que el "sellado" del casco histórico supone una "medida muy adecuada" para "contribuir a la degradación y desvitalización del entorno". Los populares piden al Ayuntamiento que sea "más imaginativo" cuando programe actividades para la Semana de la Movilidad, sugiriendo que fomente alternativas de movilidad "no en aquella zona más necesitada de accesibilidad" —en alusión al casco histórico— sino "donde realmente sobra", citando zonas como el Paseo Nuevo, José Zorrilla, Santa Eulalia, La Albuera, San Lorenzo o Nueva Segovia, donde, dice el PP, vive el 95% de los segovianos.

APOYO A LOS EMPRESARIOS El PP aprovecha el comunicado para manifestar su apoyo a las reivindicaciones de los empresarios segovianos "cuando afirman que las medidas de sellado de la Plaza Mayor solo contribuyen a estrangular su accesibilidad" y "nos sumamos—añaden— a su petición de cancelar

nuevas medidas hasta disponer de infraestructuras adecuadas". Para el PP es "urgente" dar respuesta a la petición de FES y la Cámara de conocer los datos y argumentos que han llevado al Ayuntamiento a "imponer una medida contra el criterio unánime del Foro de Movilidad".

Los populares afirman que "señalar el centro solo repercute en cargar el tráfico allí donde está ya insosteniblemente cargado, con colapsos continuos" y aseguran que la movilidad que ahora existe en la ciudad es fruto de la "calamitosa gestión" del alcalde y su equipo de Gobierno.

El PP incide además en que la falta de planificación de las obras ha agudizado los problemas habituales multiplicando los atascos; que la reordenación circulatoria ha hecho perder a la ciudad un millar de plazas de aparcamiento —200 en el casco histórico—, que no existe una política de fomento de garajes privados o que se penaliza sistemas de transporte como el taxi con "reglamentos incomprensibles".



Señales colocadas en la Plaza de la Artillería /KAMARERO



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
-TARIMAS-

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)





El escritor británico Martin Amis, en un momento de su charla con Carmen Posadas, en la tarde de ayer, en el Teatro Juan Bravo. / FERNANDO PEÑALOSA

Martin Amis afirma que el Islam ha fracasado y que no se moderniza

El escritor británico comparó a los islamistas con los kamikazes japoneses de la segunda Guerra Mundial y aseguró que "no van a llevar a Occidente a ponerse de rodillas"

A.S.R. / SEGOVIA

El escritor británico Martin Amis, protagonista de una de las citas más esperadas de la primera jornada del Hay Festival, sostuvo ayer durante su conversación con la novelista Carmen Posadas, en un Teatro Juan Bravo lleno de público, que el Islam "ha fracasado y ha llegado a una encrucijada en su historia, donde a la izquierda está la modernización y a la derecha, el pasado y más Islam".

Martin Amis, protagonista de la tarde de ayer junto a su amigo Ian McEwan, y en ausencia de Antonio Muñoz Molina, que suspen-

dió finalmente su presencia en Segovia, centró buena parte de su intervención en el Islam, después de que Posadas le preguntase por qué no concluyó un libro sobre este tema. El escritor británico explicó que la obra se centraba en una zona de la frontera entre Pakistán y Afganistán, "con un protagonista sátiro, un terrorista de baja estatura, al que le interesaba un sistema totalitario como el Islam".

Tras opinar que en el Islam se exige la fe total y que la religión determina la vida, el escritor británico, nacido en Oxford en 1949, aclaró que dejó de lado el libro "no

por las posibles represalias de los terroristas, sino por que podía acabar llegando al aburrimiento". Martin Amis subrayó que no tiene esperanza de que el Islam pueda modernizarse, para lo que tendrán que pasar dos siglos, al menos, en su opinión.

KAMIKAZES Amis, compañero de generación de Salman Rushdie, añadió que los radicales islamistas "no van a ganar la batalla"; además, comparó a los islamistas con los kamikazes japoneses de la segunda Guerra Mundial y consideró "inconcebible que vayamos

a perder esta guerra de que o nos convertimos o nos ejecutan; eso es una locura, no van a llevar a Occidente a ponerse de rodillas".

Metido en materia más literaria, Amis recordó que su padre escribió poesía y reconoció que él lo había intentado, pero "enseguida pasé a construir un párrafo". Esta afirmación dio pie al escritor británico a decir que "la poesía está muriendo porque la historia se acelera, más después de los sucesos del 11-S, y queremos que todo avance a un ritmo, mientras que el poema detiene el reloj, todo se para".

Lo real y lo ficticio, un juego de la mano de Juan Villoro y Rosa Montero

A.S.R. / SEGOVIA

El mexicano Juan Villoro y la española Rosa Montero protagonizaron ayer otra de las sesiones de la primera jornada del Hay Festival, con una charla celebrada en la Sala Caja Segovia en la que abordaron el juego de proximidad entre realidad y ficción, dado que ambos compatibilizan literatura y periodismo. Así, los asistentes al coloquio pudieron conocer las opiniones de ambos autores sobre la condición verdadera de lo ficticio y de la forma en que se nutre de lo real.



El mexicano Juan Villoro se dirige a los asistentes al coloquio, en presencia de la española Rosa Montero. / F. PEÑALOSA

PROGRAMA

SÁBADO, 23 DE SEPTIEMBRE

Filandón. Luis Mateo Díez, José María Merino, Antonio Pereira y Juan Pedro Aparicio. **12.00-13.00** horas. San Juan de los Caballeros.

Periodismo en el siglo XXI - Blogs. Georgina Henry y Alejandro Gándara. **12.00-13.00** horas. Teatro Juan Bravo.

Cine: 'Rue des figuiers' (2004). **12.00** horas. Sala Caja de Segovia.

La novela actual. Enrique Vilamatas, Eduardo Lago y Mercedes Monmany. **13.30-14.30** horas. San Juan de los Caballeros.

Los intelectuales y la Guerra Civil Española. Eric Hobsbawm. **13.30-14.30** horas. Teatro Juan Bravo.

Cine: 'Une saison Sibelius' (2005). **16.00** horas. Sala Caja Segovia.

Visita al Romeral de San Marcos. Conferencia con visita por los especialistas José Antonio Gómez Municio y Julia Casaravilla. **17.00** horas.

A uno y otro lado del Atlántico. Jorge Edwards, Laura Restrepo y César Antonio Molina. **17.30-18.30** horas. San Juan de los Caballeros.

Enric González, Åsne Seierstad, Alfredo Matesanz y Aurelio Martín. **17.30-18.30** horas. Teatro Juan Bravo.

Cine: 'Froid comme l'été' (2002). **18.00** horas. Sala Caja Segovia.

El desembarco de los nuevos bárbaros. Santiago Roncagliolo, Jorge Franco y Javier Ríoy. **19.00-20.00** horas. Capilla del Museo Esteban Vicente.

Ian Gibson en conversación con Benjamín Prado. **19.00-20.00** horas. San Juan de los Caballeros.

Doris Lessing en conversación con Marianne Ponsford. **20.30-21.30** horas. San Juan de los Caballeros.

Cine: 'Rosario Tijeras' (2006). **21.00** horas. Teatro Juan Bravo.

Eduardo Lago con Ali Smith y Bernard MacLaverly. **21.30-22.30** horas. Sala Caja Segovia.

Nota: La entrada a las conferencias y encuentros de escritores tiene un precio de siete euros, así como la visita concertada al Romeral de San Marcos, mientras que las sesiones de cine costarán tres euros.

HAY FESTIVAL

PRIMERA JORNADA



Arte, literatura y gastronomía.

El arte, la literatura y la gastronomía se unieron en el primer día de los encuentros del Hay Festival Segovia, donde además de las conversaciones literarias y las exposiciones, los escritores tuvieron tiempo para degustar el típico cochinillo, servido por el restaurante José María. El marco para el almuerzo informal, donde no faltaron el cantante de rock Bob Geldof y el director del festival Peter Florence, tras la primera conversación del evento, fue el jardín de la casa de los Marqueses de Lozoya, Dominica Contreras y Carlos Herranz. Con un menú muy segoviano, repartidos por el jardín, frente a una maravillosa vista de la ciudad histórica de Segovia y del acueducto se encontraban escritores como Laura Restrepo, Asne Seierstad, Félix Grande o Rosa Montero, así como el alcalde Pedro Arahuetes. En el almuerzo, no faltó la ceremonia del trinchado del cochinillo con el borde de un plato, labor que fue encomendada a la escritora Rosa Montero. /FOTO: KAMARERO

El inglés Ian McEwan, un autor que utiliza la realidad como elemento de creación

El escritor Juan Villoro actuó como interlocutor en la conversación con el inglés

B.C.P. / SEGOVIA

Las tablas del Teatro Juan Bravo sirvieron como escenario perfecto para la charla coloquio que se celebró ayer por la tarde entre dos figuras de la literatura internacional: el inglés Ian McEwan y Juan Villoro que compartieron sus preguntas y reflexiones con un auditorio repleto de espectadores.

El autor inglés, galardonado con importantes premios literarios como el James Tait Black Memorial Prize, explicó la esencia de

sus obras y señaló como elementos fundamentales la exploración del personaje y el fluir de un tiempo lleno de imprevistos. "No creo en el destino y esta imprevisibilidad la necesito en mis obras como un reflejo de la realidad, como un fortalecimiento del personaje".

Compañero de generación y amigo de Martin Amis, otro de los grandes de la literatura británica que intervino también en el Hay Festival, McEwan habló de la libertad a la hora de crear, y dijo que al



Ian McEwan (izq) conversó con el escritor mejicano Juan Villoro y reflexionó sobre la esencia de su propia obra. / JUAN MARTÍN

arte "sólo se le puede exigir trabajo y talento". Sin embargo reconoció la ausencia de método en su creación y confesó que algunas de sus obras han nacido de una idea, de una imagen y sin orden.

También hablaron de cine —

Mc Ewan trabaja como productor en numerosas películas— aunque el novelista reconoció que ha visto "obras casi perfectas en literatura como Ulises o Madame Bovary y nunca en el cine". La reflexión política presente en su última obra,

'Saturday', apareció en la conversación; Mc Ewan señaló como uno de los principales problemas el terrorismo internacional y resumió su postura diciendo que "deberíamos oponernos a cualquier lucha que rebaje la libertad moral".



VISITAS A EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Aquellos colegios, asociaciones o grupos en general interesados en visitar las instalaciones de EL ADELANTADO DE SEGOVIA pueden dirigirse a este periódico: teléfono 921 43 72 61 y preguntar por María José para concertar hora y día de la visita.

HAY FESTIVAL

PRIMERA JORNADA

El autor dentro de la realidad

Los escritores Félix Grande y Andrés Sorel conversaron sobre la labor creativa y el compromiso del arte

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

La labor creativa no tiene porqué significar la ausencia de compromiso social del autor escritor. Bajo esta premisa comenzó la ponencia 'Autores: solitarios y solidarios' que se celebró ayer en la capilla del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, enmarcada en la primera jornada del Hay Festival, y que contó con la participación del escritor Félix Grande y el autor segoviano Andrés Sorel.

El vicepresidente primero del Centro Español de Derechos Reprográficos (Cedro), Juan Mollá, realizó una breve introducción de los dos autores con una aproximación a su obra y al tema. "Desde el siglo XIX los autores comenzaron a movilizarse para escapar de esa soledad", afirmó Mollá y desde su punto de vista es la raíz que ha provocado que en la actualidad el escritor sea una persona comprometida con el mundo que le rodea.

La mecánica de la conferencia se vio alterada por la ausencia de la autora y directora de la Biblioteca Nacional, Rosa Regás, que no pudo asistir por encontrarse ingresada al haberse sometido hace días a una intervención quirúrgica, motivada por una lesión en uno de sus antebrazos.

COMPROMISO Así, Sorel, que en principio iba a actuar como coordinador de la mesa, intervino como ponente. En su alocución el segoviano, que además es secretario general de la Asociación Colegial de Escritores y vocal de la junta directiva de Cedro, comparó al escritor con 'Doctor Jekyll y Mister Hyde' diciendo que "ofrecemos una doble cara de la realidad, por una parte como creadores solitarios y por otra debemos comprometernos con la sociedad de forma responsable".

El escritor reconoció su pesimismo, y dijo que "sin embargo



El escritor Félix Grande (izq); el vicepresidente primero de Cedro, Juan Mollá; y el escritor segoviano Andrés Sorel en la ponencia 'Solitarios y Solidarios'. / PEÑALOSA

tengo un sueño: el de conseguir un mundo más justo, quizá porque los pesimistas somos optimistas bien informados". Según el autor, el propio ser humano pone "fecha de caducidad a lo que tiene" y señaló como una de las obligaciones de la literatura el luchar por la belleza sin perder de vista los problemas actuales.

El autor demostró una especial preocupación hacer entender que hay cosas que pueden cambiar como la vorágine de información motivada por las "batallas de los

medios", la voracidad del consumo y las imposiciones del mercado "que salpican a la creación".

Sorel prepara una obra con el escritor José Saramago y explicó que la soledad es necesaria para la reflexión y la escritura e hizo referencia a una cita de Fran Kafka — "quiero que mis libros

sean balas que impactan en la frente del lector" — para resumir lo que debe ser la esencia del arte.

"Las palabras como las emociones nacen en una fuente remota del saber colectivo"

UNA TRIBU Félix Grande centró su exposición en la relación del escritor con el lenguaje. Una herencia que según el poeta conforman la "patria de nuestra tribu y a la que debemos acercarnos con el máximo respeto

para poder entrar en la conciencia colectiva".

Grande, nacido en Mérida en plena Guerra Civil Española, citó a uno de sus poetas preferidos Luis Rosales para justificar su argumentación — "las palabras como las emociones nacen en una fuente remota del saber colectivo" — y comentó que el escritor de hoy tiene que respetar con humildad esa conciencia prehistórica y añadió "que solo el oficio de trabajar con las palabras nos lleva al afán de soñar con un mundo solidario".

Suyatha tiene un grave problema.

No sabe si estudiar para enfermera o para maestra.

Entre todos estamos transformando el futuro de miles de personas en una de las zonas más pobres de la India. Gracias a tu participación y al esfuerzo y el trabajo de los habitantes de Anantapur esta revolución se hace realidad. Únete a nosotros. Participa con la Fundación Vicente Ferrer y hazlo todo más humano.

Fundación Vicente Ferrer

Transforma la sociedad en humanidad

Infórmate en el 902 22 29 29
o www.fundacionvicenteferrer.org

HAY FESTIVAL SEGOVIA

PRIMERA JORNADA

Bob Geldof: "Hay que desarrollar Africa para parar la inmigración ilegal"

El conocido músico y activista expuso sus ideas en una charla con el director del Hay

• El cantante aboga por ayudar al continente africano a desarrollar su economía, pero "escuchando lo que los africanos tienen que decir, viendo cómo hacen ellos las cosas".

A.S.R. / SEGOVIA

El cantante y activista Bob Geldof, conocido por sus iniciativas a favor del desarrollo del continente africano, afirmó ayer en Segovia que es necesario "dar un futuro y unas expectativas a África, si queremos parar la obsenidad que se produce cada día en Canarias, Lampedusa o Malta", en alusión a la constante llegada de precarias embarcaciones con inmigrantes ilegales, un problema que

se ha agudizado en los últimos meses.

Geldof, que ayer participó, en el Teatro Juan Bravo, en una de las primeras sesiones del Hay Festival Segovia, compartiendo una conversación con el director de este evento literario, Peter Florence, señaló que el desarrollo del comercio africano, que en la actualidad supone poco más del uno por ciento del total mundial, es una de las claves para el futuro del continente.

El cantante, en una charla que estuvo casi totalmente centrada en su labor social y que apenas abordó lo musical, abogó por ayudar a África "a desarrollar sus economías en un mundo globalizado, pero escuchando a los africanos, viendo cómo hacen ellos las cosas", ya que según explicó, su fi-



Bob Geldof, a la izquierda, y Peter Florence, en la Plaza Mayor, antes de entrar en el Teatro Juan Bravo. / KAMARERO

lososía puede ser muy distinta a la de las sociedades occidentales.

Geldof destacó la labor llevada a cabo por dirigentes mundiales actuales como Tony Blair y George Bush en el desarrollo de África, apostando por buscar fórmulas alternativas para lograr fondos destinados a las políticas de desarrollo, como la aplicación de una tasa a los billetes de avión, propuesta por varios países.

En cuanto a su implicación personal en los problemas de África, Geldof recordó la hambruna que sacudió varios países africanos, sobre todo Etiopía, a mediados de los ochenta, "un momento en el que 30 millones de personas estaban a punto de morir a ocho millas de un continente, Europa, donde estábamos pagando impuestos para quemar nuestros excedentes de alimentos".

Bob Geldof se mostró crítico con las políticas de la Unión Europea, apuntando que "cada vaca europea recibe, a través de la Política Agraria Común (PAC) dos dólares y medio al día, mientras cada africano recibe de la UE sesenta céntimos de dólar al año", y mostrándose partidario de una eliminación de aranceles que permita a los productos de los países menos desarrollados entrar en el primer mundo.

MÚSICA

Treinta minutos nada menos

M.GALINDO / SEGOVIA

Un fuerte aguacero obligó a suspender el concierto del cantante irlandés Bob Geldof cuando apenas llevaba treinta minutos de actuación en el escenario instalado en la plaza del Azoguejo, bajo los arcos del Acueducto romano, en el que se dieron cita cerca de un millar de personas.

El que fuera líder de The Boomtown Rats y conocido mundialmente por auspicar los multitudinarios conciertos "Live Aid" para combatir la pobreza en el tercer mundo comenzó su actuación con 45 minutos de retraso sobre el horario previsto - 22:00 horas -, debido al fuerte viento que impedía la sujeción de los focos y las columnas de sonido del escenario.

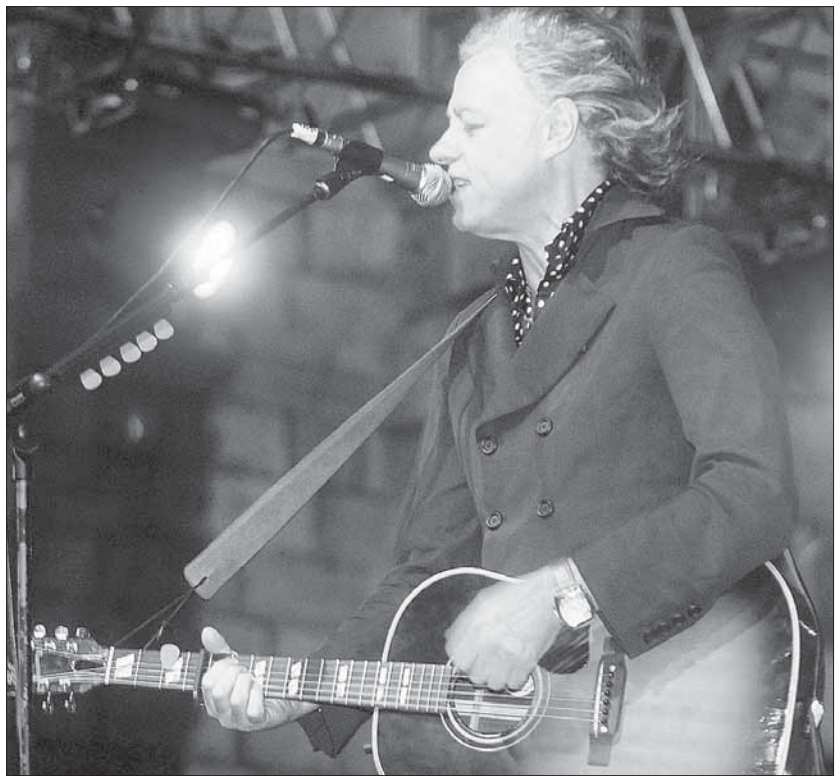
Media hora después de comenzar su actuación, en la que interpretó cerca de una decena de canciones de su discografía, la lluvia obligó a parar el concierto, siendo el propio Geldof el que pidió disculpas a las cerca de mil personas que se dieron cita en el Azoguejo

asegurando que "después de la lluvia, más".

Tras veinte minutos de espera, los técnicos comenzaron a desmontar el equipo de sonido y el escenario, ya que la lluvia no cesaba, dando por concluida la actuación del autor de la célebre canción "I don't like Mondays" (No me gustan los lunes) con la que alcanzó notoriedad en las listas de éxitos en la década de los ochenta.

La actuación de Con tan sólo treinta minutos sobre el escenario, Geldof despegó muchas de las dudas que albergaba su presencia como cantante en el Hay Festival, teniendo en cuenta los negros presagios de su fallida actuación en Florencia (Italia) el pasado verano, en la que tan sólo se vendieron medio centenar de entradas. El veterano músico demostró que las dos décadas en las que se ha dedicado casi por entero a las causas humanitarias no le han hecho olvidar lo buen músico que es, y hasta que la lluvia se lo impidió, puso de manifiesto la fidelidad que profesa a

su fallida actuación en Florencia (Italia) el pasado verano, en la que tan sólo se vendieron medio centenar de entradas. El veterano músico demostró que las dos décadas en las que se ha dedicado casi por entero a las causas humanitarias no le han hecho olvidar lo buen músico que es, y hasta que la lluvia se lo impidió, puso de manifiesto la fidelidad que profesa a



Geldof, en un momento de su concierto bajo el Acueducto. / KAMARERO

sus raíces con canciones en las que la influencia del folclore anglosajón era notoriamente palpable.

Arropado por un sólido conjunto de músicos, Geldof pudo

desgranar en los más de 1.800 seguidores de su viejo éxito, con guiños al "country" e incluso a ritmos más alejados como el "reg-

gae", y solo la (bendita) lluvia fue capaz de privar de un interesante concierto a todos los que se dieron cita bajo los arcos del Acueducto.

HAY FESTIVAL SEGOVIA

EXPOSICIONES

LA OPINIÓN PÚBLICA

►CARMEN BORREGUERO



«Me han gustado las exposiciones, sobre todo que se expongan en el barrio antiguo»

►TERESA HERRERO



«Me han gustado mucho las imágenes; me encanta que se organicen aquí este tipo de actividades»

►ROSAURA ORTIZ



«El Hay Festival me parece muy interesante; además, con estos eventos no para de venir gente»

►SERGIO S. BRUNO



«Me parece muy bien que organicen estas charlas en Segovia; algunas me parecen muy interesantes»

Historia, retratos y escultura

Con la llegada del Hay Festival, cinco nuevas exposiciones se pueden visitar en Segovia • Miles de visitantes recorrerán las obras expuestas en distintos lugares del casco antiguo

SANTIAGO CASADO / SEGOVIA

Desde las obras del pintor y escultor colombiano, Fernando Botero, a los retratos de Vázquez Díaz, pasando por las fotografías de Segovia entre 1856-1936 o las esculturas monumentales expuestas en el Paseo del Salón. Con la llegada del Hay Festival a Segovia, cinco nuevas exposiciones abrieron sus puertas en la capital.

Subiendo las escaleras del Paseo del Salón, las esculturas de cinco artistas españoles contemporáneos te dan la bienvenida. Gracias a la colaboración de la Marlborough Gallery, las obras de Chirino, Francisco Leiro, Blanca Muñoz, Manolo Valdés y Alberto Corazón son expuestas hasta el próximo 22 de octubre en la popular vía segoviana. Observando pensativamente las piezas, tanto segovianos como turistas disfrutaban de la calidad de las esculturas. Este es el caso de Richard Daguista, neoyorquino afincado en la capital castellana. Para el americano, «la llegada de este tipo de manifestaciones culturales a Segovia, es muy importante». De hecho, Daguista, al igual que muchos turistas y segovianos, reclama este tipo de esculturas expuestas de una manera permanente.

CASA DEL SIGLO XV A escasos metros, y tras observar que la celebración del Hay Festival acerca a Segovia a cientos de visitantes, se encuentra la exposición de retratos de escritores de la Colección Vázquez Díaz de la Fundación Mapfre. A lo largo del jueves, 106 personas visitaron la Casa del siglo XV, que con esta exposición se reabre al público. En su interior, el segoviano Tomás Velasco, al igual que la mayoría de los visitantes, ve con buenos ojos las obras del artista. «Me está gustando mucho», remarcó. En relación con la llegada del festival literario y cultural a Segovia, Velasco remarcó la importancia de acercar a los segovianos este tipo de eventos. Por su parte, la encargada de la sala apuntó que «aunque hoy viernes está viniendo mucha más gente, esperamos el grueso de visitas durante el fin de semana».

Un poco más arriba, en el Torreón de Lozoya, se encuentra expuesta una selección de las obras de Fernando Botero. En colabora-



Un recorrido con mucho arte. Muchos segovianos recorrerán las cinco exposiciones durante todo el fin de semana. En la imagen superior, una de las obras expuesta en el Paseo del Salón. A la izquierda, instantáneas del teatro Juan Bravo. A la derecha, pieza de Botero. F. P.

ción con la embajada de Colombia y el Centro Hispano-Colombiano, la exposición patrocinada por Caja Segovia estará en la capital hasta el 22 de octubre. Entre pinturas, dibujos acquarelas y esculturas, treinta son las piezas expuestas del conocido artista.

En el Teatro Juan Bravo, se en-

cuentra ubicada la muestra fotográfica «Segovia en tres tiempos», formada por 70 fotografías de Segovia capital, así como de La Granja, Coca y Turégano. Las instantáneas recogen momentos y lugares de Segovia en los años comprendidos entre 1856 y 1936. Finalmente, también patrocinada por la

Fundación Mapfre, y en el templo de la Plaza Mayor, se expone un montaje con fotografías estereoscópicas de la ciudad en los siglos XIX y XX; la curiosidad es que las imágenes se ven en tres dimensiones. El acceso a todas las exposiciones es gratuito para todos los espectadores.

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno. - 921 41 20 90

APARTAMENTO A ESTREÑAR

P 2040
PALAZUELOS
Apartamento de 49 m2. cocina amueblada, salón, y dormitorio con armario empotrado. A estrenar

GRAN OPORTUNIDAD

Triangulo
San Francisco, 19 921 41 20 90

921 41 20 90

PISO EN VENTA

P 2047- LA LASTRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, Garaje y trastero.

www.trianguloinmobiliaria.com

San Francisco, 19 921 41 20 90

Para acertar hay que estar bien informado

Triangulo
Inmobiliaria

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno. - 921 41 20 90

PISO EN VENTA

P1855 - BERNUY
Piso en venta de dos dormitorios, salón, baño completo y cocina amueblada con un pequeño patio y de reciente construcción.

www.trianguloinmobiliaria.com

► LABORAL

El PSOE traslada al Parlamento regional el conflicto de IDEMSA

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El procurador y representante socialista por Segovia en el Parlamento regional, Ángel García Cantalejo, ha presentado ante las Cortes regionales una pregunta a cerca de la situación de los trabajadores de IDEMSA (Investigación y Desarrollo de Equipos Médicos S.A.) instando a que la Junta de Castilla y León dé explicaciones sobre las actuaciones que ha realizado para solucionar la crisis de dicha empresa.

El procurador socialista ha recordado que la empresa IDEMSA, ubicada en el polígono industrial del municipio segoviano de Valverde del Majano, sigue inmersa en problemas que pueden abocar a su cierre. Esta empresa es una de las pocas que cuenta con más de cien trabajadores en la provincia de Segovia, siendo la mayor parte de ellos mujeres.

La Junta de Castilla y León tiene una parte importante del accionariado, el 20% a través de SODICAL, lo que la hace corresponsable, según García Cantalejo, de los problemas que están sufriendo los trabajadores y que ya se dilatan durante varios meses a la espera de la mejor solución posible.

MANIFESTACIONES En el último mes, los profesionales se han manifestado en varias ocasiones y han llevado a cabo una huelga indefinida, acciones mediante las cuales pretendían demandar sus derechos y pedir soluciones al conflicto laboral que vienen sufriendo desde hace cuatro meses.

► SUCEOS



Los agentes del instituto armado muestran algunas de las plantas incautadas./EL ADELANTADO

Detenido un hombre en Pedraza por cultivar cannabis en su domicilio

La Guardia Civil se incautó de 80 plantas cuyo valor en el mercado una vez tratadas hubiera superado los 6.000 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes del Puesto de la Guardia Civil de Pedraza (Segovia) detuvieron ayer a un hombre por cultivar plantas de "Cannabis Sativa" en su domicilio, en el que se incautaron un total de 80 plantas cuyo valor en el mercado una vez tratadas hubiera superado los 6.000 euros.

Según informó la Guardia Civil, las investigaciones se iniciaron el pasado mes de marzo en un domicilio de Las Rades, un barrio

de la localidad segoviana de Pedraza, en el que el detenido, J.G.F.L. de 20 años cultivaba las plantas de cannabis para la posterior producción de marihuana, utilizando medios técnicos para acelerar su crecimiento.

Tras la oportuna autorización del Juzgado de Instrucción número 1 de Segovia, la Guardia Civil procedió al registro del domicilio del detenido, en el que se encontraron 80 plantas de cannabis, dos bolsas de marihuana lista pa-

ra su consumo y una cabina para el crecimiento rápido de las plantas, así como lámparas y útiles para el cortado y prensado de la droga.

Las sustancias estupefacientes intervenidas, con un peso aproximado de 2.100 gramos, tienen un valor aproximado en el mercado de 6.000 euros. Tanto el detenido, como la droga incautada, fueron trasladados al Juzgado de Instrucción nº 1 de Segovia, que instruye las diligencias del caso.

Muere un hombre en un accidente de tráfico en Cuéllar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 39 años falleció ayer en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera autonómica CL-601 a su paso por el término municipal de Cuéllar en el que se vieron implicados una furgoneta y un camión articulado.

Según informó la comandancia de la Guardia Civil de Segovia, el accidente tuvo lugar a las 6,40 horas en el kilómetro 50,800 de la citada vía, que enlaza Valladolid con Segovia, cuando una furgoneta colisionó por alcance contra un camión articulado por causas aún no determinadas en la investigación.

Como consecuencia del accidente, falleció el conductor y único ocupante de la furgoneta, J.A.G.I., de 39 años, mientras que el conductor del camión resultó ileso.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron una ambulancia de soporte vital básico de la Gerencia de Emergencias Sanitarias de Sacyl, así como facultativos del Punto de Atención Continuada de Cuéllar, que únicamente pudieron certificar el fallecimiento del conductor de la furgoneta.

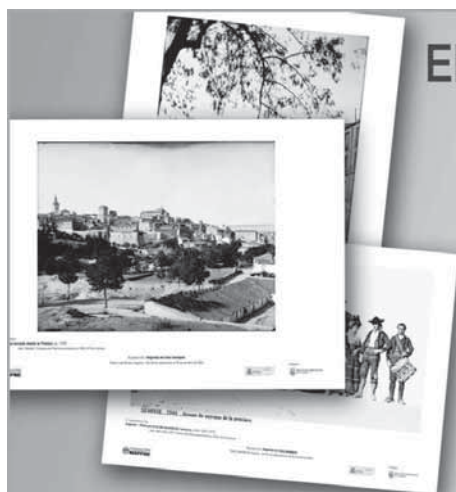
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Urbanismo,
Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de las obras de enganche de acometida de agua para obra nueva, se va a proceder al corte de suministro de agua potable, el día 26 de septiembre de 2006, de 9:30 a 11:00 horas, afectando a los números del 54 al 118 de la C/José Zorrilla.

Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, 22 de septiembre de 2006.
EL ALCALDE



El Adelantado le regala la espectacular colección *Segovia en tres tiempos*

Consiga esta colección de imágenes de Segovia, pertenecientes a finales del siglo XIX. Un magnífico testimonio de la realidad segoviana en su transición al siglo XX.

Cada día, de lunes a domingo,
una lámina gratis al comprar su periódico.

Patrocina:



Colabora:
Ministerio de Cultura
Diputación Provincial de Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Hemeroteca

Sección coordinada por Amparo Barrio

• **Hace 100 años.** LOS BILLETES FALSOS. El Banco de España, según manifestó el señor ministro de Hacienda, ha retirado de la circulación la serie de billetes últimamente falsificada, cesando así el estado de inquietud que este hecho había producido en las clases económicas del país. Esta solución debió darse desde el primer día al conflicto, toda vez que dado el privilegio de que disfrutaba el Banco y haciendo el cange de billete por billete, la operación no trae para el mismo perjuicio alguno que merme sus ganancias, salvo el no muy gran costo de hacer nuevas tiradas de papel moneda, hartamente compensado con el beneficio que le proporciona la exclusividad en el derecho de emisión. Por ahora se ha conjurado el conflicto, pero la tranquilidad durará lo que tarden los falsificadores en proporcionarse nuevos medios de estampación y lanzar al mercado una nueva serie de billetes, lo mejor imitados que puedan a los legítimos, y ya que no sea fácil prever y evitar la comisión del delito, el Gobierno debiera dictar las oportunas medidas para...

• **Hace 75 años.** LA CREACIÓN DE PANERAS COOPERATIVAS PARA LA VENTA DEL TRIGO. Como esperábamos, el grupo agrario se ocupará de cuestión tan importante como la creación de Paneras Cooperativas. En diferentes artículos EL ADELANTADO ha expuesto la conveniencia de crear esas paneras, como único medio de acabar con el desconcierto mercantil cerealista. Son grandes las ventajas que lograrán los labradores con ese sistema de venta, pues una vez implantado, no tendrán que preocuparse de otra cosa que de trasladar sus productos a esas Paneras Cooperativas, las cuales se encargarán de lanzarlos al mercado, evitando así la lucha entre los propios labradores. La crisis de nuestra agricultura tiene como fundamento la desorganización de la gleba campesina. Si las tasas no hubieran continuado en vigor la situación en el campo sería angustiosa siquiera no sea hoy nada halagüeña. Claro que las luchas entre los agricultores por vender sus productos proviene de las circunstancias, que impiden todo intento de resistencia. Las importaciones primero, las transacciones sin sujetarse al régimen de tasas después, vienen haciendo la vida imposible desde hace tres años a los agricultores...

• **Hace 50 años.** NORMAS DE APLICACIÓN DE LA PROHIBICIÓN DE SACRIFICAR GANADO VACUNO MENOR DE UN AÑO. El Boletín Oficial del Estado publicó ayer una orden del Ministerio de Agricultura por la que se dan normas para el desarrollo del decreto de 21 de agosto último sobre prohibición de sacrificio de ganado vacuno menor de un año... Se exceptúan de la prohibición que establece el artículo primero del decreto aquellos casos concretos en que se trate de reses vacunas que, aun siendo menores de un año, tuviesen un peso en vivo igual o superior a los 160 kilogramos... Las ganaderías de cría de ganado vacuno podrán gozar de los beneficios que a continuación se expresan: Preferencia en las adjudicaciones de los sobrantes de cosechas y pastos y en las de pjaras conejiles; preferencia en las adjudicaciones de piensos intervenidos o de importación, y también en la adquisición, en su caso, y a precios de distribuidor, de piensos compuestos elaborados por industrias colaboradoras para la fabricación de los mismos...

• **Hace 25 años.** RECOGIDA DE PRODUCTOS CASEROS PRESUNTAMENTE ELABORADOS CON ACEITE TÓXICO. Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.- En el día de la fecha han tenido entrada en el Gobierno Civil de la provincia instrucciones procedentes de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, sobre recogida de productos de elaboración casera destinados al autoconsumo familiar, en cuya preparación hayan podido intervenir aceites de naturaleza o precedencia sospechosa. La fecha tope para que los ayuntamientos de la provincia puedan recoger estos productos de los particulares ha sido establecida, por dicha Comisaría General, al día veintinueve del corriente mes de septiembre.

► RELIGIÓN

José Luis Concepción pide a la Fuencisla que la Justicia sea 'verdadera garantía de los ciudadanos'

El presidente del Tribunal Superior de Justicia leyó la ofrenda a la patrona de Segovia, en la que participaron miles de segovianos

• Representantes de varias asociaciones y colectivos de toda la provincia depositaron ante la imagen de la virgen un gran número de alimentos y frutos de la tierra en una jornada marcadamente festiva.

M.G./ SEGOVIA

Un año más, el cariño de los segovianos hacia su patrona quedó plasmado en la tradicional ofrenda de frutos de la tierra, que desde hace 26 años se viene celebrando en el marco del novenario dedicado a la Virgen de la Fuencisla. Una amplia representación de asociaciones y colectivos, así como centenares de segovianos anónimos llevaron ayer ante el altar mayor de la Catedral un gran número de alimentos en una jornada marcadamente festiva en la que no faltaron los trajes típicos segovianos ni los sones de la dulzaina y el tamboril.

Los participantes en la ofrenda se concentraron en la Plaza del Azoguejo y fueron en animado desfile por la Calle Real hasta la Plaza Mayor, donde se incorporaron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuete; el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría y el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción para llegar hasta la Catedral.

Ya en el altar mayor, fueron recibidos por el presidente del Cabildo, Alfonso Frechel y por el capellán del santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, Cipriano Herranz, que en su nombre realizó una breve salutación a todos los asistentes para agradecerles su colaboración.

PLEGARIA En la lectura de la ofrenda, el magistrado segoviano indicó que este acto "no viene del



José Luis Concepción, en un momento de la lectura de la ofrenda/KAMARERO



Los cocineros encabezaron el desfile de la ofrenda hasta la Catedral/KAMARERO

miedo del hombre primitivo ni de la superstición del que cree que aplacará las iras de los dioses, porque el cristiano que ofrenda a Dios lo hace a un dios Cercano que se hizo hombre como nosotros".

Asimismo, se dirigió a la virgen de la Fuencisla para pedir su intercesión para que vele por la paz, la solidaridad, la convivencia fra-

terna y la justicia; para que sea esta última "la verdadera garantía de todos los ciudadanos". Además, tuvo un recuerdo también para las víctimas del terrorismo y para la inmigración, solicitando que la sociedad "sea capaz de ofrecerles trabajo, un digno hogar y la transmisión de nuestros valores".



HONDA CRV 2.2 ICTDI

Km 0
A estrenar

desde: **303 € / mes**

TODOS NUESTROS VEHICULOS USADOS
TIENEN UN AÑO DE GARANTIA

Más información:
www.osnam.com

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.

Concesionario oficial adherido al Programa Seminuevos Chrysler-Jeep:

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

*PVP recomendado en Península y Baleares (IVA, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida hasta el 31/10/06 o fin de existencias; extensible a otras versiones de la gama. Paquete exterior aerodinámico y barras laterales en el techo opcionales. Audi A4 Avant de 115 CV a 255 CV. Emisiones CO₂ (g/km): de 154 a 257. Consumo medio (l/100 km): de 5,8 a 10,7.

En esta vida hay que saber cuándo
es necesario pasar página y cuándo no.



Audi A4 Avant "S line" 1.9 TDI 115 CV por 31.240 €*.



- Tren de rodaje deportivo "S line".
- Llantas de aleación de 17" diseño de 5 brazos o 9 radios.
- Neumáticos de 235 mm.
- Asientos deportivos en cuero/tela.
- Regulación lumbar eléctrica.
- Volante y pomo de cambio deportivos en cuero perforado.
- Inserciones interiores en aluminio mate.
- Pintura metalizada o efecto perla.



Red Comercial de Concesionarios Oficiales Audi en Segovia

Núñez Automoción, S.A.

Pol. Ind. de Hontoria - Av. de Segovia, 1

40195 Segovia

Tel. 921 41 25 03

CULTURA

La XIII Muestra Folklórica Andrés Laguna se celebra esta tarde en el corralillo de San Sebastián

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA
La Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna presenta hoy su XIII Muestra Folklórica con el objetivo de "recopilar el folklore, la cultura y la indumentaria, no sólo de nuestra provincia sino de otras regiones españolas", afirma una de las componentes del grupo de danzas, María Blasco.

En esta edición, además del conjunto segoviano, actuarán en la muestra el grupo vallisoletano Tor de Humos y el valenciano L'udos de Llar de Antoniá. A las seis de la tarde saldrán dos pasacalles, uno desde la iglesia de San Millán y otro desde la de San Martín, que desembocarán en el Corralillo de San Sebastián, siempre y cuando el tiempo no lo impida.

Si las inclemencias meteorológicas impidieran el desarrollo de la muestra al aire libre, la asociación ha previsto que las actuaciones tengan lugar en

el salón de actos del instituto Andrés Laguna.

HISTORIA El grupo de danzas Andrés Laguna se fundó en 1982, y se formó como asociación en 1986. Desde entonces su objetivo ha sido difundir la cultura y el folklore segoviano viajando por distintas partes de España donde se encuentra con otros grupos procedentes de todas las regiones el país y otras nacionalidades.

Este último año han visitado Valladolid, Ciudad Real, Murcia y Valencia, además de diferentes pueblos de la provincia de Segovia. Esta muestra se ha convertido ya en una tradición y se erige como una buena forma de concluir el verano dentro de un ambiente lleno del colorido que ponen las indumentarias típicas de cada uno de los grupos participantes.



El grupo de danzas Andrés Laguna en una actuación anterior. / PEÑALOSA

► SOCIEDAD



Ronald Cueto intervino en la última edición del Curso de Historia de Segovia de la Real Academia de San Quirce. / PEÑALOSA

Fallece el historiador y académico correspondiente de San Quirce, Ronald Cueto

El catedrático de la Universidad de Leeds dedicó varios libros a Segovia, ciudad a la que comenzó viajando en los años 50 y en la que residía de forma estable desde su jubilación

P.B. / SEGOVIA

El historiador y escritor Ronald Cueto falleció ayer a las cinco de la madrugada en Segovia, tras sufrir una larga enfermedad.

Nacido en Inglaterra, estudió en la Universidad de Cambridge, y era catedrático de Historia de España en la Universidad de Leeds. Ronald Cueto era un gran estudioso y conocedor de la religión y del pensamiento español del siglo XVII, muy versado en literatura así como en todas las manifestaciones artísticas del barroco español. También era conside-

rado un experto en la orden jesuítica.

El profesor inglés mantenía una estrecha relación con Segovia. Comenzó viajando a esta provincia en la década de los años 50. Después sus estancias se fueron ampliando para pasar largos periodos vacacionales en la capital segoviana donde hace unos diez años fijó su residencia y donde ayer murió.

Ronald Cueto era académico correspondiente de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce y colaborador de EL ADELAN-

TADO DE SEGOVIA. En su bibliografía hay varias obras dedicadas a Segovia: "Pánfilos y cucos. Historia de una polémica segoviana"; "Segovia en el túnel del tiempo" y "La vida a través de la muerte".

El director de la Academia de San Quirce, Antonio Ruiz, subrayó el rigor científico de Ronald Cueto al que se refirió como una persona con una extraordinaria cultura. "Conocía muy bien España pero no solo la del siglo XVII, también la actual porque tenía una perspectiva muy amplia", indicó Antonio Ruiz.

Parcelas Urbanas

921 41 32 32

PARCELAS EN TRECASAS
DE 400 m2 DE SUPERFICIE,
PARA QUE TE HAGAS EL
CHALET QUE SUEÑAS
¡QUE NO SE TE ADELANTEN!

PARCELAS URBANAS EN EL
SOTILLO. A PARTIR DE 500 m2 DE
SUPERFICIE, DIFERENTES
SECTORES. CONSÚLTENOS.

PARCELAS URBANAS EN EL ESPINAR,
DESDE 400 m2 DE SUPERFICIE, ENTORNO
INMEJORABLE. ¡CONSÚLTENOS PRECIOS
Y CONDICIONES!

GMS

INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

► SEGURIDAD

Gordo asegura que el número de delitos en Segovia durante 2005 sólo aumentó un 1,95%

El subdelegado asegura que el PP analiza de forma "incorrecta" el informe de la Fiscalía General del Estado y considera que la seguridad ciudadana "goza de una excelente salud" en la provincia

• La nueva catalogación como delitos de los casos de violencia de género ha hecho subir las cifras en la provincia, que se mantienen casi invariables desde hace dos años.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las críticas del Partido Popular hacia la gestión en materia de seguridad ciudadana por parte de la Subdelegación del Gobierno, basadas en los datos de la memoria de la Fiscalía General del Estado correspondiente a 2005 han sido rebatidas por su titular, Juan Luis Gordo a través de una nota de prensa en la que asegura que el análisis de la memoria de la fiscalía realizado por los Populares es "incorrecto".

El subdelegado del Gobierno asegura que durante el año 2005, y por segundo año consecutivo, "el número de delitos no ha registrado prácticamente ninguna variación, puesto que hubo 35 más que en el 2004, lo que representa un 1,95 por ciento; no obstante, el aumento es consecuencia de la nueva catalogación como delitos de violencia de género a lo

que antes se consideraban faltas".

Asimismo, asegura que el leve aumento de delitos "está muy lejos del 15 por ciento anunciado estos días en una nota de prensa por el PP, que utiliza de manera impropia datos e información de la actividad de la Fiscalía General del Estado de la memoria anual".

El subdelegado asegura que la información facilitada por el PP pretende "desvirtuar la realidad de la seguridad ciudadana en Segovia y crear alarma entre la población, a la vez que se desprestigia a las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado", y considera que la seguridad "ha de estar fuera de del debate político dado que entronca en las preocupaciones de los más íntimo de los ciudadanos: la garantía en el ejercicio de los derechos y libertades de los ciudadanos".

MÁS EFECTIVOS En cuanto a las críticas sobre la escasez de efectivos policiales en Segovia, el subdelegado recordó que en los últimos meses se han incorporado 19 efectivos de policía a la Comisaría de Segovia, y en los próximos días se incorporarán ocho policías más; mientras que en la

Guardia Civil durante el mes de junio se incorporaron 42 guardias civiles

De este modo, en opinión del Subdelegado, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en Segovia "alcanzan el mayor número de efectivos de que han dispuesto nunca para garantizar la seguridad ciudadana de los segovianos".

Además, asegura que el refuerzo de personal es fruto de la nueva política de seguridad ciudadana del Gobierno actual, donde se da prioridad a la seguridad pública frente al énfasis que se puso en la seguridad privada en la etapa anterior.



Juan Luis Gordo, en una fotografía de archivo. /PEÑALOSA

► TIEMPO

Segovia registró vientos con una velocidad máxima de 86 kilómetros por hora

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los efectos de los restos del ciclón "Gordon" en Segovia fueron vientos de velocidad máxima de 86 kilómetros hora y la lluvia registrada la noche del jueves. Según datos del Observatorio Meteorológico se recogieron 1,6 litros de agua entre las 23,10 horas y las 23,40h, justo cuando se estaba celebrando el concierto de Bob Geldof. Más que la cantidad de agua,

en este caso, es significativa la inoportunidad de la lluvia.

A lo largo del mes de septiembre se han recogido 9,8 litros, y el día más húmedo fue el jueves 14.

Resulta curioso que la temperatura máxima del jueves se registró a las seis de la mañana, 20,4 grados que fueron descendiendo casi hasta la mitad para llegar a la mínima (10,8°) a las doce de la noche.

Ofertas válidas del 14 de Septiembre al 4 de Octubre de 2006

GIGANTE

TODOS LOS PRODUCTOS DE CARNICERÍA

€ / Kg*

*** LE REGALAMOS EL 10 % DE SU TICKET PARA QUE PUEDA CANJEAR SUS VALES EN LA PRÓXIMA COMPRA EN LA SECCIÓN DE CARNICERÍA...**

vale descuento CARNE
EL IMPORTE LE PONES TÚ VALE POR... €

PROMOCIÓN EXCLUSIVA EN LOS CENTROS DE SEGOVIA, ROZAS Y GALAPAGAR

GESTIÓN 10

TE OFRECE EN JOSÉ ZORRILLA UN PISO DE 4 dormitorios, salón y 2 baños

Todo Exterior

¡No pierda esta oportunidad!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

TE OFRECE JUNTO ACUEDUCTO tres dormitorios, exterior completamente reformado

1162.000 €

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

► CULTURA

Joan Manuel Serrat actuará en el ciclo 'Otras músicas' organizado por Caja Segovia

La entidad bancaria presentó las actividades programadas para octubre con motivo de la celebración del "82 Universal del Ahorro"

• Las exposiciones del Torreón de Lozoya, las tertulias de los martes o el ciclo 'Grandes temas, grandes personajes' formarán parte del amplio abanico de posibilidades que ofrece la Obra Social y Cultural

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

Con motivo de la celebración del "82 Universal del Ahorro" el próximo 31 de octubre, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia ha preparado un programa especial de actividades que se desarrollarán a lo largo de todo el mes.

El concierto del cantautor Joan Manuel Serrat se presenta como el plato fuerte del ciclo "Otras Músicas" que se ha venido celebrando en pasadas ediciones, pero que este año da un salto cuantitativo pasando de dos a cinco conciertos, lo que permitirá contar con dife-

rentes propuestas musicales durante todo el mes.

La actuación de "Serrat" se celebrará en el teatro Juan Bravo "para que el aforo sea lo más amplio posible, pues debido a la entidad del artista la demanda será importante", tal y como explicaba Malaquías del Pozo en la presentación de las actividades. Al cantautor catalán se unirán Arturo Soriano, cuyo concierto tuvo que suspenderse durante las Veladas Musicales, organizadas también por la Obra Social, Pablo Moro, Javier Paxariño y Víctor Monge "Serranito", cuya actuación también tendrá lugar en el teatro. El resto se celebrarán en la sala Caja Segovia y todas las entradas tendrán un precio de cinco euros, "tratando de que fueran muy asequibles para llegar a todos los públicos".

A parte de la música, otras áreas también tienen cabida en este proyecto. Los microcréditos se incluirán "como una forma de ayu-

dar a aquellos con menos posibilidades". Para que se pueda conocer en profundidad su relevancia y funcionamiento, el día 10 de octubre se inaugurará una exposición en el Torreón de Lozoya, en la que se presentarán sus características y condiciones. Del Pozo ha destacado "el esfuerzo que ha supuesto que la muestra esté aquí".

MÁS ACTIVIDADES Las publicaciones también ocupan un lugar importante. En esta ocasión, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia ha realizado una publicación que incluye un libro y un DVD, en los que se incluyen cientos de imágenes y textos sobre la capital y la provincia.

Este proyecto se ha llevado a cabo a partir del portal 'segoviay-provincia.com' puesto en marcha el pasado año con el objetivo de difundir y promocionar, a través de la red, los recursos culturales y socioeconómicos de los 365 nú-



El presidente de Caja Segovia, Atilano Soto, y el director de la Obra Social y Cultural, Malaquías del Pozo.

cleos de población que componen la provincia.

Las dos exposiciones que alberga el Torreón de Lozoya también se incluyen dentro de esta programación, y destaca la de Fer-

nando Botero que "se está intentando ampliar hasta que concluya la de Mariano de Cossío, por la extraordinaria importancia de una muestra que se ha expuesto en las grandes capitales del mundo".

El Adelantado le regala el plato de la Virgen de la Fuencisla.

Consiga GRATIS, este domingo 24, un magnífico plato de porcelana con filo de oro con la imagen de Nuestra Señora la Virgen de la Fuencisla, patrona de Segovia.

Válida hasta fin de existencias.

Teléfono información suscriptores: 921 437261. De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



del Pozo, presentaron ayer las actividades organizadas para el mes del ahorro. / KAMARERO

Las tertulias de los martes, el ciclo "grandes temas, grandes personajes", donde Francisco Monedero, primer segoviano en ascender a un 8.000, contará su periplo por el Himalaya, y el ciclo "Cultura

científica y tecnológica", completarán el amplio abanico de posibilidades que ofrece la entidad y que se celebrarán a lo largo y ancho del ya denominado "mes del ahorro".

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

► **Exposición "Botero. Pinturas, dibujos, acuarelas y esculturas":** hasta el 22 de octubre en el Torreón de Lozoya.

► **Exposición "Mariano de Cossío. 1890-1960":** hasta el 26 de noviembre en el Torreón de Lozoya.

► **Concurso "Conocer Segovia":** inscripción hasta el 31 de octubre en la página web de la Obra Social: www.obrasocialcultural.com

► **Itinerarios con encanto:** visitas guiadas por la provincia para escolares durante octubre y noviembre.

► **Concierto Joan Manuel Serrat:** lunes 2 a las 20,30 horas en el teatro Juan Bravo.

► **Tertulia de los martes:** 3 de octubre, Ignacio Martínez de Pisón a las 20,30 horas en la sala Caja Segovia.

► **Concierto Arturo Soriano:** lunes 5 de octubre a las 20,30 horas en la sala Caja Segovia.

► **Exposición Microcréditos:** presentación el martes 10 de octubre a las 13,00 horas en el Torreón de Lozoya.

► **Concierto Pablo Moro:** jueves 12 de octubre a las 20,30 horas en la sala Caja Segovia.

► **Ciclo de cultura científica y tecnológica:** lunes 16 a las 20,30 horas en la sala Caja Segovia, a cargo de Miguel Aguilar.

► **Tertulia de los martes:** 17 de octubre, Ramón García Mateos a las 20,00 horas en la sala Caja Segovia.

► **Grandes temas, grandes personajes:** miércoles 18 de octubre a las 20,00 horas, "Segovia 8000. Expedición a un sueño" con Paco Monedero.

► **Concierto Javier Paxariño:** jueves 19 a las 20,30 horas en la sala Caja Segovia.

► **Ciclo de cultura científica y tecnológica:** lunes 23 de octubre a las 20,00 horas en la sala Caja Segovia, a cargo de Sixto y David Ríos.

► **Grandes temas, grandes personajes:** viernes 27 de octubre a las 20,00 horas, "El mundo en bicicleta" con Israel Tapias y José Miguel Herrero.

► **Concierto Víctor Monge "Serranito":** sábado 28 de octubre a las 20,30 horas en el teatro Juan Bravo.

► **Ciclo de cultura científica y tecnológica:** lunes 30 de octubre a las 20,00 horas en la sala Caja Segovia a cargo de Pedro García.

► EDUCACIÓN

La Escuela Oficial de Idiomas informa que aún quedan plazas disponibles

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Escuela Oficial de Idiomas de Segovia informó ayer que aún quedan plazas disponibles para el próximo curso escolar 2006-2007. Las plazas se entregarán en las siguientes fechas: para 2º y 3º de inglés, el día 25 de septiembre, a partir de las cuatro de la tarde; para 4º y 5º de inglés, el día 26 de septiembre a partir de las cuatro de la tarde; para 1º de inglés, el día 27 de septiembre también a las cuatro de la tarde. Por su parte, para los idiomas alemán, francés, italiano y español desde el día 25 de septiembre hasta completar los grupos.

Además, este año, la EOI contará con la opción de hacer cursos específicos de 50 horas, con un certificado oficial de asistencia. Asimismo se ofrecen cursos de iniciación al inglés y de conversación avanzada en inglés; y está abierta la preinscripción para otro curso de conversación de italiano (por confirmar).

También ofrecen a través de la EOI el programa de inglés a distancia That's English.

COMPRAMOS O ACEPTAMOS PERMUTAS SOBRE TERRENOS

en los alrededores de Segovia para desarrollos urbanísticos

Todas las ofertas serán estudiadas - Máxima confidencialidad

Tel. 670 963 777

oferta formativa 2006-07

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSST: 18/088325.9/06

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)

Energías _____ Máster en Energías Renovables

Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente

Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad



Información e inscripciones:

921 43 22 12

921 43 20 01

www.imf-formacion.com



fes
federación
empresarial
segoviana

porque
te interesa

Atico
INMOBILIARIA

Cámara
Segovia

Teofany, la constructora del primer búlgaro que emigró a Segovia

La constructora y promotora de Todor Todorov, un referente para la numerosa colonia búlgara en una historia de inmigrantes que prosperan en una "América" a la segoviana

Es un Abrahamovich del Eresma, un emigrante que con constancia y trabajo creó su propia constructora. Hoy el boom del ladrillo se agota y la disyuntiva es quedarse o volver.

CS / SEGOVIA

Tras cada inmigrante hay una novela. La de Todor Todorov Ivanov y su inseparable esposa Fany, empezó en Pleven, Bulgaria, hace 15 años. "Fui el primer búlgaro que llegó a Segovia", afirma. Todor era futbolista de la segunda división. "Teníamos casa, teníamos comida pero nada más". También tenían claro que disponer de un coche, acceder a un nivel de vida mejor, pasaba por emigrar.

La primera etapa fue Oremburg (Rusia). "Estuve un año trabajando de peón para pagar el viaje a España". En 1990, en Bulgaria "España era Hristo Stoichkov". La pregunta es obvia, ¿por qué España? "Por matemáticas", contesta Todor. "En 1991 costaba lo mismo el autobús y los tres días de turista en España que en Alemania [destino primordial de la primera emigración búlgara]. Pensé que debía irme a lo más lejos. Tenía 50 dólares y una maleta de conservas para comer. El plan era probar suerte en Madrid, si no conseguía trabajo, siempre puedes andar hasta Francia. Si en Francia no hay suerte, Alemania, luego Italia, y si en Italia nada, pues a Bulgaria", explica en buen pero atropellado español.

"Francia no hizo falta". Fue duro, durante dos semanas durmió en la calle. El joven matrimonio probó fortuna en Navarra y luego en Mirasierra. En 1991 llegaron a Segovia, donde Todor encontró trabajo en la construcción y Fany de cocinera, en el Hayma. "Nos fue



El fundador de Teofany posa junto a una de sus promociones inmobiliarias en Espirido.

bien. De lunes a viernes trabajaba en la obra. Los fines de semana de camarero. De 7 de la mañana a las 10 de la noche. Todos los días, nunca vacaciones". En el año 2000, la pareja había reunido cierto capital, y Todor se planteó volver a Pleven. Sin embargo, amigos españoles le convencieron de que el futuro estaba aquí. Empezaba el boom de la construcción. Para entonces ya no era el único búlgaro de la ciudad. "Primero vino un primo, luego otro, este avisa a un amigo que llama a su hermano. Aquí hay trabajo". Actualmente, el censo registra 4.494 búlgaros en la provincia, de largo, el colectivo inmigrante más importante. "En Segovia la mayoría son de Pleven, de un radio de cien kilómetros".

Avalado por un segoviano, Todor compró solares en Zamarramala y creó su empresa, Teofany. "Tuve los años buenos", reconoce. Empezó con chalets, luego pareados, apartamentos y pisos. "Ahoras soy constructor y promotor", dice orgulloso.

Y también es presidente de un club, el Bulgaria Teofany 2005, de la división provincial, equipo que patrocina y de la que es un titular indiscutible. Y es que a sus 42 años, Todor se conserva en forma. "El primer año, últimos; el año pasado, quintos por atrás. Mejorando".

Para Todor, sin embargo, los años de bonanza se acaban. "A la construcción le quedan dos años, luego esto se acabará". Por esta razón, ha empezado a invertir en

Pleven. Allí el solar está barato y Todor confía en las posibilidades del país. "Estoy haciendo unos 200 pisos allí. Voy cada mes". De hecho, se ha prometido a sí mismo regresar a Bulgaria en dos años. "España es mi padre, Bulgaria es mi madre. Los españoles, muy buenas personas", repite continuamente, agradeciendo la ayuda prestada por segovianos en los momentos clave de su biografía. Pero Todor sabe que el negocio está ahora en Bulgaria, y aunque sus hijos nacieron y se consideran españoles, él está resuelto a volver. "Ellos no quieren ir. Yo viviré allí, ellos aquí. Ya veremos".

Ignora si los búlgaros votarán en las elecciones de 2007. No le importa. "No voy a votar a nadie".

BREVES

ACTOS

Homenaje del Banco de Alimentos ■ El salón de actos de la Casa del Sello acogerá, el jueves 28 y a partir de las 18.00 horas, el homenaje anual del Banco de Alimentos de Segovia a las empresas y personas individuales que con sus aportaciones (materiales y en metálico o con trabajo) hacen posible esta loable iniciativa. El Banco redistribuye entre familias necesitadas alimentos y productos cedidos por empresas necesitadas.

AYLLÓN

Cómo atender al cliente turista ■ Bajo el título Estrategias de venta para el cliente turista, la Cámara celebrará en Ayllón un curso formativo de 40 horas. El curso, a impartir en el Centro Cultural de la localidad, dará inicio el 10 de octubre y concluirá el 30 de dicho mes. El objetivo es ofrecer al comercio elementos de referencia para captar clientes no habituales, y es especialmente interesante para establecimientos que operan en localidades de alto valor turístico. El curso va dirigido a los establecimientos de toda la comarca del Nordeste y es gratuito para los comercios.

EL ESPINAR

Contabilidad para los comercios ■ El departamento de Formación de la Cámara de Segovia celebrará, del 2 al 19 de octubre en la Biblioteca Pública de El Espinar, un curso monográfico destinado a facilitar información teórico-práctica sobre aspectos contratables de inmediata aplicación en el ámbito del comercio. El curso es de 40 horas lectivas, en horario de 20.00 a 23.00 horas y es gratuito para aquellas actividades dadas de alta en epígrafes de comercio.

EMPRENDEDORES CUÉLLAR

Tutores para desarrollar una empresa ■ En octubre dará inicio en Cuéllar una nueva edición del Programa de Creación y Consolidación de Empresas impartido por la Fundación de las Cámaras para la Formación (INCYDE). Se trata de un ambiciosa herramienta para tutorizar la creación y primeros años de vida de una empresa. El programa permite además que el emprendedor se beneficie de la red de viveros empresariales de las Cámaras, en el caso de Cuéllar, en el Palacio de Pedro I. Se trata de facilitar oficinas exentas de alquiler para los primeros 18 meses de vida de la empresa. El emprendedor se libera así de unos costes onerosos al tiempo que accede a unos servicios comunes como secretariado o zonas de reunión.

Colaboración de la Cámara con el Hay Festival y con el Desafío de Valverde

CS / SEGOVIA

La Cámara de Segovia colabora con el Hay Festival, encuentro literario internacional que hasta el domingo se desarrolla en Segovia, colaborando en una de las exposiciones al aire libre. Uno de los objetivos del festival es generar un ambiente paralelo proclive a la cultura, en este sentido se han organizado cinco exposiciones. La de arte urbano, organizada por la Galería Marlborough, cuenta con una colaboración de la Cámara de Segovia, que se suma así a las enti-

dades colaboradoras del evento. La muestra, expuesta en el paseo del Salón, presenta creaciones de 5 escultores del catálogo de la galería. Son obras de gran formato, pensadas para un diálogo entre el ciudadano y el arte en plena calle, y de la mano de figuras consagradas de la escultura contemporánea tales como Francisco Leiro, Martín Chirino, Blanca Muñoz, Alberto Corazón o Manolo Valdes.

Fundada en 1946, la Marlborough Gallery es un hito en la promoción del arte contemporáneo

Nombres como Francis Bacon, Lynn Chadwick, Lucian Freud, Barbara Hepworth, Henry Moore, a los que hay que sumar el de creadores especialmente implicados en esculturas, montajes, creaciones de gran formato para su instalación en la vía pública, y en los que destacan nombres como More, Botero, o el propio Valdes.

I RAID PARA EMPRESAS. Igualmente este fin de semana, el sábado 23, se desarrolla con el patrocinio de la Cámara el I Raid de E

mpresas Desafío Valverde del Majano, organizado por Grupo B Sports&Bussines y el Ayuntamiento de Valverde.

El raid está concebido como una sucesión de pruebas de deportes de naturaleza, motivación y liderazgo en las que participan empresas. Cada empresa presenta un equipo de 10 componentes. En paralelo se han organizado acciones de networking, charlas formativas y una cena de hermandad y entrega de trofeos, el sábado, en el Restaurante Lago.

► MEDIO AMBIENTE



José Martín Sancho y María Dolores Ferri, de espaldas, contemplan un cartel anunciador de las jornadas en la que participan representantes municipales. /KAMARERO

El 35% de los tramos de redes de abastecimiento es deficiente

Martín Sancho reclama al Ministerio de Medio Ambiente financiación para abordar las medidas propuestas por la Junta con el fin de solucionar los problemas de arsénico y nitratos

• La segunda jornada "Hacia la gestión sostenible del agua en nuestros municipios" reunió ayer en la Diputación Provincial a más de 70 responsables y técnicos municipales.

P. B. / SEGOVIA

El 35 por ciento de los tramos de las redes de abastecimiento de agua que hay en la provincia sufren importantes deficiencias, sobre todo fugas. Además, el once por ciento

de los 425 depósitos que se distribuyen por los municipios segovianos se encuentran en mal estado o como mucho alcanzan una clasificación de "regular", según los informes de la Diputación Provincial que ayer ofreció el vicepresidente cuarto y delegado del área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente de esta institución, José Martín Sancho, en la segunda jornada "Hacia la gestión sostenible del agua en nuestros municipios".

El seminario fue inaugurado por José Martín Sancho y por la jefa del servicio de Medio Ambien-

te, María Dolores Ferri Carbonell, ya que su organización es fruto del programa de educación ambiental que la Diputación y la Junta desarrollan conjuntamente y que en esta actividad en concreto tiene como fin recordar a los responsables municipales que los ayuntamientos son escenarios estratégicos para la adecuada protección de los recursos hídricos. También se busca la concienciación de técnicos y políticos ante los problemas de escasez o de calidad de un bien natural sobre cuyos usos habrá que priorizar en un futuro

muy próximo.

El vicepresidente cuarto de la Diputación indicó que en la provincia de Segovia, más allá de sufrir problemas de sequía, se registran graves deficiencias en la distribución del agua y en la calidad del recurso vital.

Martín Sancho subrayó los esfuerzos realizados por la Diputación para renovar las conducciones sumando este año a los habituales planes de cooperación local uno específico para cambiar las redes de agua. Este plan tiene un presupuesto de tres millones de

La Diputación acogió ayer la segunda jornada "Hacia la **gestión sostenible** del agua en nuestros municipios"

Los ayuntamientos son **escenarios estratégicos** para la protección de los recursos hídricos

euros. "Queremos renovar toda las redes pero llevará mucho tiempo porque en estas obras con mucho dinero se hacen pocos metros", ha explicado Martín Sancho.

ARSÉNICO Y NITRATOS Un estudio elaborado por la Consejería de Medio Ambiente señala que el pasado mes de febrero se localizaron 38 núcleos de población segovianos con una concentración de arsénico en su red de abastecimiento de agua superior a los límites marcados por el nuevo reglamento que regula esta materia y diez con concentraciones de nitratos superiores también a los márgenes permitidos. Para dar solución a estos problemas de calidad, la Junta propone en este mismo informe la aplicación de medidas que requieren una inversión de 15 millones de euros.

Martín Sancho aseguró que la Administración regional necesita la colaboración del Ministerio de Medio Ambiente para afrontar las soluciones a los problemas de calidad del agua y ha anunciado que la Diputación podría acometer acciones para reclamar su intervención. El diputado del PP cree que el Ministerio de Medio Ambiente está en deuda con Segovia ya que el dinero que estaba previsto invertir en la construcción de una presa en Bernardos sigue pendiente de ser destinado a esta provincia.

La nueva cultura del agua y la gestión de la demanda

La nueva cultura del agua es una expresión reciente con la que se hace referencia a una filosofía de la regeneración hidrológica frente al abuso de las políticas hidráulicas de las últimas décadas, y representa la obligación moral de poner el saber hidrológico al servicio del saber humano, según defiende el catedrático de Hidrogeología de la Universidad de Zaragoza, Javier Martínez Gil, ponente de la jornada celebrada ayer en la Diputación.

El también representante de la Fundación Nueva Cultura del Agua considera que "hoy más que nunca" las grandes actuaciones hidráulicas deben estar justificadas con las cuentas económicas, sociales y medioambientales, asumiendo que no todo lo que técnicamente es factible, económicamente viable y jurídicamente legal "tiene legitimidad moral por muchas mayorías parlamentarias que puedan defenderlo".

De acuerdo a la exposición de

Martínez Gil, la nueva cultura recuerda que el agua es reciclable y reutilizable.

El catedrático de Zaragoza aseguró que en España "hemos degradado todos los ecosistemas de hídricos de cierta entidad. Lo hemos hecho sin orden ni concierto".

También participó en las jornadas el técnico de la Oficina de Planificación de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), Javier Fernández.





José Antonio Tapias Rincón
Centro Colaborador Junta de Castilla y León
CURSOS PLAN F.I.P.
Comunica a los interesados el comienzo del

CURSO DE SOLDADOR DE ESTRUCTURAS METÁLICAS LIGERAS

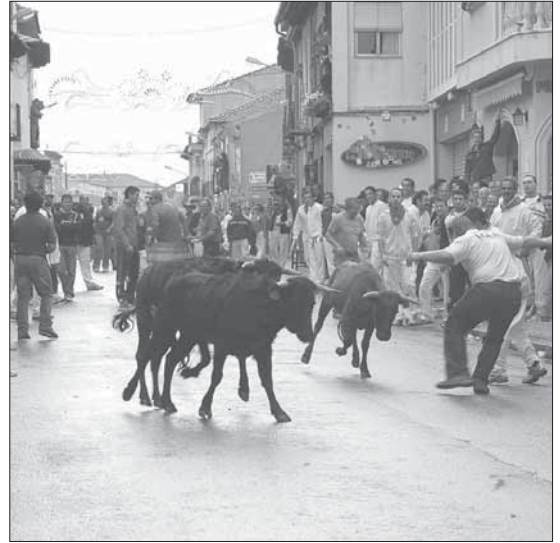
Con una duración de 415 horas.
Disponemos de bolsa de trabajo
COMIENZO INMEDIATO
SUBVENCIONADO POR EL FONDO EUROPEO

Información: C/Guadarrama, 7 (Pol. "El Cerro")
Telfs. 921 445 274 / 659 481 909

► LA LLUVIA HACE ACTO DE PRESENCIA PERO LA FIESTA SIGUE SU RITMO CON UN JUEVES CARGADO DE ACTOS Y UN VIERNES MÁS ANIMADO



El primer encierro campestre ofreció estampas vistas al ir la manada bien agrupada./ A. MARUGÁN



Las vaquillas dieron sustos en el encierro infantil./ A. MARUGÁN

Dos toros fueron abatidos al escaparse del encierro

El desfile de peñas llenó de ambiente y colorido las calles principales del pueblo

•La Fiesta sigue su ritmo con los actos programados y aunque la lluvia ha sido un invitado no deseado, el ambiente permanece en pie, pero se notó la visita del agua

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

Jueves de fiestas con dificultades para seguir todos los festejos programados para este día. De entre ellos los más seguidos se centraron en la marcha ciclista popular de Nava a Moraleja, el desfile de peñas, el encierro infantil con va-

quillas y el campeonato de fútbol vaca, fueron los más participativos

Un serie de actos a los que se suman las iniciativas extraoficiales de grupos o colectivos naveros con la convocatoria nocturna de variados concursos gastronómicos, de flanes, espaguetis,... deportivos, con coches artesanos de pedales e interpretativos con los monólogos de Juanpa, Rubén y Melania. Las peñas se concentraron y antes de desfilar posaron para hacerse la foto que el Ayuntamiento incluirá en su página Web. Después derroche de alegría y diversión por las calles para desembocar en las carreras del en-



El desfile de peñas volvió a llenar de ambiente y colorido las principales calles del pueblo./ A. MARUGÁN

cierro infantil y los revolcones del campeonato de fútbol vaca. En la mañana del viernes primer encierro campestre, sin incidentes y con estampas extraordinarias desde el paraje de las "Ordas" hasta la entrada del cordel de "Merinas" y embudo. Los toros de Alejandro Vázquez salieron perezosos y los caballistas les agruparon bien para favorecer la estampa. Dos se negaron a entrar y deslucieron el festejo. Reses que fueron abatidas con dardos somníferos y trasladadas a los toriles.



Concurso de fútbol vaca presente una vez más entre las peñas./ A.M.



La Peña "Apaches", la más numerosa y de más solera de las Fiestas. A la derecha jóvenes naveros animando el ambiente durante el desfile de peñas./ A. MARUGÁN



► CUÉLLAR

Continúa abierta la inscripción en los cursos de Garantía Social

Ofertan los perfiles de operario de soldadura, operario de carpintería y ayudante de cocina con una duración de un año dividido en seis meses de formación teórica y seis de práctica

El 18 de septiembre dieron comienzo los cursos de Garantía Social que imparte el Ayuntamiento y para los que hasta finales de septiembre continuará abierto el plazo de inscripción de alumnos.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El pasado lunes dio comienzo el desarrollo de los cursos de Garantía Social del Ayuntamiento de Cuéllar. Los perfiles ofertados este curso han sido los de operario de soldadura, operario de carpintería y ayudante de cocina.

A pesar del inicio del curso los plazos de inscripción permanecen abiertos hasta finales de septiembre.

Los Programas de Garantía Social están cofinanciados por el Fondo Social Europeo y por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León.

La duración de los cursos es de un año y se divide en dos periodos de seis meses, por un lado una fase de formación desde septiembre de 2006 a marzo de 2007. En la que se recibirá una formación teórico-práctica, en aula y en talleres, con el material y las herramientas que



Para recibir información o inscribirse los interesados deben dirigirse al centro Cultural Santa Clara./GABRIEL GÓMEZ

cada perfil profesional requiera.

La segunda fase es la de empleo y se extenderá desde marzo hasta septiembre de 2007, con un contrato de trabajo en empresas relacionadas con el perfil profesional seleccionado.

Pueden acceder a los programas de garantía social quienes a fecha de 31 de diciembre de 2006 tengan 16 años cumplidos y menos de 21 y que no hayan obteni-

do el título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria o alguna titulación académica superior a Graduado Escolar.

Estos programas atienden a jóvenes con necesidad de incorporarse al mercado laboral por motivos personales o familiares y favorecen la integración de alumnos inmigrantes.

Cada programa debe tener un grupo mínimo de 10 personas y

máximo de 15. Las inscripciones pueden realizarse en el Centro Cultural Santa Clara por la mañana en horario de 9.00 a 13.00 horas y por la tarde de 16.00 a 20.00 horas. Para realizar la inscripción se necesita fotocopia del DNI del alumno o alumna y del de los padres. Puede obtenerse más información información a través de los teléfonos: 921 14 05 08 y 921 14 27 93.

► LOVINGOS

La entidad local saca a subasta el fruto albar del monte 13

GABRIEL GÓMEZ / LOVINGOS

El día 16 de octubre finalizará el plazo para presentar proposiciones para la enajenación de los aprovechamientos de fruto albar del monte número 13 de Lovingos correspondiente a la campaña de 2006, con un volumen estimado de púa de 50 Hl y tasado en 1.250 euros.

Los interesados deben presentar la documentación en la secretaría del Ayuntamiento de Cuéllar. En un sobre cerrado deberán incluir la proposición junto a copia del DNI o CIF de la empresa.

La apertura de proposiciones tendrá lugar en el Ayuntamiento de Cuéllar a las 6 de la tarde del día 17 de octubre de 2006.



Las proposiciones deben presentarse en el Ayuntamiento de Cuéllar./G.G.

FARMACIAS DE GUARDIA

F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 24 de septiembre.)

CONVOCATORIAS

Fiestas en honor a la Virgen de la Palma en el Barrio de El Salvador del 23 al 26 de septiembre.

SABADO 23

11:00 hs. Concurso infantil de PINTURA RÁPIDA, en el barrio de "El Salvador"

17:00 hs. FERIA INFANTIL en el Atrio del Salvador

23:00 hs. CONCIERTO de "Los Moscones" en la Plaza de la Cruz

DOMINGO 24

11:00 hs. misa y procesión en honor a la Virgen de la Palma.

13:00 hs. Juegos tradicionales en la Plaza de la Cruz

17:00 hs. Deleite del toro mecánico

18:00 hs. Cambio de varas

LUNES 25 de septiembre

22:00 h. Tradicionales SOPAS DE AJO, en el Barrio de "El Salvador"

MARTES 26

20:00 hs. VII Concentración de Dulzaineros Cuellaranos en el barrio del Salvador

21:30 hs. PATATAS POPULARES en el Atrio de El Salvador

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local92141685

eufón
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com



Para nuestros PROYECTOS DE EXPANSIÓN en Segovia y Castilla y León necesitamos:

- **Oficiales de 1ª y 2ª con formación FP2 o similar**
- **Ingenieros técnicos**
- **Arquitecto técnico**

✠ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen Hospital General	20,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Frutos	20,30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año		
9,00	San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos	
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, Concepcionistas (Peralta)	
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, Catedral, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos, Ntra. Sra. del Carmen,	
10,30	Santo Tomás, San Frutos	
11,00	Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, Santa Rita, La Resurrección, Hospital de la Misericordia	
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuentecilla (sólo en invierno)	
12,00	San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Hospital Policlínico, Residencia Asistida, Hermanitas de los Pobres	
12,30	Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla	
13,00	San Miguel, San Vicente El Real, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras	

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero, MM. Dominicis	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00 20,30

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

AYLLÓN	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
CARBONERO	Sábados y vísperas de festivos: 19:30
EL MAYOR	Domingos y festivos: 9:00 – 12:30 – 19:30
CANTALEJO	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:30 – 12:30 – 19:30
COCA	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
CUÉLLAR	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 San Miguel
EL ESPINAR	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 – 12:00 – 19:00
NAVA DE LA ASUNCIÓN	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 – 12:00
NAVAS DE ORO	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
SAN ILDEFONSO	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 – 13:00 – 20:00
SEPÚLVEDA	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
VILLACASTÍN	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Según datos facilitados por el Obispo

[EVANGELIO] LUIS GUTIÉRREZ (*)

Un texto constitucional incómodo

EN LOS ACUERDOS FIRMADOS EN ENERO de 1979, entre el Estado Español y la Santa Sede, ésta reafirma el valor permanente de la doctrina de la Iglesia sobre el matrimonio; el Estado, por su parte, se compromete a que la educación en los Centros públicos sea respetuosa con los valores de la ética cristiana y que en los medios de comunicación social de titularidad pública sean respetados los sentimientos de los católicos. Alguno podrá pensar que aquello hay que explicarlo porque el Gobierno signatario era de UCD; o porque no podía romperse de modo radical con el Concordato de Franco que quedaba derogado y sustituido por los nuevos Acuerdos. Pero la verdadera razón hay que buscarla en el artículo 16.3 de la Constitución que se acababa de promulgar y que dice así: "Ninguna confesión religiosa tendrá carácter estatal. Los poderes públicos tendrán en cuenta las creencias religiosas de la sociedad española y mantendrán las consiguientes relaciones de cooperación con la Iglesia Católica y las demás confesiones".

Con arreglo a la técnica jurídica utilizada para regular las relaciones de un Estado con la Santa Sede, la redacción del mencionado artículo constitucional, aunque no lo diga expresamente, está diseñando un Estado aconfesional. En él hay, por supuesto, libertad religiosa y de conciencia; hay también separación entre Estado y cualquier confesión religiosa; pero el fenómeno religioso tiene consideración pública a partir del hecho social en el que se encarna y es compatible así mismo con una cooperación recíproca entre el Estado y las confesiones religiosas. Este es el sistema propuesto por nuestra Constitución para regular las relaciones del Estado con la Iglesia católica y con otras confesiones.

Pero después de veintiocho años de vigencia, la redacción del texto constitucional no parece gustar a determinadas formaciones políticas, así como tampoco agradan los textos acordados con la Santa sede que han llevado a la práctica las mencionadas relaciones

de cooperación con la Iglesia. A juzgar por lo que algunos líderes políticos dicen y por lo que hacen o intentan realizar, se trataría de eliminar, al menos en la práctica, el segundo inciso del texto constitucional mencionado de modo que no se hiciese referencia a las creencias de la sociedad española ni se tuviese relación alguna de cooperación con la Iglesia católica y las demás confesiones. Se trataría, pues, de pasar de derecho o al menos de hecho, del concepto de la praxis de un Estado aconfesional al concepto y a la realidad de un Estado laico, o quizás laicista -palabras cuyo significado me propongo exponer en otra ocasión-, con objetivos y consecuencias que, hoy por hoy, sólo están en las intenciones de sus promotores. Se trataría de reformular la letra del texto o, al menos, su interpretación, de modo que quede escuetamente la primera parte del mismo, muy parecida al artículo 3 de la Constitución de la II República española,

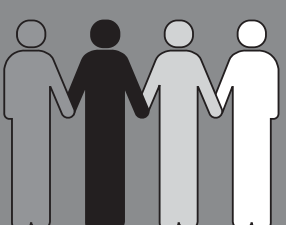
punto de referencia, hoy en día, para no pocos, que decía: "El Estado español no tiene religión oficial", texto, a primera vista neutro e inocuo pero que permitió cargar violentamente contra las instituciones y personas de Iglesia Católica.

Dentro del contexto democrático compartido con los países de nuestro entorno, no creo que aquellos hechos se repitan ni que sea ésta la intención de cuantos si sienten incómodos con el artículo 16.3 de la Constitución. Se trataría, más bien de minar la autoridad moral de la jerarquía de la Iglesia en su imagen, en su doctrina y en sus instituciones para que en nada pueda influir la Iglesia en orden a un nuevo modelo de hombre y de mujer y hasta de sociedad, más acorde con los tiempos. Lo que todavía está por explicar es la razón de que no tengan que ser las creencias religiosas sino las ideologías, partidistas o no, las que tengan que influir en esos nuevos modelos en que se piensa.

(*) Obispo de Segovia.



Manos Unidas



2 9 7 3 0 4 3 7 7 0 1 2

OTRO MUNDO ES POSIBLE, DEPENDE DE TI.

HAZTE SOCIO

Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org

Agricultura garantiza una cantidad «no muy lejos» de 1.400 millones para la región entre 2007 y 2013

Puxeu asegura que «no habrá inversiones desatendidas» en la región con la suma de las partidas Feader, Feder, Feoga, fondos de modulación y los presupuestos del Ministerio

• El secretario general del MAPA reconoció que el consejero de Agricultura de la Junta, José Valín, solicitó al Ministerio un 15 por ciento más del ofrecimiento inicial.

ICAL / VALLADOLID

El secretario general del Ministerio de Agricultura, Josep Puxeu, aseguró ayer en Valladolid que Castilla y León recibirá durante el período 2007-2013 un volumen de inversiones «similar» al del anterior período de perspectivas europeas (2000-2006) en las líneas dependientes de su departamento, de tal modo que «no quedarán desatendidas las inversiones» en la Comunidad.

En concreto, aseguró que sumando las partidas procedentes de los fondos Feader, Feder, Feoga, la modulación y las inversiones del Ministerio para el año 2007 y 2008 se alcanzará un montante «no muy lejos» de los 1.400 millones de euros percibidos por la Comunidad entre 2000 y 2006.

Puxeu mantuvo un encuentro de trabajo con la cúpula del PSCyL-PSOE en Valladolid y, momentos antes, un desayuno con el consejero de Agricultura, José Valín. De esta última reunión, destacó que hay discrepancias en cuanto a la partida procedente del Feader que percibirá Castilla y León, tras la reducción del 40 por ciento fijada por Bruselas. Aunque el secretario general de Agricultura no quiso concretar ninguna cifra respecto a la negociación, ya que la cifra de reparto está pendiente de negociación con las comunidades, sí precisó que Valín solicitó al Ministerio un 15 por ciento más del ofrecimiento inicial.

ACCIONES. Josep Puxeu aseguró que las líneas de acción de Agricultura para el período 2007-2013 se centrarán en complementar los fondos procedentes de Bruselas «hasta alcanzar el nivel suficiente para que no se mermen las inversiones en infraestructuras básicas». De este modo, se refirió a los regadíos y su modernización.

También citó otras tres líneas de inversión destinadas a la cofi-



Villalba (I) se reúne con el secretario general de Agricultura y Alimentación, José Puxeu. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

nanciación para la implantación de industrias alimentarias, la financiación de las redes de cooperación local y las actuaciones en materia forestal. Con estas acciones, Puxeu sostuvo que habrá un incremento de las partidas para priorizar las líneas que se consensuen para el futuro de Castilla y León. En cuanto a los fondos de modulación, recordó la intención

del Ministerio de que el cinco por ciento retorne a las zonas en las que se ha producido.

El secretario del Ministerio señaló que la salida de Castilla y León del grupo de regiones Objetivo 1 es una buena noticia y auguró cambios positivos en el campo de la Comunidad debido a «tres cuestiones que no tienen otras zonas: profesionales de primera

magnitud con formación e información, recursos y una industria agrolimentaria muy potente y con un alto nivel de especialización».

Durante la reunión con la cúpula del PSCyL-PSOE también se abordó el reparto de los fondos europeos. En este sentido, Villalba se mostró optimista respecto al período que se inicia a partir del próximo año y con el compromiso

Espinosa niega cualquier trato de favor a Galicia en el reparto de la cuota láctea

ICAL / LEÓN

La ministra de Agricultura y Pesca, Elena Espinosa, negó ayer que se haya mantenido desde su departamento cualquier tipo de favor con Galicia en el reparto de la cuota láctea. Además, aseguró que la publicación de la Orden de abandono en el BOE obedece a la necesidad del acelerar el proceso, que acumula un retraso. Así lo señaló durante su participación en la clausura del I Encuentro de Economía Política celebrado en León.

Espinosa aclaró que el plan de reparto de la cuota se hizo en base a datos históricos y que cada comunidad autónoma presentó alegaciones que fueron incluidas en el Real Decreto de Reestructuración Láctea. La ministra afirmó que los datos no reflejaban la realidad, ya que «en muchas comunidades autónomas hubo un número importante de abandonos, pero no hubo demanda para esos abandonos, mientras que en Galicia se produjo la situación contraria». En esta región los ganaderos cambiaron «de leche a carne», concluyó.

En este sentido, el secretario general del Ministerio, Josep Puxeu, pidió disculpas por lo «dilatado de la decisión», que señaló que debía haberse adoptado en septiembre.

del Gobierno de España y el Ministerio de Agricultura. «Se cumplirán los objetivos de apuesta por el mundo rural y el municipalismo», añadió, para mantener que si se extrapola la inversión del Ministerio en los presupuestos hasta el año 2013 habrá más inversión para el campo de Castilla y León que en el anterior período de perspectivas europeas.

Política económica y bienestar social



La ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa, afirmó ayer que el incremento del bienestar social de los ciudadanos de España es uno de los logros conseguidos por la política económica desarrollada durante la legislatura del Gobierno de Rodríguez Zapatero. Espinosa realizó estas declaraciones durante la clausura del I Encuentro sobre Economía Política celebrado en León.

La ministra resaltó que es posible aplicar políticas alternativas y diferentes para abordar temas de equilibrio y redistribución de renta, en detrimento de otras cosas que a lo mejor se hicieron en otra ocasión, en referencia a los gobiernos del PP. Un ejemplo de ellos, dijo, «son los Presupuestos Generales del Estado para el año 2007 que se aprobaron esta mañana -por ayer- en el Consejo de Ministros y que ponen de manifiesto una apuesta clara por las políticas de educación, de investigación, desarrollo e innovación». Estas políticas sociales se pueden hacer, según expresó la ministra, manteniendo un crecimiento estable de la economía.

► HOMENAJE EN EL CONGRESO ARGENTINO A LA REGIÓN

Fernández Santiago dice a los emigrantes que son una «parte importantísima» de la Comunidad

Emotivo. El presidente de las Cortes autonómicas participó el pasado jueves en un emotivo y entrañable homenaje a los emigrantes castellanos y leoneses en el Congreso argentino.

Trabajo. El vicepresidente argentino y presidente del Senado, Daniel Scioli, destacó en su intervención la importancia de la cultura del trabajo y del sacrificio que han llevado los inmigrantes.

E. RAFELE (ICAL) / BUENOS AIRES

El presidente de las Cortes de Castilla y León recordó el jueves, durante su participación en el homenaje que el Congreso argentino realizó a la Comunidad, que los habitantes de aquel país «siguen siendo una parte importantísima de nuestra querida tierra de Castilla y León». Así lo manifestó Fernández Santiago durante su participación junto al vicepresidente de la República Argentina, Daniel Scioli, en el homenaje que el Congreso realizó a los inmigrantes procedentes de Castilla y León.

«A todos vosotros quiero recordaros en este simbólico día en que toda Argentina celebra la llegada de la primavera, que siguen siendo una parte importantísima de nuestra querida tierra de Castilla y León», afirmó Fernández Santiago ante los cientos de inmigrantes españoles que, junto a sus hijos y nietos, llenaron el salón Azul del Parlamento argentino.

El presidente de las Cortes anunció que la reforma del Estatuto de Autonomía «se dirige a subrayar vuestra condición como ciudadanos de primera de Castilla y León, y que por ello os reconoce todos los derechos civiles y políticos, no solo a los que nacieron en Castilla y León y se establecieron en otras tierras, sino también a todos sus descendientes».

TRABAJO Y SACRIFICIO. Por su parte, Scioli, presidente en funciones por el viaje de Néstor Kirchner a Nueva York, destacó la importancia de la inmigración española: «Es muy importante que en estos momentos de recuperación que vive la Argentina tengamos en cuenta la cultura del trabajo y del sacrificio de los inmigrantes», afirmó.

El vicepresidente argentino, que preside la Cámara de Senadores, destacó la firma de un convenio con la Universidad de Salamanca: «Este Senado tiene un fuerte com-



El embajador de España, Carmelo Angulo Barturen, recibe Fernández Santiago. / ICAL



De izquierda a derecha, José Manuel Fernández Santiago, Daniel Osvaldo Scioli, Jorge



El vicepresidente, Daniel Scioli, recibió una réplica del castillo de Fuensaldaña. / ICAL

📺 Pimpinela y 'El puente de Aranda'

A pesar de que el acto anunciado a las 17.00 horas local comenzó 50 minutos más tarde de lo programado, quedó tiempo para que el cuerpo de baile del Centro Buralés de Buenos Aires danzara al son de la 'Jota de las Cachabas' y de 'El puente de Aranda'. Lora Otero interpretó también la 'Canción del Emigrante', antes de que el famoso dúo Pimpinela, integrado por los hermanos Lucía y Joaquín Galán, recordaran a su madre leonesa ante los aplausos del público.

Después del cierre, Fernández Santiago expresó su satisfacción, al afirmar que «el acto me ha resultado muy emotivo, entrañable y profundo. Ha sobrepasado las expectativas que teníamos», remarcó, y destacó el interés de Scioli por la Universidad de Salamanca, una de las más antiguas de Europa, en la que el presidente de las Cortes estudió Derecho.

deció a los centros de Castilla y León en Argentina «que mantengan vivas sus raíces».

A su turno, el presidente de la Federación de Sociedades Castellano y Leonesas en Argentina, Pedro Bello, se mostró emocionado por el homenaje: «La Argentina nos abrió sus puertas, nos dio un abrazo, nos dio trabajo, nos dio la familia y nos dio amigos», enumeró. El cónsul general, Manuel Fairén Sanz, y otros altos funcionarios argentinos y españoles también acudieron.



Villaverde, y el leonés Pedro Bello, en el homenaje a Castilla y León en Argentina. / FOTOS: DIEGO LEVY (ICAL)



El dúo Pimpinela (c), formado por los hermanos Lucía y Joaquín Galán, participaron por su ascendencia leonesa. / DIEGO LEVY (ICAL)

Recepción del embajador español

El embajador de España en Argentina, Carmelo Angulo, recibió ayer al presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, como una forma de unirse al homenaje que el Congreso argentino rindió a la Comunidad, al que no pudo asistir por razones de agenda, según él mismo explicó. Durante un acto en la residencia del diplomático, Fernández Santiago calificó de «muy positivo» el resultado del viaje que le ha llevado a Buenos Aires y agradeció al embajador que «haya entendido cuál es el papel que tienen las comunidades autónomas, y sobre todo, que se haya unido al homenaje que vinimos a darle a todos los cas-

tellanos y leoneses que están aquí en Argentina». A su lado, Angulo Barturen remarcó que la comunidad castellano y leonesa es la segunda más numerosa en este país: «cuenta con entre 25.000 y 30.000 personas».

El presidente de las Cortes aprovechó la oportunidad para contarle al anfitrión cómo fue el homenaje. «Pido perdón por no haber podido estar presente», le dijo Angulo al recibir a Fernández Santiago, con quien mantuvo una reunión de una hora de duración, justificando su ausencia en la presencia de los ministros de Medio Ambiente de habla hispana, entre los que está Cristina Narbona.

DANIEL SCIOLI • *Vicepresidente argentino*

«Castilla y León sabe cuidar a los hijos de su tierra»

E.R. (ICAL) / BUENOS AIRES

En medio de las celebraciones en homenaje a los inmigrantes de Castilla y León, el vicepresidente argentino Daniel Scioli, en funciones presidenciales por el viaje de Néstor Kirchner a los Estados Unidos, se refirió a la importancia que tiene para su país la colaboración y solidaridad mutua con las comunidades de España. Y agradeció que no hayan abandonado a la Argentina en los momentos de crisis.

¿Cuál es su conclusión del acto en homenaje del Congreso argentino a los inmigrantes de Castilla y León?

Fue un acto emotivo. Las palabras de Fernández Santiago llegaron a nuestros corazones; demostró que en Castilla y León saben cuidar a los hijos y nietos de su tierra. Los inmigrantes y sus descendientes que estaban en el salón del Congreso estuvieron al borde del llanto.

¿Qué sentido se ha querido dar a este homenaje?

Castilla y León ha demostrado su apoyo a la Argentina, que está superando momentos de crisis, así como Argentina supo ayudar a los inmigrantes españoles año tras año. Además, en estos momentos que vive el país, de recuperación integral, nos viene muy bien tener presente esta cultura del esfuerzo y del sacrificio, que supieron tener aquellos inmigrantes.

¿Cómo es hoy la relación de Argentina con Castilla y León?

Muy buena. El pasado ha sido de mucha colaboración y solidaridad. Pero en el presente, la comunidad española ha sido fundamental también para sacar a Argentina de la crisis. Ahí donde se tiene que demostrar solidaridad y la verdadera amistad, aparecen los españoles. Por eso me puso tan feliz ver a tantos empresarios de compañías españolas presentes en el acto. Ellos demuestran que nunca bajaron los brazos a pesar de las dificultades.

CARMELO ANGULO • *Embajador español*

«La comunidad es una de las más solidarias»

E. RAFALE (ICAL) / BUENOS AIRES

El embajador español recibió en su residencia a Fernández Santiago y destacó los lazos que unen a la Comunidad con Argentina, los proyectos para fortalecerlos y los negocios que la Junta tiene intención de expandir.

¿Qué representa para usted recibir al presidente de las Cortes de Castilla y León?

Para nosotros es una de las comunidades no solamente más numerosas, sino de las más solidarias y participativas, con la que tenemos una gran relación. En los últimos dos años he tenido el gusto de recibir al presidente de la Junta, alcaldes de ciudades como Burgos y Salamanca, y ahora al presidente de las Cortes.

¿Y qué representa estas visitas para la Argentina?

Yo creo que Argentina está descubriendo la España autonómica, que es la España moderna, en la que historia, tradición y arquitectura del pasado se combinan con ele-

mentos de modernidad, de eficiencia, de desarrollos muy notables. Y Castilla y León es de las comunidades que más están descubriendo los argentinos en los últimos años.

¿Qué importancia tiene esta región en Argentina?

El núcleo de Castilla y León en Buenos Aires es muy activo, a través de sus casas regionales, y aunque es difícil medirlo con exactitud yo diría que es la segunda colectividad de españoles.

¿Sobre qué proyectos han dialogado en esta reunión?

Hemos hablado acerca de toda la acción social que la Junta y sus organismos desarrollan, con pensiones, ayudas, visitas, becas y viajes. Tenemos también un asentamiento de la Universidad de Salamanca permanentemente, que es una de las más grandes universidades. Otras universidades también tienen programas, así que hay una presencia muy activa y con incidencia en los negocios.

► EDUCACIÓN

Guisasola pide que se tramiten los aspectos curriculares de la LOE con urgencia

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, mostró ayer «la urgencia» del Gobierno regional para que vean la luz los decretos de los aspectos curriculares comunes para las distintas etapas educativas de la Ley Orgánica de Educación (LOE) con el fin de que la Comunidad pueda realizar su desarrollo educativo. Así se lo pidió Álvarez Guisasaola a la ministra del ramo, Mercedes Cabrera, con la que se reunió en Madrid.

En concreto, el consejero manifestó «la buena impresión» que se llevó del primer encuentro con Cabrera, así como la actitud «receptiva» de la ministra e indicó que, con el fin de que el desarrollo de la Ley en Castilla y León «se haga con el tiempo adecuado», sería conveniente que estos decretos fueran una realidad «a finales de este mes o a principios del próximo», algo que, según el consejero, la ministra prometió que sería así, puesto que «ella también está muy preocupada» y verá la forma de acelerar el proceso de elaboración de estos decretos.

Asimismo, solicitó a Cabrera que solucionase lo que consideró «cierta indefinición» en cuanto a la Ley de Formación Profesional y al desarrollo de las nuevas cualificaciones.

► TURISMO

Crecen las pernoctaciones hoteleras un 2,5% en agosto

ICAL / VALLADOLID

Los alojamientos hoteleros de Castilla y León registraron un total de 907.462 pernoctaciones durante el mes de agosto, una cifra que representa un incremento del 2,5 por ciento respecto al mismo mes del año anterior y que se sitúa por debajo del crecimiento medio nacional, del 4,4 por ciento, según el INE.

En cuanto a la distribución de las pernoctaciones, la mayor parte correspondieron a viajeros españoles (761.323), mientras que las de extranjeros fueron ligeramente superiores a las 146.000. El incremento de las estancias en los hoteles de la Comunidad ha permitido elevar la permanencia de los turistas en la región de 1,7 a 1,71 días de media.

Por provincias, Salamanca, Burgos y León fueron las que anotaron una mayor afluencia de turistas.

Los notarios podrán enviar de forma telemática las escrituras a la Junta

El pago asistido a través de un funcionario, un teléfono de asistencia técnica y el uso del DNI electrónico son las principales novedades de la Oficina Virtual de Impuestos Autonómicos

• Este organismo comenzó a funcionar en 2004. En aquel ejercicio se presentaron un total de 10.107 autoliquidaciones, mientras que en 2005 la cifra ascendió a 33.970.

ICAL / VALLADOLID

Los notarios y registradores de la Comunidad podrán enviar de forma telemática las escrituras tributarias de los ciudadanos que estén obligados a declarar la adquisición de bienes inmuebles a través de la Oficina Virtual de Impuestos Autonómicos (Ovia), que ya está en funcionamiento, según dio ayer a conocer la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo. De este modo, señaló, los trámites podrán efectuarse de forma «más fácil, más ágil y que reduzca los tiempos».

Hasta ahora los contribuyentes que estaban sujetos al impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos tenían a su disposición la opción de pago telemático, si bien era necesario llevar la escritura a la Administración para que se quedara con una copia. Estas mejoras son fruto, según indicó Pilar del Olmo, de acuerdo con gestores y entidades financieras, además de con notarios y registradores. De esta forma, la consejera de Hacienda puso como ejemplo una persona que compra una vivienda va al notario y desde allí puede hacer todas las gestiones sin tener que llevar a la Consejería el número de referencia del Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Además, otra de las novedades que está ya en funcionamiento es el «pago asistido por un funcionario», mediante el cual, la persona que presenta su declaración y que tiene que llevar determinadas tasas o tributos, ahora puede resolver el pago, a través del número de cuenta o de la tarjeta de crédito, ante el propio funcionario que le atiende, sin necesidad de desplazarse posteriormente a una entidad financiera.

Asimismo, la Consejería de Ha-



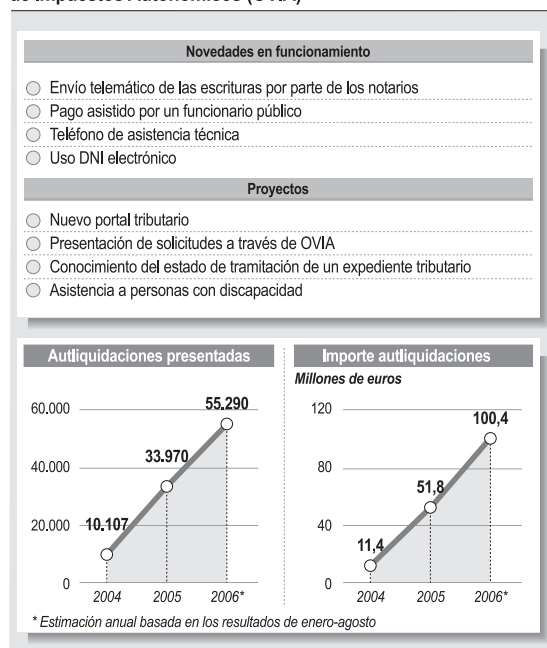
Pilar del Olmo informa en rueda de prensa sobre las novedades de la Oficina Virtual de Impuestos Autonómicos. / L.P. (ICAL)

cienda ha puesto en marcha un teléfono de asistencia (901 240 240) con horario de atención al público de lunes a viernes de 8 a 20 horas y los sábados de 9 a 14 horas con el objetivo de «consultar cualquier duda técnica».

ACREDITACIÓN. Hasta ahora las personas que quisiesen presentar o pagar a través de Ovia debían disponer de un certificado emitido por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, si bien con la puesta en funcionamiento del DNI electrónico esta acreditación no será necesaria.

La Oficina Virtual de Impuestos Autonómicos comenzó a funcionar en el año 2004. En aquel ejercicio se presentaron un total de 10.107 autoliquidaciones con un importe de 11,4 millones, mientras que en 2005 la cifra ascendió a 33.970 con un importe de 51,8 millones. Además, hasta agosto de 2006 se registraron por esta vía 55.290 autoliquidaciones con un importe de 100,4 millones y representa el 14,6 por ciento del total de declaraciones presentadas. Estas cifras suponen, a juicio de la consejera, que «ha sido muy bien aceptada por los ciudadanos».

Autoliquidaciones presentadas en la Oficina Virtual de Impuestos Autonómicos (OVIA)



FUENTE: Consejería de Hacienda

ICAL

Herrera reclamará a Zapatero mayor inversión en obra pública en la región

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunció ayer que en la reunión del próximo jueves, 28 de septiembre, con el presidente del Ejecutivo central, José Luis Rodríguez Zapatero, reclamará una mayor inversión en obra pública en la Comunidad. Herrera manifestó que la licitación oficial del Estado entre enero y agosto se ha si-

tuado en «números rojos».

En este sentido, Herrera criticó que el Gobierno central haya sido la Administración que menos ha invertido en los ocho primeros meses del año en la Comunidad, lo que, a juicio del presidente de la Junta, marca una inflexión en inversiones en comparación con el año anterior. En concreto, tras asegurar que hasta finales de agosto el

volumen total de licitación de obra pública fue de 1.750 millones, recaló que más del 40% correspondió a la Junta de Castilla y León y «tan sólo» un 31% al Estado.

Asimismo, Herrera dijo que pasarán las «muchas cosas pendientes del Gobierno central con Castilla y León».

Sin embargo, el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, no se

mostró de acuerdo con esta afirmación e indicó que no existen «excesivos» bloqueos por parte del Gobierno para tratar en la reunión. Así, defendió los gestos del Ejecutivo de Zapatero con Castilla y León como la cesión del 30% del Fondo de Cohesión, el plan de cuencas mineras, la construcción de centros de referencia nacional y los proyectos en nuevas tecnologías.

El Procurador del Común recibió 2.090 quejas durante el año pasado

Amoedo presenta ante el Parlamento regional la memoria del ejercicio anterior, donde recordó la necesidad de que el Estatuto de Autonomía incluya a esta institución

• Javier Amoedo explica que las protestas por acoso escolar cada vez son más numerosas, así como las denuncias por contaminación acústica en las zonas de ocio.

SPC / VALLADOLID

El Procurador del Común, Javier Amoedo, expuso el pasado martes ante el Pleno de las Cortes de Castilla y León la memoria de 2005 de esta institución, donde se recogen las 2.090 quejas que tuvieron los ciudadanos durante ese año, 300 menos que en 2004.

En concreto, en materia de Función Pública, Amoedo destacó la resolución por la que se instó a la Junta a que modificase el reglamento de puestos de trabajo para reducir los de libre designación e incorporar una concesión de estas plazas en el caso de utilizarse. En este campo también se destacaron las relativas a los sistemas de selección de personal en los concursos de oposiciones, la falta de convocatoria de concursos y la actuación de oficio en materia de trabajo temporal en el ámbito de las Diputaciones Provinciales, a las que se remitió una resolución en la que se recomendaba la creación de bolsas de trabajo.

En cuanto a Fomento, el Procurador del Común sugirió a la Consejería de este ramo modificar la orden reguladora de los procedimientos de adjudicación, con el fin de que se flexibilizase el cumplimiento de residencia previa en la localidad donde se llevase a cabo la promoción. También se le recomendó que el Plan Director de Vivienda y Suelo de Castilla y León se adaptara al Plan Estatal, una petición que ha quedado reflejada en el proyecto autonómico.

Mientras, en materia de Medio Ambiente la mayoría de las quejas se refirieron a la contaminación acústica procedentes de los locales de ocio. También las explotaciones ganaderas en los cascos urbanos recibieron bastantes denuncias, así como la actuación de oficio que se realizó en materia de infraestructuras hidráulicas, que acabó con la aceptación de la Junta de acelerar la ejecución de depuradoras en las localidades de más de 15.000 habitantes y en las incluidas en la Red de Espacios Naturales.

EDUCACIÓN. Sin embargo, una de las cuestiones que más han llamado la atención es el aumento de quejas relacionadas con el acoso escolar. Asimismo, en materia de educación también se plantearon cuestiones relativas a la libertad de expresión de los alumnos en revistas escolares y la cualificación de los intérpretes de lenguaje de signos para cubrir las necesidades de los alumnos sordos.



El Procurador del Común, Javier Amoedo, durante la presentación de la memoria del año pasado en las Cortes. / ICAL

Quejas presentadas al Procurador del Común en 2005

▼ Materias objeto de reclamación



	Quejas	%
■ Régimen jurídico, servicios municipales, tráfico	325	16
■ Fomento	293	14
■ Familia, igualdad y juventud	251	12
■ Justicia e interior	211	10
■ Función pública	189	9
■ Medio ambiente	173	8
■ Sanidad y consumo	164	8
■ Industria, comercio y empleo	133	6
■ Hacienda	101	5
■ Educación	95	5
■ Agricultura y ganadería	81	4
■ Departamento II	46	2
■ Cultura, turismo y deportes	28	1
■ Total 2005	2.090	

▼ Procedencia de las quejas

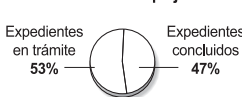
	Quejas	%
■ Ávila	109	5
■ Burgos	272	13
■ León	498	24
■ Palencia	160	8
■ Salamanca	229	11
■ Segovia	124	6
■ Soria	56	3
■ Valladolid	344	16
■ Zamora	122	6
■ Otras	134	6
■ Extranjero	12	1
■ Desconocida	30	1
■ Total	2.090	

FUENTE: Procurador del Común de Castilla y León

▼ Respuesta de la administración a las resoluciones del Procurador

	%
■ Aceptadas	40
■ Aceptadas parcialmente	7
■ No aceptadas	13
■ Pendientes de respuesta	28
■ No contestadas	13

▼ Situación de las quejas



Amoedo reiteró la prohibición total de la venta de alcohol a los menores de 18 años

Por lo que respecta al ámbito de las personas con discapacidad, se ha puesto de manifiesto la necesidad de que las administraciones locales incrementen la vigilancia para garantizar el correcto funcionamiento de las plataformas de autobuses. Finalmente, en Sanidad se destaca el elevado número de reclamaciones sobre la atención pediátrica y ginecológica en las zonas rurales. En otro apartado, Amoedo se refirió a la necesidad de que el Estatuto de Autonomía se recoja la configuración estatutaria de esta institución y de incluir en la Ley del Procurador otras figuras de supervisión, como sociedades.

Para terminar, reiteró la necesidad de modificar la Ley de Drogodependencias para prohibir la venta de alcohol de más de 18 grados en áreas de servicio, empresas de alojamiento turístico y de restauración, así como la venta a menores de 18 años.



Herrera, durante un pleno.

El Parlamento regional votará tres proyectos de ley en el pleno de esta semana

SPC / VALLADOLID

El Parlamento Regional vivirá la próxima semana una nueva sesión plenaria donde se someterán a votación tres proyectos de ley: el del Voluntariado, el de Cooperación al Desarrollo y, por último, el del Patrimonio de la Comunidad. Esta será la tercera reunión de la Cámara Alta autonómica, la segunda ordinaria, del mes de septiembre, después de la especial en la que el Procurador del Común dio a conocer la memoria del ejercicio de 2005 de la institución que preside.

La nueva sesión plenaria comenzará el martes a las 17 horas y, entre otros temas, se llevará a debate y votación por parte de los grupos parlamentarios los proyectos de ley que regularán el Voluntariado, la Cooperación al Desarrollo y el Patrimonio de la Comunidad, finalizando así estas normas su trámite parlamentario.

PREGUNTAS. Además, los diferentes grupos podrán formular sus interpellaciones, mociones y proposiciones no de ley. Así, el Grupo Parlamentario Socialista presentará una Proposición No de Ley sobre explotación de grandes presas. Al mismo tiempo, preguntará al Gobierno regional sobre aspectos relacionados con la inmigración, la falta de personal facultativo, las designaciones del personal de la Administración, la atención sanitaria en la comarca de Benavente, la oferta de vivienda entre otras materias.

Por su parte, José María Rodríguez de Francisco, procurador del Grupo Mixto, preguntará a la Junta por las obras en el río Bernesga, la posibilidad de crear la Federación Territorial de Lucha Leonesa. Asimismo, Joaquín Otero, procurador por la UPL, inquirirá a la Junta sobre el Hospital de León y la construcción de un Centro de Atención integral para los enfermos de Alzheimer en León.

Por último el Grupo Parlamentario Popular pedirá al consejero de Agricultura que informe sobre la cuantía que recibirá la región del Fondo Europeo de Desarrollo Rural.



A QUEMARROPA
JULIO VALDEÓN BLANCO

Palabras, palabras

Cuenta un diario que «Junta y Gobierno invertirán 7,5 millones para integrar a los casi 100.000 inmigrantes de la región». Estupendo. Los maestros del análisis social, esa pantomima, sentenciarán que vamos por el camino correcto. Los políticos profesionales continuarán partiéndose la boca. Lo correcto, cultivado incluso, será escribir artículos plagados de dramatismo, demagogia, solidaridad con los padres de la patria y fusilería pesada en función de quienes paguen tus lentejas. Como parece ser que los dos partidos mayoritarios muestran voluntad de entenderse deduzco que serán mayoría las crónicas optimistas.

Entre tanto, claro, los marroquinos continúan muriendo frente al Teide, mientras las sardinas picotean sus ojos. De Senegal salen a diario cientos de famélicos. Buscan un mundo feliz que los supervivientes han entretejido con fabulosas historias de abundancia. Creen que viajan hacia el paraíso. Sueñan con regresar a Dakar con pasta para un carro de lujo y un chalet molón, relumbrando bajo las palmeras. Los de Coalición Canaria, que son unos listos, piden más pasta, compungidos, y la oposición reclama trincheras allí donde el doncel de mirada líquida larga sobre la Alianza de Civilizaciones, concepto éste tan turbador y apetecible como, intuitivo, cándido y vago. Si lees las encuestas comprobarás que los españolitos nos declaramos tolerantes, rechazamos el racismo. Al mismo tiempo la Peña atribuye a los inmigrantes el preocupante aumento de la criminalidad -aunque las estadísticas digan lo contrario.

Palabras palabras palabras. Escombreras discursos basura. Números rojos cantando en el corazón y media humanidad palmando a cambio de nada. Un runrún mediático que te hace sentir la tentación del fuego, un karma liberador que limpie con gasolina las declaraciones de los ministros, ministrables y columnistas, yo incluido. Algo mejor, o al menos más respetuoso, que el bocio abominable que recubre la tragedia diaria, el desgüe que devora a gente como nosotros sin desmayo ni esperanza probable. ¿Soluciones? Alguna elucubro, pero son todas utópicas, impracticables, y los príncipes del pragmatismo me llamarían descerebrado, rencoroso, soñador o nihilista, de exponerlas. Con este panorama uno está tentado de apagar el ordenador, encender un pito y gritar, con Picasso, «No me molesten. Estoy comiendo». Más que nada por no llorar.

COMENTARIO EDITORIAL

Castellanos y leoneses «de primera»

La visita del presidente de las Cortes regionales, José Manuel Fernández Santiago, a los castellanos y leoneses residentes en Argentina, sirvió para conocer que la inminente reforma del Estatuto de Autonomía prevé, entre otras cosas, considerar a este colectivo como «ciudadanos de primera de Castilla y León», es decir como miembros de pleno derecho de una tierra que tuvieron que dejar un día ellos, sus padres o sus abuelos. Fernández Santiago, que presidió el homenaje del Congreso de la Nación junto al vicepresidente argentino, Daniel Scioli, quiso dejar constancia de que los castellanos y leoneses de Argentina siguen siendo «una parte importantísima» de la Comunidad.

Esta presencia del presidente de las Cortes se suma así a la visita del propio presidente de Castilla y León el pasado mes de abril. Entonces, Juan Vicente Herrera ya manifestó la voluntad inequívoca del Gobierno regional de fortalecer la acción exterior de la Comunidad con Iberoamérica como objetivo principal, y con Argentina como país destacado dentro de ese conjunto. Acción exterior que se deberá manifestar en el desarrollo del programa 'Acércanos',

que potenciará al máximo las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías de la información para favorecer las comunicaciones entre ambos lados del Atlántico, con un plan de apoyo sociosanitario para los castellanos y leoneses residentes en Argentina o, de una manera especial, en la posibilidad de un apoyo en formación universitaria, con la creación de becas y posgrados para completar estudios en las universidades de la región. Un programa ambicioso que no debe quedarse en grandes declaraciones de intenciones, sino cuajar verdaderamente en una serie de acciones precisas, con objetivos y plazos concretos. Un programa que permita no sólo cumplir el objetivo declarado de convertir a los castellanos y leoneses en miembros de derecho de la que nunca ha dejado de ser su tierra, sino también, sensu contrario, aprovechar el caudal humano e intelectual de aquellos que, en circunstancias francamente muy diferentes de las actuales, tuvieron que dejar Castilla y León para buscar oportunidades en otra parte. Tan cierto como que la región

«Castilla y León no puede ni debe permitirse perder ninguna oportunidad ni apoyo, cuánto mejor si es de los hijos de esta tierra»

que pudieron dejar nuestros emigrantes hace veinte años tiene muy poco que ver con la que podrían encontrarse hoy, es que Castilla y León no puede ni debe permitirse, en estos momentos, perder ninguna oportunidad ni apoyo le venga de donde le venga; y cuánto mejor si es de los hijos de esta tierra.

Con nuestra extraordinaria lengua castellana por delante, el mejor legado que ha sabido dejar esta Comunidad, Castilla y León tiene ante sí una oportunidad única para ejercer un nuevo liderazgo dentro y fuera de nuestras fronteras. Y para eso hay que seguir trabajando.

HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



CARTA A...

Mario Amilivia, candidato del PP en León



Trabajado candidato: Decía Rousseau que la paciencia es amarga, pero sus frutos son dulces. No sé si conocerá esta frase, pero seguro que lo ha podido comprobar en primera persona y hoy está disfrutando de los apetecibles sabores del éxito en esta primera batalla de una larga guerra -en sentido figurado, se entiende-. Espero que con el tiempo no se vuelvan empalagosos. Fíjese que siempre he pensado que la política debía ser, sobre todo, el arte de pisar la tierra y ustedes -los políticos de uno

y otro signo- se empeñan en parecer marcanos cada vez con más frecuencia. Cualquier persona, con cierta lógica, habría recurrido a Ignacio de Loyola en eso de que en época de turbación, no hacer mudanza y, sin embargo, llevan dos años mareando al personal con su candidatura, aunque no es el úni-

co. Pero no, primero las dudas eran del partido -no sé si ha ocurrido así, pero en cualquier empresa no se cambia al director si el recambio no es mejor, o al menos más dispuesto- y cuando todo el mundo se rendía a la evidencia, amaga con emular a su contrincante socialista y dice que se lo está pensando. Menos mal que, más allá de la política de efectos especiales, llegado es el momento del trabajo a pie de barrio. Suyo respetuoso:

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE|

Sin descanso

El descanso del verano ha pasado y la vendimia está dando sus primeros frutos. Lo que ha sido maduración de candidatos durante los meses estivales se está convirtiendo ya en los primeros mostos y la clase política sabe bien lo que se juega. Los nominados a encabezar cada una de las listas ya saben lo que tienen que hacer y después de trabajar para conseguir la designación o para evitarlo -que de todo hay- son conscientes de que el trabajo no ha hecho nada más que comenzar. Se ha dado el pistoletazo de salida y los primeros espadas están ya manos a la obra y a partir de ahora verán ustedes como los festivos y fines de semana desaparecen del calendario y la frenética actividad de los mismos se hace patente veinticuatro horas al día y siete días a la semana. El primer mosto, por tanto, ya ha nacido en forma de primeros candidatos pero eso no llevará la tranquilidad a ninguno de los partidos ya que aún resta la batalla política con el oponente, la interna de cada casa con la elaboración de las listas electorales y, sobre todo, la de no quedarse fuera de alguna de ellas. El primer empujón está dado y las lanzas en alto, ahora sólo nos queda esperar que la sabiduría de cada uno sea capaz de traer nos una añada o un cuatrienio de calificación excelente y muy alta producción para que todos podamos disfrutar de algo que cuesta mucho sudor y lágrimas.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Impuestos virtuales

La Oficina Virtual de Impuestos Autonómicos (OVIA) incorpora como principales novedades el pago asistido a través de un funcionario, un teléfono de asistencia técnica y el uso del DNI electrónico. Todos estos servicios facilitarán a los ciudadanos el pago de los impuestos.



Cuota láctea



Aunque la ministra de Agricultura negó ayer que haya habido trato de favor hacia Galicia en el reparto de la cuota láctea, lo indudable es que ha perjudicado claramente a los ganaderos castellanos y leoneses. Y además de eso, su reestructuración lleva ya un retraso importante.

►SITUACIÓN TRAS EL ALTO EL FUEGO

Ibarretxe exige que se suavice la ley para que Batasuna entre en ella

El 'lehendakari' propone que la formación 'abertzale' presente unos nuevos estatutos y que el Ejecutivo se comprometa a darles garantías jurídicas • PSOE y PP rechazan la fórmula

• El Gobierno autonómico aprobará el próximo martes un acuerdo por el que reclamará al Gabinete de Zapatero la transferencia al País Vasco de la gestión de las prisiones.

AGENCIAS / BILBAO-MADRID

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, planteó ayer como fórmula para agilizar el proceso de paz que Batasuna presente «unos nuevos estatutos» y que el Gobierno «se comprometa a dar garantías jurídicas a la formación abertzale», suavizando la Ley de Partidos, una fórmula rechazada por PSE y PP.

El Parlamento vasco celebró el pleno que abre el curso político, justo el día en el que se cumplían seis meses del anuncio de ETA de alto el fuego, de manera que el proceso de paz centró el debate.

Varios aspectos de esta situación acapararon la discusión: la legalización de Batasuna, la puesta en marcha de una mesa de partidos, la vigencia del llamado *Plan Ibarretxe* y la transferencia de las prisiones.

«Es una irresponsabilidad que aquellos directamente implicados en llevar a buen puerto esta oportunidad se dediquen a poner piedras en el camino y a generar confusión», denunció el presidente regional, en referencia al

El líder del PNV considera una irresponsabilidad que se pongan piedras en el camino de la paz

Gobierno del PSOE, Batasuna y ETA. A la banda terrorista el lehendakari le exigió «la obligación de no frustrar la esperanza de la sociedad vasca» y criticó de los abertzales que «se quejen de que el proceso está bloqueado» cuando la *kale borroka* «no aporta nada al proceso», salvo «un chantaje intolerable por antidemocrático».

Para lograr la legalización de esta formación, el nacionalista propuso una solución en la que «Batasuna presentaría unos nuevos estatutos» y el Ejecutivo se comprometería «a dar garantías jurídicas a la formación, bien modificando aquellos aspectos de la Ley más difícilmente defendibles en Europa, o bien mediante otra fórmula de interpretación jurídica previamente pactada».

La sugerencia fue rechazada tanto por el PSE como el PP. El socialista Patxi López pidió al lehendakari que «mantenga la confianza» en Zapatero, a la vez que advirtió a la izquierda abertzale de que debe «deslegitimar la violencia».

La polipolar María San Gil recordó a Ibarretxe que fue investido como presidente con el apoyo de EHAK-PCTV, «la marca legal de Batasuna», por lo que consideró que el dirigente tiene «una deuda con ese mundo que pretende que la paguemos entre todos».

Además, el presidente autonómico sostuvo que es necesario abordar ya el «diálogo multilateral» para preparar la mesa de partidos sobre la normalización política.

Ibarretxe encontró el apoyo de los grupos de su Gobierno para reivindicar la urgencia de esta medida. Así, el portavoz del PNV, Joseba Egibar, comentó que «los partidos vascos teníamos que estar pactando el derecho a decidir, porque ésa es la clave de la resolución del conflicto, con o sin ETA».

Unai Ziarreta, portavoz de EA, consideró «urgente» la conformación «inmediata» de la reunión, mientras que Oskar Matute, de EB, apostó por crear una comisión preparatoria para hablar de la metodología y el calendario del encuentro.

También la portavoz de EHAK, Nekane Erauskin, advirtió de que «el lado negativo de la balanza del

proceso está adquiriendo cada vez más peso» y opinó que lo que hay que hacer para desbloquearlo es poner en marcha la mesa.

Patxi López asimismo abogó por la reunión de partidos «en ausencia de violencia», en la que se

tomen las decisiones sobre el futuro del País Vasco «por consenso», pero pidió unidad y paciencia, y avisó de que paz «no es autodeterminación ni territorialidad». San Gil mantuvo el rechazo del PP a sentarse en una mesa «al servicio de Arnaldo Otegi».

VUELVE EL 'PLAN IBARRETXE'.

Otro de los puntos de fricción fue la defensa que el lehendakari hizo de la vigencia del nuevo Estatuto, el conocido como *Plan Ibarretxe*, que, «mientras no exista otra alternativa con más apoyo, sigue siendo un activo a disposición de todos», matizó el lehendakari.

Por último, el líder nacionalista propuso la creación de «foros de participación ciudadana» en el proceso de paz a través de los diferentes ayuntamientos, y criticó la política penitenciaria del Ejecutivo socialista, anunciando que el próximo martes, el Gobierno autonómico aprobará un acuerdo por el que reclamará la transferencia al País Vasco de las prisiones.



Juan José Ibarretxe, ayer en el Parlamento vasco. / DAVID AGUILAR (EFE)

En libertad los dos arrestados por incendiar la estación de tren de Rentería

AGENCIAS / BILBAO

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón dejó ayer en libertad, con la obligación de comparecer cada 15 días en el juzgado, a los dos hombres de 30 y 32 años detenidos el martes por su presunta participación en el incendio de la estación de Euskotren en Rentería (Guipúzcoa).

Garzón adoptó esta decisión en un auto de dos folios, redactado tras tomar declaración a los dos arrestados -Roberto Benito y Pablo Carral- en una comparecencia en la que la fiscal Blanca Rodríguez pidió que se les impusiera una fianza de 3.000 euros a cada uno para poder quedar en libertad.

El magistrado, sin embargo, consideró excesiva la imposición de una fianza porque a pesar de que los hechos que se les imputan podrían ser constitutivos de un delito de daños terroristas, los elementos que pueden vincular a ambos con el incendio de la estación de Euskotren «son meramente circunstanciales, sin perjuicio de lo que se acredite» a lo largo de la instrucción.

50 AÑOS PARA 'GADAFI'.

Por otra parte, la Sección Tercera de lo Penal de la Audiencia Nacional condenó ayer a 50 años de prisión al ex dirigente de ETA Juan Carlos Iglesias Chouzas *Gadafi* por el asesinato del policía José Anseán Castro, perpetrado en Basauri el 14 de febrero de 1992. La sentencia, que también obliga al etarra a pagar 270.253 euros a los familiares de la víctima, acusa a *Gadafi* de un delito de atentado terrorista, utilización ilegítima de un vehículo ajeno y otro de robo con toma de rehenes.

La condena impuesta a Iglesias Chouzas coincide con la petición de prisión que realizó el teniente fiscal, Jesús Santos, en el juicio, que se celebró el 14 de septiembre. La sentencia considera probado que los integrantes del comando Vizcaya Javier Martínez Izaguirre y Kepa Urri Guridi robaron el 14 de enero de 1992 un taxi, a cuyo conductor introdujeron en el maletero. Acto seguido, recogieron al etarra Juan Ramón Rojo y a *Gadafi*.

Todos ellos se desplazaron en el coche hacia una gasolinera del barrio bilbaíno de Bolueta, a la espera de ver al agente, que se encontraba esperando el autobús junto a su esposa. En ese momento, Rojo y Chouzas bajaron, siendo este último el que realizó tres disparos sobre el policía.

Proetarras interrumpen a Patxi López

Familiares de presos de ETA interrumpieron ayer con gritos la intervención del secretario general de los socialistas vascos, Patxi López, durante el pleno de Política General que se llevaba a cabo en la Cámara autonómica.

Varias personas que seguían el acto desde el palco del público aprovecharon el discurso de López para reclamar a gritos «los derechos para todos y para todas» y mostraron una pancarta con el texto *La dispersión mata*, que fue retirada por orden de la presidenta del Parlamento, Izaskun Bilbao.

Los miembros de Senideak (agrupación de familiares de los presos de la banda terrorista), reclamaron los derechos humanos «para todos y todas, los presos y sus familiares» y preguntaron «¿cuándo vais a dejar de matarnos?». Personal de la Cámara obligó a abandonar la sala a los alborotadores, que se marcharon con gritos reivindicativos.

Una vez abandonaron el hemiciclo, López siguió con su intervención señalando que este incidente «es una muestra más que palpable de las lagunas de la cultura democrática y la falta de pedagogía que algunos tienen que hacer entre su propio mundo», recalcó.

► TRIBUNALES

Confirman los nueve años de cárcel al ex juez Estevill y siete al abogado Piqué

EFE / MADRID

El Tribunal Supremo (TS) ha confirmado la condena de nueve años y cuatro meses de cárcel impuesta en 2005 al ex juez Luis Pascual Estevill y de siete años al abogado Juan Piqué Vidal por extorsionar a banqueros y empresarios, a los que exigían millonarias sumas de dinero para evitar el ingreso en prisión.

Así lo acuerda la Sala de lo Penal en una sentencia, hecha pública ayer, que desestima el recurso de Estevill contra la dictada por el Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC) y estima en parte las apelaciones interpuestas por una de las acusaciones particulares y por Piqué Vidal, aunque ello no supone modificación de las penas.

El ex magistrado y vocal del Consejo General del Poder Judicial Luis Pascual Estevill, de 72 años, fue condenado por delitos de cohecho, amenazas condicionales, prevaricación, detención ilegal y alzamiento de bienes, cometidos cuando ejerció como magistrado de instrucción en Terrasa y Barcelona, y Piqué Vidal por los mismos delitos, llevados a cabo a principios de los años 90.

EXTORSIÓN BRUTAL. La sentencia argumenta que Pascual Estevill atemorizó a empresarios y banqueros aprovechando su condición de juez instructor para extorsionarles bajo amenazas de enviarlos a prisión, mientras que Piqué Vidal actuó en «connivencia» con el magistrado, potenciando su actividad delictiva.

El TSJC señaló en su resolución tres casos en los que ambos -uno como juez y el otro como abogado de los empresarios extorsionados- actuaron de común acuerdo: Nutrexpa-Idapsa, Macosa y Bertrán de Caralt.

Según el tribunal, Estevill cobró de los consejeros de la metalurgia Macosa para no acabar en la cárcel, después de que éste les imputara un delito de fraude mercantil.

El TS, en su sentencia de 135 páginas, sustituye uno de los delitos de amenazas condicionales al que fue condenado Estevill, referente al caso Macosa y que afecta a Eduardo Santos Andrés -ex subsecretario de Industria y ex presidente del consejo de la firma- por otro frustrado de detención ilegal, aunque mantiene la misma pena.

El tribunal catalán consideró que Santos no fue objeto de arresto irregular en grado de ejecución alguna, porque se dictó contra él prisión provisional, pero el TS tiene en cuenta un oficio dictado por Estevill en el que ordenaba a la Guardia Civil su detención.

► 'OPERACIÓN TRUENO'



Dos militares del contingente español en Afganistán realizan labores de vigilancia. / EFE

Soldados españoles repelen a tiros un ataque talibán en Afganistán

Ningún militar del contingente nacional sufrió daños personales durante el asalto de cuatro insurgentes, uno de los cuales fue herido en un brazo, mientras sus compañeros huían

• El PP reclama la comparecencia urgente del ministro de Defensa, José Antonio Alonso, ante el Parlamento para informar sobre la situación de la misión en este país.

OTR-PRESS / KABUL

En la madrugada del miércoles soldados del contingente español destacado en Afganistán hicieron frente, junto a varios agentes de la Policía Nacional del país, al ataque que perpetraron cuatro insurgentes en un control de seguridad al norte de la provincia de Badghis. Así lo explicó ayer un portavoz de Ministerio de Defensa, que también confirmó que ningún militar nacional resultó herido.

Fue pocos minutos antes de la medianoche cuando cuatro individuos armados llegaron al punto de control de seguridad de Badghis, dirigido por agentes afganos y en el que los soldados españoles realizan labores de apoyo en el marco de la denominada *Operación Trueno*, diseñada para impedir el movimiento de insurgentes por este territorio.

Los agresores arribaron en dos motocicletas y tras recibir el alto por parte de los policías atacaron con fusiles ligeros. Los disparos fueron repelidos por los agentes y los uniformados españoles. En el tiroteo uno de los atacantes re-

sultó herido en un brazo, y tras ser atendido por facultativos sanitarios del destacamento nacional, fue detenido y posteriormente trasladado al distrito de Ghormach, donde quedó a disposición judicial. Sus otros tres compañeros consiguieron huir.

El Ejército español está al mando de la base logística de la zona oeste, lo que supone que lidera también la Compañía de Reacción Rápida (QRR) de la FSB, que se encarga de auxiliar a los cuatro Equipos de Reconstrucción de la zona oeste (Badghis, bajo mando español; Farah, estadounidense; Herat, italiano; y Ghor, de mando conjunto lituano-danés).

Este es el cuarto ataque contra las tropas nacionales destacadas en Afganistán en poco más de dos meses. El último de ellos fue la se-

mana pasada, cuando un artefacto estalló a 100 metros del paso de un convoy. El pasado 14 de agosto, dos vehículos camuflados españoles fueron atacados con disparos de arma ligera cuando circulaban a unos 30 kilómetros de la ciudad de Farah, la capital de la provincia homónima que comanda el Equipo de Reconstrucción Provincial (PRT) dirigido por el Ejército estadounidense.

Esta misma región fue escenario el 8 de julio del atentado con explosivos que terminó con la vida del soldado paracaidista Jorge Arnaldo Hernández Seminario y causó heridas leves a los otros cuatro compañeros que viajaban con él en el vehículo blindado.

El de la noche del miércoles en Badghis es el primer ataque directo que sufren las tropas españolas

en esta región, en teoría menos peligrosa al estar menos plagada de insurgentes talibán que la zona de Herat, donde se encuentra la base logística liderada por España, y Farah, provincia en la que los soldados han sido víctimas de los tres ataques anteriores.

LA «OPACIDAD» DE ALONSO.

Tras este último ataque, el PP se apresuró a reclamar la comparecencia urgente del ministro de Defensa, José Antonio Alonso, ante el Congreso para informar sobre la situación del contingente español en el país. El portavoz popular, Fernando López-Amor, aprovechó además para denunciar la «opacidad informativa» que, en su opinión, ha impuesto Alonso en su Departamento con respecto a las operaciones internacionales.

«No sabemos lo que está pasando en el Congo ni sabemos, aparte de los primeros días, lo que están haciendo nuestras tropas en Libano», aseguró el dirigente conservador, que insistió en que la misión española en Afganistán, bajo mando de la OTAN, es «tremendamente peligrosa» y subrayó que «hay que tomarse las cosas en serio» como «se las han tomado el resto de países europeos». En esta misma línea se expresó el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares que también solicitó que Alonso rinda cuentas ante la Cámara Baja, ya que España «está cada vez más en una guerra».

■ Annan alerta de la situación de violencia

El secretario general de la ONU Kofi Annan realizó un llamamiento para reforzar la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (ISAF) ante la ola de violencia que asola Afganistán y que se ha venido recrudeciendo durante los últimos meses. «Un tercio de país se enfrenta a la violencia de la insurrección», alertó Annan, que ante esta situación instó a la comunidad internacional a «redoblar esfuerzos» para apoyar la transición del país. Aunque se han producido «progresos impresionantes» en el territorio, sobre todo relacionados con la nueva Asamblea Nacional y los Consejos Provinciales, el país se encuentra inmerso «en una nueva crisis». El responsable de la ONU destacó que «la situación en el sur, el suroeste y el este no mejorará en el futuro próximo y no debe excluirse la perspectiva de un deterioro en todo el país». En su informe, el secretario general afirma que «los afganos se dan cuenta de que la insurrección plantea una grave amenaza a la transición política nacional».

► MASACRE DE MADRID

La fiscal del 11-M se opone a realizar pruebas adicionales con explosivos

Olga Sánchez cree que otros análisis sólo servirían para dilatar el proceso judicial

• La Audiencia Nacional pregunta al Ministerio Público si procede investigar una presunta falsificación en informes policiales, cuyas fotocopias ha facilitado un diario nacional.

AGENCIAS / MADRID

La fiscal de la Audiencia Nacional Olga Sánchez se mostró ayer contraria a la realización de nuevas pruebas para determinar el tipo de explosivo utilizado en los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, por considerar que dichas diligencias no son necesarias y sólo servirían para dilatar la tramitación del sumario abierto por estos hechos, que está previsto que comiencen a juzgarse el próximo mes de febrero.

La petición fue defendida ante la Sección Cuarta de lo Penal de la Audiencia Nacional por varias de las acusaciones personadas en el sumario del 11-M, que entienden que los análisis que obran en la causa no han sido suficientes para identificar el material utilizado por los terroristas, según informaron fuentes jurídicas.

Las representaciones letradas, entre las que se encuentra la Asociación de Ayuda a Víctimas del 11-M, defendieron ante el tribunal varios recursos de apelación contra la decisión del juez instructor, Juan del Olmo, de denegarles las pruebas que solicitaron durante la fase de investigación.

En el curso de las vistas celebradas ayer, que se desarrollaron a puerta cerrada, los apelandos señalaron que el objetivo de los nuevos análisis es el de «conocer la verdad». Ante este argumento, Olga Sánchez respondió que la primera interesada en saber la verdad es la

Fiscalía de la Audiencia Nacional, y añadió que las pruebas reclamadas, lejos de contribuir al esclarecimiento de los hechos, sólo lograrían dilatar el proceso.

Por otra parte, la letrada defendió ante la Sección Cuarta su recurso contra el procesamiento dictado contra uno de los implicados, Basel Ghalyoun, a quien Del Olmo procesó por un delito de integración en organización terrorista y la fiscal considera autor material de los asesinatos.

La vista por este recurso se celebró el pasado lunes, aunque en la pasada jornada tuvo que repetirse por la ausencia en dicha ocasión del abogado defensor de Ghalyoun. Aunque la Sala no resuelva a su favor, el Ministerio Público tiene previsto acusar en su escrito de conclusiones provisionales a este procesado por los 191 asesinatos consumados y 1.755 en grado de tentativa del 11-M.

Por otra parte, la Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional, que es la encargada de juzgar este caso, ha pedido a la Fiscalía que informe «si procede deducir testimonio por delito de falsedad u otros delitos» en relación con las fotocopias de informes policiales obrantes en este sumario que fueron remitidas el miércoles a la Audiencia Nacional por el diario que dirige el periodista Pedro José Ramírez y que, según este rotativo, están falsificados.

El alto tribunal, que integran los magistrados Fernando García Nicolás, Antonio Díaz Delgado y el presidente de la Sala de lo Penal, Javier Gómez Bermúdez, ha solicitado su opinión al fiscal a los únicos efectos de conocer si éste cree que pueda existir un presunto delito de falsificación. Otro tipo de consideraciones requerirían el traslado de estas dili-



El proceso del 11-M revive la tragedia. / EFE

gencias a todas las partes personadas en el proceso.

ENTREGA DE 'EL EGIPCIO'. Por otra parte, la Sala de lo Penal ha remitido un escrito al Ministerio de Justicia en el que le solicita que inicie los trámites oportunos con las autoridades italianas para la entrega temporal a España de Rabei Osman El Sayed, *Mohamed el Egipcio*, procesado por Del Olmo por conspiración para un delito de terrorismo relacionado con los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid. Fuentes jurídicas señalaron que la iniciación ahora de los trámites para la entrega persi-

ga garantizar la presencia de *Mohamed el Egipcio* en el juicio por los atentados.

Según la investigación, Rabei Osman es experto en explosivos, y durante algún tiempo convivió con Sarhane Ben Abdelmajid *El Tunecino*, uno de los siete terroristas que se suicidaron en un piso de Leganés el 3 abril de 2004. Según una conversación telefónica captada por la policía italiana, él mismo se declaró ideólogo de la masacre de Madrid. Del Olmo ha procesado a Osman por un delito de conspiración para cometer actos terroristas en relación con los atentados.

► VUELOS SECRETOS

IU solicita que el Gobierno aclare si facilitará la declaración de 13 agentes de la CIA

FAX PRESS / MADRID

El coordinador general de IU-ICV, Gaspar Llamazares, anunció ayer que pedirá explicaciones al Gobierno para que informe si piensa facilitar, a través de la Fiscalía General del Estado, que los 13 presuntos agentes de la CIA que la Guardia Civil ha comprobado que se encontraban en el vuelo que en 2004 hizo escala en el aeropuerto mallorquín de Son San Joan, sean citados a declarar ante la Audiencia Nacional que investiga el caso.

Llamazares, a través de una pregunta registrada el jueves en el Congreso dirigida al Ejecutivo, se interesa también sobre si el Ejecutivo va a pedir a Estados Unidos que dé una explicación completa y fehaciente sobre estos individuos y las actividades delictivas de la CIA en territorio español en el marco de su red de secuestros y traslados de personas a países donde se practica la tortura.

Según las investigaciones emprendidas por la Judicatura alemana, en el avión Boeing 737 de matrícula N313P, procedente de Argel y con destino a la ciudad macedonia de Skopje, fue secuestrado por la agencia secreta y embarcado con destino a una cárcel secreta en Kabul (Afganistán) el ciudadano alemán Jaled El Masri, tras su captura en Macedonia, supuestamente por los ocupantes de este vuelo que previamente había hecho escala en el aeropuerto mallorquín de Son San Joan el 22 de enero de 2004.

► CATALUÑA

CiU denuncia que Montilla ha secuestrado a la 'Generalitat'

E.P. / BARCELONA

El portavoz parlamentario de CiU, Felip Puig, denunció ayer que «el Gobierno de la Generalitat está secuestrado por la candidatura de José Montilla» por el PSC a las elecciones. Para Puig, el Ejecutivo catalán «ha desaparecido» en Cataluña porque los socialistas «están en campaña electoral y se olvidan de gobernar».

«Maragall hace de fotógrafo de campaña y los consellers del Gobierno de agentes propagandísticos» de Montilla, con lo que «nadie se ocupa» ni de los problemas en las líneas de Cercanías de Renfe, «ni de defender a Cataluña frente a los ataques del Defensor del Pueblo», afirmó.

3.000 nuevos mandos en la Guardia Civil mejorarán las expectativas de los agentes

E.P. / MADRID

El Gobierno, en su reunión del Consejo de Ministros de ayer, aprobó un Real Decreto por el que incrementa el cupo de ascensos a empleos superiores de las 11.020 plazas actuales a 13.999. La intención de crear 3.000 nuevas plazas de mandos es mejorar las expectativas de los guardias civiles y favorecer la especialización de los

misimos en empleos de nueva creación, como los Equipos contra el Crimen Organizado y la Agrupación Exterior.

Además de estas nuevas unidades, se beneficiarán otras que están siendo potenciadas en los últimos tiempos, como la UCE-2, destinada al terrorismo internacional, las dedicadas al control de los flujos migratorios, la lucha con-

tra la violencia de género o la Agrupación de Tráfico.

Otra circunstancia que hará precisa la formación de mandos intermedios y personal cualificado es la adaptación de la normativa vigente sobre prevención de riesgos laborales en la Benemérita, que requerirá la creación de órganos de prevención, asesoramiento y control en esta materia.

Por lo que respecta a las Escalas Facultativas, compuestas por personal licenciado, de interés para diversos Servicios de la Guardia Civil, suponen la catalogación de nuevos puestos de trabajo para estas especialidades. El aumento de los cupos de promoción interna favorecerá también el cumplimiento de los horarios y jornadas de servicio a realizar por todos los agentes.

El Gobierno suprimirá la dotación directa a la Iglesia

El nuevo modelo de financiación incrementa la aportación voluntaria vía IRPF del 0,52 al 0,7%
• La Conferencia Episcopal no confirma el acuerdo por no disponer del anteproyecto de ley

• Con la reforma, la institución quedará sujeta al pago del impuesto del IVA en sus compras de bienes muebles e inmuebles, algo que había solicitado la Unión Europea.

AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, reveló ayer que el Gobierno y la Conferencia Episcopal Española habían alcanzado en las últimas horas «un acuerdo» para modificar el sistema de financiación de la Iglesia, eliminando su dotación directa y aumentando a la vez la asignación vía IRPF desde un 0,52 a un 0,7 por ciento. Poco después de hacerse público este anuncio, el Episcopado emitió un comunicado en el que aseguraba que «no es posible confirmar ni desmentir» el pacto, del que emitirían un juicio «cuando se disponga del texto del anteproyecto de ley que hasta el momento no ha sido facilitado por el Gobierno».

Durante su intervención ante los medios después del Consejo de Ministros, la vicepresidenta aseguró que «el acuerdo supone un cambio muy importante en el modelo de financiación entre Estado e Iglesia», ya que comporta que esta institución «queda sujeta, como todos los contribuyentes, al pago del IVA en sus compras de bienes muebles e inmuebles», tal y como había solicitado la Unión Europea.

Además, como las demás organizaciones sociales, la institución eclesiástica tendrá que presentar al Ejecutivo cada año una memoria económica justificativa sobre la distribución del gasto. Según De la Vega, de esta manera «los recursos que obtenga la Iglesia dependerán de la voluntad expresa de



La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega. / F. ALVARADO

los fieles, que serán los que determinen los recursos financieros. Lo que viene a introducir una mayor transparencia, sentando las bases para avanzar en la autofinanciación del organismo católico en España». Este cambio, que la vice-

presidenta subrayó se enmarca en «un acuerdo», entrará en vigor cuando se aprueben los presupuestos del año 2007.

PACTO POR SORPRESA. Poco después del anuncio, el Episcopa-

do emitió un comunicado en el que explicaba que ante las numerosas preguntas recibidas en referencia al anunciado acuerdo, en materia de financiación, entre la Iglesia y el Estado, la Oficina de Información de la Conferencia Episcopal Española comunica que, «en este momento, no es posible confirmarlo ni desmentirlo». Y añade que «se emitirá el juicio correspondiente cuando se disponga del texto del Anteproyecto de Ley» que, hasta el momento, no ha sido facilitado por el Gobierno.

Por su parte, la secretaria de Política Social del Partido Popular, Ana Pastor, mostró su «sorpresa» por el anuncio del Gobierno, cuando a la Santa Sede «no le consta» el acuerdo. Pastor aseguró que al PP tampoco le «consta» que se haya producido ninguna alianza ni «conoce» el texto. «No sabemos muy bien a qué se está refiriendo, no aparece en la reseña del Consejo de Ministros ni estaba previsto el jueves», dijo. Fuentes del Ejecutivo explicaron que el pacto se terminó de cerrar el jueves entre la vicepresidenta Fernández de la Vega y el vicepresidente del Episcopado y obispo primado de Toledo, el cardenal Antonio Cañizares, tras las reuniones técnicas producidas en los últimos meses.

Por otro lado, el presidente de la Unión de Comunidades Islámicas de España (Ucide), Riay Tatary Bakry, afirmó que el acuerdo entre el Gobierno y la Conferencia Episcopal Española sobre la financiación de la Iglesia supone «un paso para tratar a todas las religiones por igual». Tatary expresó que la Ucide no está en contra de la colaboración, pero que cree «en el derecho de igualdad», con lo que el pacto «avanza en las relaciones con el Ejecutivo. Esperamos que así sea en cierta proporción», señaló y repitió que confía que se llegue a un trato equitativo para todas las confesiones.

► 'CICLÓN GORDON'



Olas hasta de siete metros.

La mayor parte de la flota gallega de bajura seguirá amarrada hasta el próximo lunes

AGENCIAS / SANTIAGO

La mayor parte de la flota de bajura, principalmente en la provincia de La Coruña, seguirá amarrada hasta el próximo lunes por las «malas condiciones meteorológicas» que aún afectan al litoral gallego tras el paso del resto del huracán Gordon. Según fuentes de distintas cofradías de pescadores de La Coruña, Lugo y Pontevedra, el mar «sigue picado» y «se hace difícil trabajar». Asimismo, apuntaron que es «muy probable» que el clima no mejore hoy, con lo cual, la escuadra seguirá atada.

Según informaron fuentes de la Consellería de Educación, en el IES de Cee volaron unos 300 metros cuadrados de cubierta del tejado y, aunque están trabajando en las labores de rehabilitación, se suspendió «toda actividad» en el centro hasta el día 2 de octubre. Por otra parte, la red eléctrica gallega recuperó la normalidad después de que el jueves 100.000 hogares se quedasen sin luz a causa de los desperfectos provocados por el paso de los restos del ciclón.

OTRAS SECUELAS. El temporal registrado en Navarra, región que se encontraba en alerta por la llegada de los restos del huracán, causó inundaciones en el casco urbano de Caparroso, la localidad más afectada de la Comunidad Foral, aunque la situación está «totalmente controlada».

Además una intensa tormenta provocó en la comarca del Somontano (Huesca) el desbordamiento del barranco del Fuster, cuyas aguas inundaron la carretera local de acceso al núcleo de Salas Bajas y dejaron atrapados a los ocupantes de cuatro vehículos, que fueron rescatados ilesos.

Fieles contribuyentes católicos

Uno de cada tres ciudadanos destina una parte de sus impuestos a sufragar a la Iglesia

EFE / MADRID

Uno de cada tres contribuyentes -algo más del 33 por ciento- destinó en los tres últimos años un porcentaje de sus impuestos para subvencionar a la institución, que en 2006 obtendrá vía presupuestos 144 millones de euros, como anticipo de los ingresos que asignen los católicos en su declaración de la renta. En España, la Iglesia siempre ha logrado algún tipo de dotación presupuestaria

desde la Constitución de 1837; sólo quedó sin asignación en la I República.

El modelo de apoyo vigente prevé la sustitución progresiva de la dotación a la Iglesia, con cargo a los presupuestos generales, por un sistema de asignación tributaria. Con este método, introducido en la Ley de Presupuestos de 1987, desaparecía el anterior sistema de asignación directa del Estado. En los tres últimos lustros, la jerarquía

católica ha recibido un 10 por ciento menos de los fondos generales, mientras que la aportación directa de los fieles que marcan la casilla correspondiente en el IRPF se ha elevado un 49 por ciento.

En el primer ejercicio que se aplicó la asignación tributaria, en 1988, el 39 por ciento de los ciudadanos optó por contribuir con el sostenimiento de la Iglesia y el Estado complementó con más de 24 millones de euros la asignación de

los católicos para alcanzar los 120,2 millones pactados en los acuerdos de 1979. En 2003 el Gobierno del PP prorrogó el sistema de financiación por dos años (2004 y 2005). Posteriormente, el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero extendió la prórroga por un año más; garantizó que no «habría modificaciones iniciales» en el mecanismo de respaldo económico, si bien recordó que «corresponde a la Iglesia su financiación».



Un egipcio sostiene el Corán durante una protesta contra el Papa Benedicto XVI en la mezquita de Al-Azhar. / KHALED EL-FIQI (EFE)

El Papa convoca a líderes musulmanes y embajadores a una cita el próximo lunes

Benedicto XVI quiere suavizar las relaciones tras su 'polémico' discurso en Alemania, del que ya se ha disculpado tres veces

• Miles de mahometanos se manifiestan en el 'Día de la Ira' organizado para protestar por las palabras del Pontífice, que citaba una conversación entre un emperador bizantino y un filósofo.

FAX PRESS / C. DEL VATICANO

El Papa Benedicto XVI invitó ayer a los representantes de naciones musulmanas a mantener conversaciones el próximo lunes, en un intento por suavizar las relaciones con esa comunidad, debilitadas tras un discurso del Pontífice que ofendió al mundo islámico.

Las charlas, que se realizarán en su residencia de verano cerca de Roma, tendrán como objetivo explicar que el reciente manifiesto en Alemania fue malinterpretado, dijo el Vaticano.

Aunque el Papa ya señaló tres veces que lamenta la ofensa causada, y expresó un «profundo respeto» por el Islam, los líderes musulmanes vienen exigiendo una disculpa inequívoca.

No obstante, el vice embajador iraní en el Vaticano, Ahmad Faihima, describió la invitación del Papa como «una señal positiva». «Se que éstas (conversaciones) van a mejorar las relaciones con el mundo islámico», opinó Faihima.

El domingo pasado, el Pontífice indicó que lamentaba «profundamente las reacciones en algunos países a unos párrafos de mi oratoria». El miércoles les explicó a los peregrinos en el Vaticano que «confundieron» sus palabras. Aseguró que aunque citó al emperador bizantino Manuel II Paleólogo, quien calificó el legado del profeta Mahoma de «diabólico e inhumano», el texto no refleja su opinión personal.

El Papa dice que su verdadera intención fue «explicar que la religión y la violencia no van de la mano, pero la religión sí».

En cualquier caso, centenares de palestinos se manifestaron ayer en la Franja de Gaza -debido a la convocatoria en diferentes países musulmanes de una jornada de protestas denominado *Día de Furia*- al igual que miles de fieles en otros lugares del mundo islámico, en protesta por las declaraciones del Vicario de Cristo.

La tercera mezquita más importante del Islam, la de Al-Aksa, en Jerusalén, fue uno de los escenarios donde se concentraron unas 300 personas en coincidencia con el Día de la Oración y reclamaron respeto por su cultura. Los participantes mostraron carteles con la consigna *No hay más Dios que Alá y Mahoma es su profeta*.

Similares manifestaciones ocu-

rieron en Tel Aviv, donde decenas de miembros del Movimiento Islámico en Israel se quejaron frente a la sede diplomática del Vaticano y corearon consignas como *Alá es el más grande*.

El presidente del Consejo para

Apoyo al Pontífice

La plataforma católica *Hazte oír.org* celebró ayer una concentración a favor del Papa Benedicto XVI por la críticas recibidas en los últimos días. A dicho acto se unieron otras organizaciones como el *Observatorio para la Libertad Religiosa* y la *Concapi*.

Para Ignacio Arsuaga, presidente de dicha plataforma, estas palabras fueron manipuladas no sólo por musulmanes, sino también por líderes e intelectuales de países occidentales, creando una polémica exagerada. En la estatua de Juan Pablo II, en el Paseo de la Castellana de Madrid y bajo una pancarta que decía «Fundamentalistas y laicistas, basta ya de odio», los manifestantes se lamentaban del fanatismo que ha provocado el asesinato de una religiosa católica. «Esa violencia es la que ahora condenamos», se escuchaba de boca de Arsuaga.

la Determinación de Irán, Ali Hashemi Rafsanjani, calificó de incorrectas las palabras del Papa, y declaró que esas opiniones podrían «causar malos efectos en las relaciones entre los humanos».

En Egipto y Paquistán también miles de fieles condenaron las que consideran ofensas del Jefe de la Iglesia Católica en diferentes puntos de estos países.

MÁS FURIA. Alrededor de 1.200 personas se manifestaron ayer en el recinto de la mezquita de Al-Azhar, en El Cairo, para rechazar las afirmaciones de Benedicto XVI, que consideran un insulto al Islam y al profeta Mahoma. Yusef Al Qardawi, dirigente de la Unión Mundial de Sabios Islámicos (UMSI), compuesta por destacados clérigos de todo el mundo musulmán, había declarado el jueves el *Día de ira*. A la convocatoria cairota acudieron representantes de varias tendencias ideológicas como Mustafa Bakri, parlamentario independiente y jefe de redacción del semanario independiente al Usuba y numerosos dirigentes de la organización de los Hermanos Musulmanes.

Según fuentes de la seguridad, los manifestantes criticaron al Pontífice y le exigieron que pidiera disculpas claras. Igualmente, miembros de la alianza de los seis partidos políticos religiosos de Pakistán, la Muttahida Majlis-e-Amal (MMA), llevaron a cabo manifestaciones en las cuatro capitales provinciales de Lahore, Karachi y Peshawar y Qüetta, además en la capital federal, Islamabad.

Omar al Dib, presidente de la Comisión Permanente para el diálogo entre religiones, formada por representantes del Vaticano y Al-Azhar, aseguró que el Papa debe ofrecer «disculpas explícitas» para reanudar el diálogo. «Las referencias a la conversación entre el emperador bizantino y un intelectual persa significa que Benedicto XVI está de acuerdo con esa historia», manifestó.

► MALOS TRATOS

Detienen a los padres de una niña de cinco años ingresada por una paliza

EFE / SANTANDER

El juez de guardia en Santander rechazó ayer la petición de prisión provisional que había formulado el fiscal para los padres de la niña hospitalizada en la Residencia Cantabria con hematomas y heridas por todo el cuerpo, pero les ha prohibido acercarse a la menor y a su otra hija mientras instruye el caso. La Policía Nacional hizo público ayer que el martes pasado había detenido al ciudadano español, Fernando F.G., de 32 años, y a la ucraniana Olena M., de 28, tras recibir el aviso de los Servicios Sociales del Gobierno cántabro de que se iba a privar ambos de la custodia de la menor, ingresada con múltiples heridas y cicatrices antiguas.

Fernando F.G. y Olena M. reconocieron ser los autores de las lesiones y que ambos golpearon a la niña: él, con una zapatilla y ella, con una correa, según consta en el auto de medidas cautelares dictado esta tarde por el juez Fernando Vegas García.

Los arrestados explicaron que habían pegado a la pequeña el pasado 16 de septiembre por incumplir el castigo que la habían impuesto de quedarse en casa mientras ellos salían a hacer la compra.

El juez recuerda que los dos imputados «tienen domicilio conocido y arraigo y son padres de otra niña de dos años, cuya custodia también ha asumido con carácter urgente la Consejería de Servicios Sociales de Cantabria» a raíz de estos hechos.

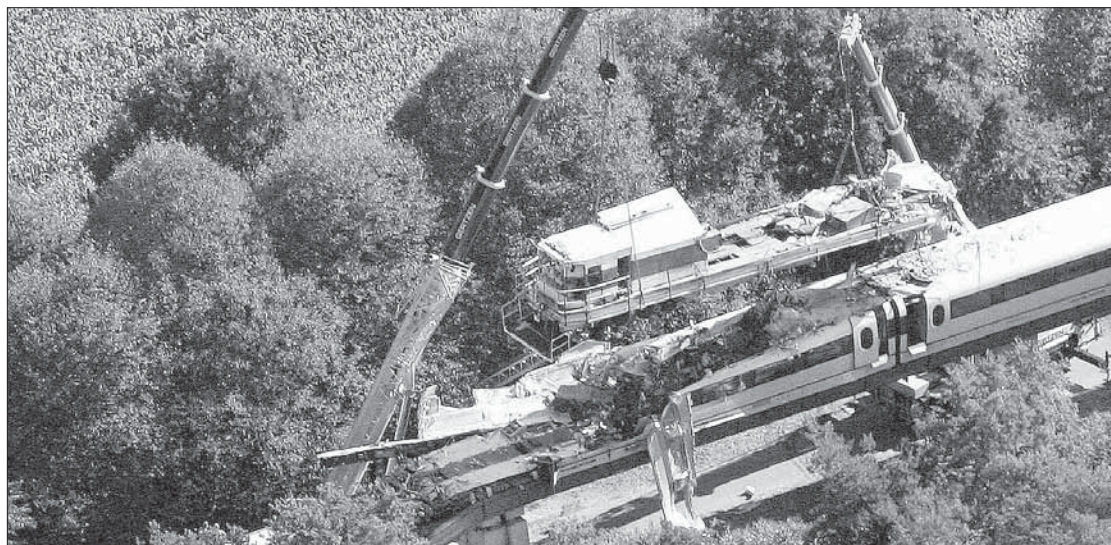
► VIOLENCIA

El Defensor del Menor pide una definición de acoso escolar

EUROPA PRESS / MADRID

El Defensor del Menor, Pedro Núñez, instó a las instituciones públicas como los consejos escolares o al Instituto Nacional de Evaluación y Calidad del Sistema Educativo a que definan «qué se entiende» por acoso escolar, para que todos los estudios hablen de lo mismo y determinados datos que saltan a la luz pública «no provoquen la alarma social». «No se puede decir que hay un 30% de alumnos acosados, incluyendo en ese porcentaje a los que confiesan que alguna vez les han insultado o les han pegado. Eso, que debe ser atajado inmediatamente, no es lo que la doctrina especializada considera acoso», señaló.

► SINIESTRO EN ALEMANIA



Dos grúas retiran restos del tren 'Transrapid', que chocó con otro en la localidad alemana de Lathen. / CARMEN JASPERSEN (EFE)

Muere una veintena de personas en un accidente de un tren en pruebas

El convoy de alta velocidad, que circulaba a 200 kilómetros por hora, colisionó con un vagón de mantenimiento que se hallaba en la monovía, al parecer por un fallo humano

• La mayoría de las víctimas, entre las que se encuentran 10 personas en estado grave, son trabajadores de la empresa 'Transrapid', propietaria del vehículo.

AGENCIAS / BERLÍN

La fatalidad volvió a hacer ayer protagonista a un tren, esta vez en Alemania. Al menos 25 personas murieron al colisionar un convoy de levitación magnética y alta velocidad *Transrapid* con otro técnico, según informó el portavoz de la comarca de Emsland, en el norte del Estado, Dieter Sturm.

A última hora, los bomberos habían logrado rescatar 15 cadáveres y al menos 10 personas resultaron gravemente heridas, de las 35 que viajaban en el vehículo. Según las primeras investigaciones, el accidente se debió a un fallo humano.

El siniestro es el primero desde que hace 22 años se estrenara este tramo de ensayos y se produjo cuando el convoy circulaba a unos 200 kilómetros por hora.

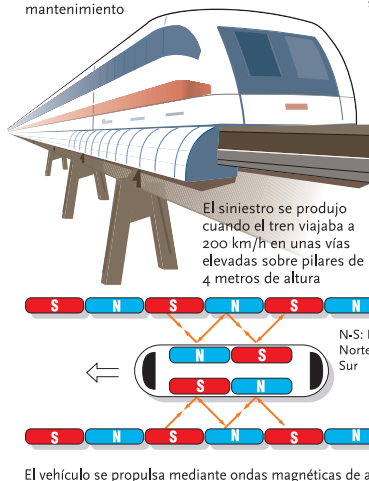
Ese hecho hizo que, tras conocer la noticia, diversos políticos, como el ex ministro de Finanzas Hans Eichel, llamaran a la tranquilidad y a que no empiece a ponerse en dudas la seguridad de la tecnología del *Transrapid*.

El tramo de Emsland es el único por el que discurre este convoy -en un total de 31,5 kilómetros- que alcanza velocidades máximas de unos 450 kilómetros por hora.

Pese a tratarse de un conocido recorrido de pruebas, se ha con-

TRAGEDIA EN ALEMANIA

El tren, que circulaba sobre un tramo de ensayos en la comarca germana de Emsland, colisionó contra un vehículo de mantenimiento



El vehículo se propulsa mediante ondas magnéticas de atracción-repulsión

La comarca de Emsland es la única zona de Europa por la que circula este tipo de tren, que sólo se utiliza comercialmente en Shanghai

TREN DE LEVITACIÓN MAGNÉTICA (MAGLEV)

El convoy levita sobre la vía gracias a la utilización de los campos magnéticos. Hay varios sistemas en experimentación. El alemán utiliza el EMS (Suspensión Electromagnética)

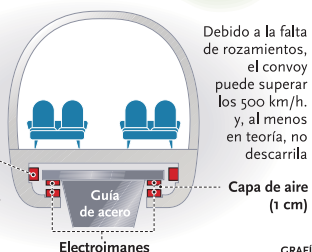
Electroimanes para asegurar la estabilidad lateral

N-S: Polos Norte y Sur

Sensores en el tren regulan la distancia de la guía



Fuente: Agencias



GRAFIA

vertido en una atracción turística y los visitantes pueden subir a él pagando una tarifa determinada. Sin embargo, quienes viajaban ayer no eran turistas, sino personas relacionadas con la empresa Transrapid.

Según los administradores de la compañía, el accidente, que se produjo al chocar el *Transrapid* con un vagón de servicio que estaba en la monovía, no parece haber sido debido a problemas técnicos. No obstante, se ha abierto una investigación para aclarar por qué había un vagón de servicio en la

monovía cuando el *Transrapid* estaba en camino.

Inicialmente, en Alemania se pensó utilizar esta tecnología para acortar distancias entre Hamburgo y Berlín pero por cuestión de costes y por oposición de grupos ecologistas, está posibilidad terminó desechándose.

REACCIONES. El ministro de Transportes, Wolfgang Tiefensee, quien se encontraba de viaje en China cuando se produjo el accidente, interrumpió sus planes y regresó a Alemania.

► ITALIA

Interrogan a los responsables de una red que espía a políticos y empresarios

EUROPA PRESS / ROMA

Los dos presuntos responsables de una red clandestina de espionaje que se dedicaba a escuchar a miles de personas, entre ellas políticos, empresarios e incluso futbolistas, Giuliano Tavaroli y Emanuele Cipriani, fueron interrogados ayer en Milán.

El ex responsable de la seguridad de la compañía telefónica Telecom y Pirelli, Tavaroli, y el responsable de la agencia de investigación Polis de Florencia, Cipriani, arrestados junto a otras 18 personas el pasado miércoles, están acusados de haber construido una amplia red de escuchas ilegales valiéndose de las estructuras de Telecom.

Según reveló la prensa italiana, entre los que estaban siendo espías figuraban políticos como el secretario del partido Unión de Demócratas Cristianos (UDC), Lorenzo Cesa, el ex presidente de la patronal (Confindustria), Antonio D'Amato, además de banqueros como el ex gobernador del Banco Popular Italiano (BPI), Gianpiero Fiorani y los empresarios Calisto Tanzi, propietario de Parmalat, Luciano Benetton y Diego Della Valle, entre otros.

Entre los nombres citados por los medios de comunicación se encuentra también el del futbolista Christian Vieri o el árbitro internacional Massimo De Santis, así como la presidenta del grupo Fininvest e hija del antiguo presidente del Gobierno, Marina Berlusconi.

Los abogados del Estado acusan a los detenidos de facturaciones ilegales y fondos en el extranjero; además se han localizado cuentas fuera del país por un valor de más de 14 millones de euros.

LEY URGENTE. Mientras, el Gobierno italiano aprobó de urgencia un decreto ley que prohíbe la utilización de escuchas telefónicas ilegales, ordena su destrucción y contempla multas para quienes las publiquen.

La norma cuenta con el apoyo de la oposición conservadora, dispuesta a aprobar la ley siempre que respete «verdadamente la privacidad de los ciudadanos».

El decreto establece que el contenido de las interceptaciones ilegales no puede constituir en caso alguno prueba para utilizar en juicios y tienen que ser destruidas inmediatamente.

También contempla que los ciudadanos víctimas de las escuchas ilícitas sean resarcidos.

Un portavoz de su Ministerio indicó que Tiefensee se enteró de la noticia justo cuando se encontraba reunido con el titular chino de Ferrocarriles.

Mientras, la canciller Angela Merkel abandonó una conferencia en Berlín para dirigirse al lugar del suceso e interesarse por el estado de los viajeros.

Las primeras condolencias llegaron de mano del presidente francés, Jacques Chirac, quien envió su pésame a su homólogo alemán «en nombre del pueblo francés» y en el suyo propio.

Sarkozy se enfrenta a los jueces

El titular galo del Interior acusa a los magistrados de pasividad frente al aumento de la delincuencia juvenil y asegura que el único veredicto que le importa es el de los ciudadanos

• El presidente Chirac entra en escena para calmar la 'tormenta' y logra que su 'mano derecha' matice sus palabras y comente que jamás ha cuestionado la imparcialidad judicial.

AGENCIAS / PARÍS

El ministro francés del Interior y aspirante conservador al Eliseo, Nicolas Sarkozy, acusó de pasividad de algunos magistrados frente a la delincuencia juvenil y aseguró que lo único que cuenta es la opinión de los franceses.

«¿Quién es mi juez? Los franceses (...). En la democracia, para los que ejercemos responsabilidades políticas, lo que cuenta es la valoración de los ciudadanos», aseguró Sarkozy en la radio RTL, dos días después de desatar una tormenta con sus críticas a magistrados del tribunal de Bobigny, del departamento de Seine-Saint-Denis (en las afueras de París), que incluye a barrios conflictivos.

El político se preguntó cómo se puede proteger la seguridad de los franceses, en particular la de los habitantes de ese departamento, si «los policías detienen siempre a los mismos delincuentes y la respuesta penal no está a la altura de la policial».

Mientras, el presidente francés, Jacques Chirac, trató de calmar los ánimos del sector judicial. Tres datos apuntan a que el huracán político judicial empieza a amainar: el recordatorio del mandatario del principio de la independencia judicial, la precisión de Sarkozy de que «jamás» ha cuestionado a los magistrados «en su conjunto» y el llamamiento del primer presidente del Tribunal Supremo, Guy Canivet, a que la polémica «se termine ya».

Fue Canivet quien el jueves pasado -indignado por los «términos provocadores» usados la víspera por Sarkozy contra los jueces- pidió audiencia con Chirac, algo inédito en la historia reciente de la Justicia gala.

Tras recibirle ayer por la mañana, el presidente subrayó su «muy gran exigencia» de respeto al principio de la independencia judicial.

Satisfecho por la «respuesta institucional apropiada» del mandatario, Canivet expresó su deseo de que «se acabe» la polémica originada por las críticas vertidas hace dos días por el ministro del Interior contra lo que llama la «dimisión» de los magistrados de Bobigny en la lucha contra la delincuencia, y especialmente la juvenil.

Chirac, que no llamó al orden a Sarkozy, pidió aunar «todas las energías» contra la violencia, y en ese contexto expresó su confianza en el «compromiso» y «responsabilidad» de los jueces.

«Para luchar contra la delincuencia hace falta que cada uno esté en su sitio y haga lo que tiene que hacer», sentenció Canivet, en términos similares y con la autori-



El ministro francés del Interior, Nicolás Sarkozy, durante un acto político. / EFE

dad que el confiere el ser el primer magistrado de Francia.

Por su parte, Sarkozy, que preside también el partido conservador en el Gobierno, UMP, aseguró que «nunca» atacó «a los magistrados en su conjunto». «Conozco bien a Canivet, es un buen hombre, y le digo que si el único problema que tiene la Justicia son mis

declaraciones eso quiere decir que funciona bien», ironizó el político.

El titular del Interior tenía previsto visitar otro barrio conflictivo de las afueras de París donde hace tres días resultaron gravemente heridos dos policías en una emboscada tendida por varios jóvenes violentos.

Con sus ataques a los jueces, el

Multa de un euro

El periódico suizo *Le Matin* fue condenado ayer a pagar un euro al ministro francés del Interior y candidato conservador al Eliseo, Nicolas Sarkozy, por atentar contra su vida privada al informar en varias ediciones de mayo del 2005 sobre sus problemas conyugales.

En la simbólica sentencia, dictada por un tribunal de primera instancia de Thonon-les-Bains (sureste de Francia), se considera que la sociedad editora del diario, Edipresse, violó el derecho a la vida privada de Sarkozy en las ediciones impresas de la publicación del 25 al 29 de mayo del 2005, así como en su sitio de internet.

Por ello, le condenó además a pagar las costas judiciales, que ascienden a 1.200 euros.

Al tratarse de un diario suizo, el dictamen se refiere únicamente a los 500 ejemplares que se vendieron en aquellos días en la parte francesa del lago Lemán.

En aquella época, el político galo reconoció a un periodista en una entrevista televisada que su matrimonio con Cecilia Sarkozy atravesaba momentos difíciles.

Actualmente, tras un paréntesis de aproximadamente un año en la convivencia, el matrimonio ha reanudado su relación sentimental.

ministro se ha ganado las iras de los magistrados, de la oposición y de algunos miembros de su partido. Como muestra de ello, el diario izquierdista *Libération* lo calificó en su portada de «político de la provocación», a raíz de esta última polémica y de otras anteriores, a tan sólo siete meses de las elecciones presidenciales.

► PALESTINA

Hamas rectifica y se niega a formar un Gobierno de unidad si se reconoce a Israel

EUROPA PRESS / GAZA

El primer ministro palestino, Ismail Haniye, militante del Movimiento para la Resistencia Islámica (Hamas), advirtió ayer de que no presidirá ningún Gobierno que reconozca la existencia del Estado de Israel.

Haniye hizo estas declaraciones un día después de que el presidente de la Autoridad Palestina, Abu Mazen, declarase ante la Asamblea General de la ONU que el Ejecutivo de coalición podría reconocer al Estado judío.

«Yo, personalmente, no presidiré ningún Gabinete con esas condiciones», declaró Haniye durante un sermón en una mezquita de la ciudad de Gaza. «En la fase actual apoyamos el establecimiento de un Estado palestino en los territorios de 1967, pero a cambio de un alto el fuego, no el reconocimiento» del Estado hebreo, aseveró.

No obstante, un ayudante de Mazen había explicado que no se espera que la organización radical emita una declaración de reconocimiento de Israel, sino que debería aceptar los acuerdos firmados por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Mazen y Haniye anunciaron la semana pasada haber llegado a un trato básico para la formación del Ejecutivo y prometieron concretarlo «en 48 horas», pero de momento las negociaciones entre ambos se encuentran en suspenso hasta que regrese el presidente palestino de EEUU.

► HUNGRÍA

Gyurcsány reitera que no dimitirá porque siente el apoyo del pueblo

AGENCIAS / BUDAPEST

El primer ministro húngaro, el socialdemócrata Ferenc Gyurcsány, reiteró ayer que no dimitirá pese a las protestas contra su Gobierno, porque se siente apoyado por la población, en una entrevista que recogió *Le Monde*.

Esta conclusión podría haberla sacado del último sondeo de opinión publicado, que recoge que el 51 por ciento de los ciudadanos cree que Viktor Orbán, el líder de la oposición, propició la escalada de la tensión política.

Miles de ciudadanos se manifiestan cada noche desde el pasado lunes frente al Parlamento húngaro. El jueves, la protesta acabó por primer día sin ningún herido.

La caja de Pandora

El ministro reabre el debate del laicismo antes de las elecciones

EFE / PARÍS

El ministro francés del Interior y aspirante al Eliseo, Nicolas Sarkozy, reabrió ayer el sensible debate del laicismo en Francia, al pronunciarse a favor de que los ayuntamientos puedan financiar la construcción de lugares de culto. A falta de siete meses para las presidenciales, el político consideró «justo» que eso sea posible, en un artículo que publicó el diario cristiano *La Croix*.

«No es justo que los fieles de confesiones en expansión reciente en nuestro territorio, el Islam sunita y el cristianismo evangélico, tengan dificultades para practicar su culto», comentó Sarkozy.

El texto del presidente de la conservadora y gobernante UMP

se basa en dos informes que había encargado en invierno de 2004 sobre el laicismo y que recibió el pasado miércoles.

En el primero, del profesor de Derecho Jean-Pierre Machelon sugiere que se lleven a cabo modificaciones legislativas para permitir la financiación de los lugares de culto por los ayuntamientos.

El segundo, del presidente del Partido Radical, André Rosinot, se pronuncia por el respeto estricto de los principios de laicismo y de neutralidad en la administración pública, ya sea en los hospitales, las piscinas municipales o las escuelas.

En vísperas de la batalla por el Eliseo y en plena polémica sobre los comentarios del papa Bene-

dicto XVI sobre el Islam, Sarkozy, que es también ministro de Culto, no se apresura a actuar. En su artículo anuncia que va a enviar esos informes a los responsables de las diferentes religiones en Francia para recabar su opinión, así como a los políticos locales para que se abra un debate.

Cuando en noviembre de 2004 el político y se mostró a favor de «hacer evolucionar» la ley de 1905 sobre el laicismo, el presidente Chirac reaccionó en contra de modificar ese texto que «ha contribuido profundamente a la paz civil en nuestro país».

También el primer ministro, Dominique de Villepin, advirtió entonces, de los riesgos de «abrir la caja de Pandora».

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE DE 2006

DEPORTES ³⁸

Un duelo de recién ascendidos

La Granja se enfrenta esta tarde en el campo de El Hospital a un equipo de similar potencial, la Ponferradina B

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Dos equipos recién ascendidos a Tercera División, La Granja y la Ponferradina B, se enfrentan esta tarde en el campo de El Hospital. Será un partido interesante, toda vez que ambos conjuntos caminan con firmeza por la nueva categoría. En cuatro partidos disputados, segovianos y granjeños han sumado la misma cantidad de puntos, seis, lo que no está nada mal para unos debutantes.

La Ponferradina B es un filial atípico, ya que en su plantilla se mezclan los nuevos valores de la cantera berciana con veteranos jugadores, algunos de los cuales entrenan habitualmente con el conjunto de Segunda A. Los crónicas de los cuatro primeros partidos de la temporada demuestran que es un equipo con oficio. Como ejemplo, el reciente choque que disputó contra el Universidad de Valladolid, en el que la Ponferradina B acabó haciéndose con la victoria ¡a pesar de terminar con ocho hombres sobre el campo!. O sea, que de inocentes no tienen nada. Dicen sus últimos contrincantes que los bercianos saben perfectamente como deben perder tiempo, presionar al árbitro o intimidar al rival. Así que La Granja no se encontrará esta tarde con ninguna "perita en dulce".

Varios de los jugadores del equipo visitante se entrenan habitualmente con la plantilla de Segunda A

Ante dicho enemigo, José Manuel Arribas pretende utilizar las mismas armas que usó, con buen resultado, el pasado fin de semana contra el Salamanca B. El técnico insistirá a sus jugadores en que mantengan un orden defensivo espartano, sin fisuras, para evitar que la Ponferradina B cree situaciones de peligro. La segunda consigna que transmitirá el entrenador a sus hombres será que, cuando roben el balón, intenten mandarlo con la mayor velocidad posible a sus delanteros, especialmente a César Bravo, en estado de gracia, como se vio en el último choque del equipo.

Para La Granja, el partido se hoy es importante, porque desea apuntalar su correcto arranque liguero. Tanto el cuerpo técnico como los jugadores se han conjurado para convertir al campo de El Hospital en una fortaleza de la que no se escapan puntos, y sobre todo contra rivales del mismo nivel, cual es el caso de la Ponferradina B.



Bubi lucha por un balón con un defensor del Laguna en la imagen del primer encuentro del CD La Granja en la Tercera División./ KAMARERO

Para esta ocasión, José Manuel Arribas no podrá contar con cinco de sus jugadores. A la baja ya sabida del cancerbero Lucky, que está asistiendo a sesiones de rehabilitación después de su reciente intervención quirúrgica, se unen

otras cuatro, entre las que están las de los dos hermanos Migueláñez. Jorge está siendo sometido a diferentes pruebas médicas. El diagnóstico inicial habla de que sufre un esguince de rodilla. Su hermano César tampoco saltará al

césped de El Hospital, ya que ha recaído de una antigua (y molesta) fisura en una de sus costillas. Además, el centrocampista Víctor Roldán tiene un problema en los ligamentos de una de sus rodillas. La última baja será la de Mario,

que arrastra un problema en el tobillo desde la pretemporada. De momento, José Manuel Arribas está tranquilo, porque dice que la plantilla es amplia... pero espera que la enfermería se vacíe lo antes posible.

EL PARTIDO

HORA
17:30 HorasCAMPO
El HospitalÁRBITRO
Nieto Ruiz (Valladolid)

LA GRANJA

ENTRENADOR JOSE MANUEL ARRIBAS



BANQUILLO

Antonio, Chiqui, Adrián, Luis.

PONFERRADINA B

ENTRENADOR GONZALO GONZÁLEZ



BANQUILLO

Benjamín, Pedro, Alba, Camilo, Montes, Adrián.

ESTADÍSTICA

LA GRANJA

Encuentros jugados	4
Partidos ganados en casa	1
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	1
Goles totales a favor	5
Goles recibidos	4
Goles marcados en casa	3
Goles recibidos	2
Puntos totales	6
Puesto en la clasificación	8

PONFERRADINA B

Encuentros jugados	4
Partidos ganados fuera	1
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	1
Goles totales a favor	5
Goles recibidos	8
Goles marcados fuera	3
Goles recibidos fuera	3
Puntos totales	6
Puesto en la clasificación	9

LOS
DATOS

►PRECIOS ASEQUIBLES

La entrada al campo de El Hospital costará únicamente cinco euros

►ESFUERZO DEL EQUIPO

“Resulta difícil hacer descartes tal y como trabaja el equipo”, dice Arribas

►BAJAS

El conjunto local no podrá contar con Lucky, Jorge, César, Víctor y Mario

EL JUGADOR A SEGUIR

CÉSAR BRAVO, LA
REFERENCIA DEL ATAQUE

El año pasado, el delantero César Bravo no pudo brillar en El Espinar - San Rafael todo lo que él quería, a causa de una lesión de clavícula que le tuvo alejado de los terrenos de juego casi tres meses. Su llegada a La Granja ha sido, hasta el momento, muy positiva para él. El técnico, José Manuel Arribas, confía en su labor, y el atacante de Garcillán ha respondido anotando dos goles.

“El partido contra la Ponferradina B es de los de ‘nuestra liga’ y no podemos fallar”, decía ayer el jugador, que insistía en señalar que la plantilla está esperanzada en sumar hoy otros tres puntos. “Veo al equipo muy bien, y además la victoria ante el Salamanca B nos ha dado muchísima confianza”, añadía.

César Bravo es, hoy por hoy, la principal referencia atacante de La Granja, máxime cuando Juanlu II tiene molestias en el tobillo derecho, lo que le ha impedido recuperar el extraordinario estado de forma con el que concluyó la pasada temporada. Además, el otro goleador granjeño de la campaña 2005/6, Alex, está este año jugando más escorado, en banda derecha. Así que esta tarde le corresponde a César Bravo liderar los ataques. Él lo asume con tranquilidad, consciente de que La Granja tiene equipo para ganar a la Ponferradina B... y mucho más.



LAS CLAVES

►**Parar a Recamán.** Los informes que tiene el cuerpo técnico granjeño hablan de la endiablada velocidad de Recamán, uno de los puntas berceanos más renombrados. Pararle será clave para mantener cerrada la portería de Yiyo.

►**Jugadas veloces.** La Granja pretende realizar hoy un fútbol rápido, poco elaborado, mandando la pelota a sus delanteros a la mínima ocasión, con la intención de pillar a la zaga contraria descolocada.

►**Apoyo del público.** En los dos partidos disputados hasta la fecha, el campo ha registrado buenas entradas. La junta directiva de La Granja espera que, con la llegada de las temperaturas más frescas, no baje la afluencia de público, ya que es consciente que la afición granjeña tiene un papel clave para conseguir que el equipo se mantenga.

EL RESTO DE LA JORNADA

►**La Bañeza - Burgos**
Domingo. 17:00 horas
Árbitro: Vaquero Girón

►**Huracán Z - Laguna**
Domingo. 12:00 horas
Árbitro: González Fernández

►**Real Ávila - Leonesa B**
Domingo. 17:00 horas.
Árbitro: Vicente del Moral

►**Becerril - Salamanca B**
Domingo. 17:00 horas.
Árbitro: Gómez González

►**Jher Íscar - Bembibre**
Domingo. 17:00 horas.
Árbitro: Valdés Aller

►**U. Valladolid - Hullera**
Sábado. 18:00 horas.
Árbitro: Dolz García

►**Arandina - Benavente**
Domingo. 17:30 horas.
Árbitro: Matesanz Gómez

►**Norma - Mirandés**
Domingo. 17:00 horas.
Árbitro: Alonso Rodríguez

ASÍ ESTÁ LA CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Segoviana	4	4	0	0	10	2	12
2 Mirandés	4	4	0	0	7	3	12
3 Ávila	4	3	1	0	7	0	10
4 Arandina	4	3	1	0	9	3	10
5 Huracán Z	4	3	0	1	11	3	9
6 Numancia B	4	2	2	0	5	2	8
7 Leonesa B	4	1	3	0	4	3	6
8 La Granja	4	2	0	2	5	4	6
9 Ponferradina B	4	2	0	2	5	8	6
10 Benavente	4	1	1	2	4	5	4
11 Norma	4	1	1	2	6	6	4
12 Salamanca B	4	1	1	2	6	6	4
13 Becerril	4	0	3	1	4	6	3
14 Laguna	4	0	3	1	3	5	3
15 Bembibre	4	0	3	1	5	6	3
16 Hullera	4	1	0	3	4	8	3
17 Íscar	4	0	2	2	3	6	2
18 Burgos B	4	0	1	3	1	5	1
19 Univ. Valladolid	4	0	1	3	4	10	1
20 La Bañeza	4	0	1	3	4	16	1



Novedades en El Hospital. Las lluvias caídas en las últimas jornadas en el campo granjeño han beneficiado al césped, que no estaba en las mejores condiciones. Además, el campo presenta este año varias novedades, como la de la iluminación, que aunque todavía no ha sido estrenada de manera oficial, está ya siendo utilizada en los entrenamientos que realiza el equipo que entrena José Manuel Arribas. / FOTO: KAMARERO

NI UNO MÁS

Ni un partido más sin afición

NI UNO MÁS

Anima a la Gimnástica Segoviana para que ascienda a 2ª División este año.

HAZTE SOCIO

No hay tiempo para resacas

La Segoviana regresa a la Liga jugando en Soria ante un complicado Numancia B

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Segoviana ha tenido apenas tres días para despertar de su sueño copero y afrontar la realidad de la liga, que es la competición que verdaderamente interesa al conjunto azulgrana. El Numancia B no es el Cartagena, ni mucho menos, pero sí los azulgrana no juegan con la misma intensidad que ante el equipo de la Segunda B, no alcanzarán la victoria.

La plantilla ha afrontado con un ánimo excelente los dos días de entrenamiento que dispuso Antolín Gonzalo tras la "machada" de la Copa. Aunque a algunos jugadores no les habría venido nada mal una jornada de descanso, no es el momento de perder sesiones, y sí de trabajar a buen nivel tratando de encontrar el mejor once que se enfrente a un filial soriano que siempre comienza la temporada imponiendo un fuerte ritmo. Quizá si el encuentro se hubiera disputado el domingo la plantilla sí hubiera podido descansar, pero el Numancia juega siempre en la jornada del sábado.

La Segoviana tuvo que pagar un precio, en forma de lesionados, por jugar un encuentro tan importante en la jornada del miércoles. Agustín, que sufrió un pisotón que le produjo un fuerte traumatismo en un dedo, y Jorge, con problemas físicos, no podrán desplazarse a Soria, al igual que Monsalvo y Juanmi. A este último se le ha puesto un plan especial de ejercicios con el preparador físico, con el fin de que adquiera la base necesaria para que afronte el trabajo de los entrenamientos sin sufrir los problemas de sobrecargas que le afectaron el pasado viernes.

Aún es pronto para que debute el portero Héctor, por lo que lo más normal sería que Pinillos continuara ocupando el puesto bajo los palos. En defensa, Ramsés volverá al lateral diestro, puesto que Chus habrá de desplazarse a la banda izquierda, y es en el puesto de central donde podrían llegar los cambios, y Alex o Hueso podrían tener descanso, entrando en su lugar Nando.

La apuesta por el 4-1-4-1 fue acertada frente al Cartagena, y podría usarse en un campo grande como es el de Los Pajaritos. El buen trabajo de Jesús en el centro del campo puede ser una garantía para llevarle a la titularidad, mientras que en el doble pivote Abel tiene una posibilidad de dejar en el banquillo a Ricardo o Ángel.

Quien apunta claramente a la titularidad es Mariano, que no pudo jugar el miércoles y que parece seguro que ocupará un puesto en la punta del ataque en lugar de un Ramírez que ha realizado un tremendo desgaste en los dos últimos encuentros. Jairo es otro de los que parece seguro dentro del esquema inicial, porque está en un gran momento, y solo jugó media hora en la Copa. Antolín podría decidirse por darle entrada en la banda derecha, en lugar de Lobera, aunque el de Turégano dejó sobradas muestras la pasada temporada que se desenvuelve perfectamente en la banda izquierda.



Pie de foto/

LAS ROTACIONES

►PORTERÍA

Héctor acaba de llegar, por lo que Pinillos seguirá bajo los palos

►DEFENSA

La baja de Jorge llevará a Chus a ocupar el lateral izquierdo. Nando podría entrar en el once en lugar de uno de los dos centrales

►CENTRO DEL CAMPO

Jesús, Ricardo y Ángel apuntan a la titularidad, aunque Abel tiene opciones

►DELANTERA

Mariano tiene todas las posibilidades de entrar en el equipo, en lugar de Ramírez, mientras que el buen hacer de Jairo en la Copa puede llevarle a recuperar la titularidad

EL PARTIDO

HORA

17:00 Horas

CAMPO

Los Pajaritos

ÁRBITRO

Rubio Sánchez (Valladolid)

CD NUMANCIA B

ENTRENADOR LUIS DE MIGUEL



BANQUILLO

Diego, Pavón, Alex, Dani, Ferrer

SEGOVIANA

ENTRENADOR ANTOLÍN GONZALO



BANQUILLO

Héctor, Nando, Abel, Ramírez, Lobera

ESTADÍSTICA

NUMANCIA B

Encuentros jugados	6
Partidos ganados en casa	1
Partidos empatados en casa	1
Partidos perdidos en casa	0
Goles totales a favor	5
Goles recibidos	2
Goles marcados en casa	3
Goles recibidos	1
Puntos totales	8
Puesto en la clasificación	6

GINNÁSTICA SEGOVIANA

Encuentros jugados	4
Partidos ganados fuera	2
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	0
Goles totales a favor	10
Goles recibidos	2
Goles marcados fuera	5
Goles recibidos	1
Puntos totales	12
Puesto en la clasificación	1

Ante el líder con graves problemas en la portería

El Caja Segovia viajó a Martorell sin Juanlu y con la duda de Cidao, que sufre un fuerte esguince en el pulgar de su mano derecha

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia, que navega viento en popa en la Liga tras una primera jornada victoriosa, se ha encontrado una vía de agua en plena línea de flotación. Con Juanlu de baja por problemas en una rodilla, que podrían solucionarse en una semana (...o no), la peor noticia con la que pudo encontrarse el conjunto segoviano se produjo cuando Cidao sufrió un esguince-luxación en el dedo pulgar de su mano derecha, una lesión que si en un jugador de cancha no pasaría de ser una pequeña molestia, en un portero se convierte en un problema importante.

El guardameta ha aguantado dolor durante los entrenamientos de la semana gracias a un fuerte vendaje, y Miguel Rodrigo apuesta por él como integrante del quinteto titular que jugará hoy en la cancha del Martorell, "jugará porque tiene que hacerlo", sin descartar incluso que pueda ser infiltrado. Se ha descartado cualquier problema óseo, pero Diego Palomo, portero del filial, deberá estar preparado para situarse bajo los palos.

Evidentemente es éste el mayor problema con el que se encuentra el Caja Segovia de cara a la disputa de un encuentro importante ante el FS Martorell, actual y sorprendente líder de la competición. El equipo catalán ha perdido

a seis jugadores importantes en su esquema, Leandro, PC, Kel, Leo, Fernandao y Rafa Muñoz, por lo que a pesar de que ha incorporado a sus filas a buenos jugadores, Franklin, Indio, Rodrigo Taverna, Flavio o Jonás, ciertamente ha restado potencial con respecto a la campaña anterior. Además, para este encuentro el entrenador local, Sito Rivera, no podrá contar con Jordi Gay, que cumple partido de sanción.

Pese a todo, el técnico del Caja Segovia no se fía para nada del rival, "porque en Barcelona jugó un muy buen partido, y en su cancha es un rival muy peligroso". Rodrigo considera que el equipo catalán cuenta con un quinteto titular "de

garantías", y que el conjunto solo baja su rendimiento, "y tampoco mucho", con las aportaciones de sus jugadores de banquillo. La presión que el público ejerce sobre los colegiados es un hecho muy a tener en cuenta, "porque la

cancha es muy pequeña y los espectadores están muy cerca del terreno de juego".

Salvando el problema en la portería, el resto de la plantilla llegará en aceptables condiciones para jugar el encuentro, aunque Carlos apenas ha podido ejercitarse con normalidad durante la semana por una sobrecarga en los isquiotibiales, y que Diego sufrió un gastroenteritis



Preocupa el estado físico de Cidao ante un Martorell siempre ofensivo. //JUAN MARTÍN

PREVIA JORNADA



CARNICER-A. LOBELLE

18:15 h. Pabellón Jorge Garbajosa



ELPOZO-DKV ZARAGOZA

18:30 h. Palacio de los Deportes de Murcia.



MÓSTOLES-BARCELONA

18:30 h. Pabellón Andrés Torrejón "El Soto"



MRA NAVARRA-BOOMERANG

18:30 h. Pabellón Municipal Arrosadía



GESTESA-POLARIS WORLD

18:30 h. Pabellón Municipal de Guadalajara



BENICARLÓ-CELTA DE VIGO

18:30 h. Pabellón Ciudad de Castellón



AZKAR LUGO-PLAYAS

18:00 h. Pabellón Municipal de los Deportes



EL PARTIDO

HORA
18:30 horas

CANCHA
Municipal

ÁRBITROS
Rabadán y Rodríguez (Valencia)

Equipo	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1. MARTORELL	1	1	0	0	3	1	3
3. CAJA SEGOVIA	1	1	0	0	7	6	3

FS MARTORELL

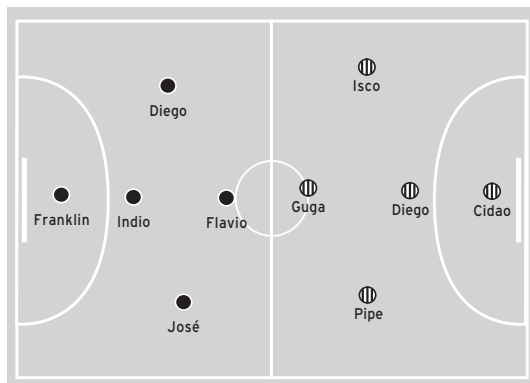
ENTRENADOR
SITO RIVERA

BANQUILLO
Rubén, Rodrigo, Edu, Chus, Francis, Guille y Jonás.

CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR
MIGUEL RODRIGO

BANQUILLO
Palomo, Rubén, Tobe, Lín, Carlos, Igor y Alvarito.



FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A



El Caja Segovia B quiere mejorar su juego ante el Albense. / KAMARERO

Caja Segovia B busca su primera victoria de la liga

El Tama Zarzuela, que ha apostado por los jugadores más jóvenes, recibe hoy en su cancha al complicado equipo de Collado Mediano

G.H. / SEGOVIA

El Caja Segovia B viaja hoy hasta tierras salmantinas para enfrentarse al Albense, un recién ascendido a la categoría que ha confeccionado un bloque de jugadores jóvenes y muy rápidos, liderados por Dani, un hombre que formó parte de la selección de Castilla y León de su categoría.

Los pupilos de Diego Gacimartín tienen la ilusión de conseguir hoy el primer triunfo de la temporada, después del "jarro de agua" fría que recibieron el pasado fin de semana, cuando dejaron escapar dos puntos del pabellón

Pedro Delgado, donde empataron contra el Electrónica MCR.

"Previsiblemente, será un partido muy vistoso, con mucho ataque", vaticinó ayer el técnico de los segovianos, que lamentó el considerable número de bajas que tiene el equipo. Entre ellas están Chamo, Carlos y Jaime, que no asistirán por diferentes asuntos personales. Además, están lesionados Juanar, con una contractura en los abductores, y Jesús, con un problema en el cuádriceps. Por ello, Gacimartín ha tenido que recurrir a cuatro juveniles (el portero Chema y los jugadores de cam-

po Chamorrín, Luis y Abel).

El otro equipo segoviano de la categoría, el Tama Zarzuela, también ha comenzado la temporada necesitando la ayuda de los más jóvenes del club. Tras la derrota de la jornada inaugural (a pesar de que el equipo siempre dio la cara), el conjunto entrenado por Miguel Ángel Pilar recibe al Collado Mediano, un choque que no se prevé sencillo de batir. En el seno del club pinariego se desea hacer un buen papel en el primer tramo de la temporada, para así conseguir un buen colchón de puntos y no pasar apuros al final.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

Los equipos segovianos tienen una difícil jornada ante candidatos al ascenso de categoría

J.M. / SEGOVIA

La tercera jornada de la competición en la Regional de Aficionados llevará a los conjuntos segovianos a medirse con dos de los "grandes" de una liga que en estas primeras jornadas aún tiene muchos aspirantes a las primeras plazas.

Comenzando por el equipo que juega en casa, el Unami se mide en el campo de La Albuera al Aguilar, uno de los eternos candidatos al ascenso, con la intención de mantenerse en la zona templada de la clasificación. El conjunto segoviano, segundo máximo goleador de la categoría con siete tan-

tos anotados en dos encuentros, llega al partido con alguna ausencia importante, pero Tito tiene de donde escoger, y el hecho de jugar en casa otorga al Unami una cierta ventaja.

Por su parte, El Espinar San Rafael viaja a uno de los campos de un rival directo en la lucha por el ascenso. El Almazán, descendido de la Tercera División, busca recuperar la categoría, y basándose en una fuerte defensa, que solo ha concedido un gol en dos encuentros, y en un ataque contundente, sobre todo en casa, se ha colocado en la segunda posición de la tabla, empatado a pun-

tos con el conjunto espinariño.

No será, pues, un encuentro fácil de salvar para el equipo de entrena Luis Bertó, que en este inicio de temporada prefiere "taparse" entre los primeros clasificados y no ocupar un liderato que siempre lleva a los rivales a esforzarse al máximo buscando una victoria ante el primero. Tras sus victorias ante Las Navas y Unami, El Espinar San Rafael tiene ante sí el primero de los duelos ante un rival directo por el ascenso, por lo que el encuentro será una buena piedra de toque para calibrar la posibilidades reales del equipo.

GOLF VILLA DE CUÉLLAR

Mañana se disputará el torneo de golf a beneficio de Unicef

La Junta Directiva del Comité Provincial de Unicef Segovia tiene previsto realizar el IV Campeonato de Golf que tendrá lugar en el Campo de Golf "Villa de Cuéllar" mañana domingo, con el fin de recaudar fondos para cumplir con uno de los objetivos de Unicef entre los que se encuentra la lucha contra el virus del sida. En el torneo se establecerán tres premios por cada una de las dos categorías (hándicap de 0 a 18,0, y de 18,1 a 28). Habrá premio al mejor scratch, premio al mejor approach, y premio al mejor driver, tanto masculino como femenino. El campeonato se disputará en la modalidad Abierto Individual Stableford, según normas de la Federación Española de Golf. Los partidos comenzarán a las nueve de la mañana.

CICLISMO ESCUELAS



El polígono de Hontoria acogerá el XXIV Trofeo Carlos Melero

Patrocinado por el Instituto Municipal de Deportes, Diputación Provincial y Junta de Castilla y León, el próximo domingo, a partir de las 11:00 horas, se celebrará en el polígono industrial de Hontoria la XXIV edición del Trofeo Carlos Melero, prueba ciclista para la categoría de escuelas. El recorrido consta de un circuito cerrado, que discurre por las siguientes calles del polígono industrial de Hontoria: Gremio de la Lana, Avenida de Hontoria, Avenida de Segovia, Gremio de los Canteros y Gremio de la Lana. Las distancias a recorrer por cada subcategoría son: Preprincipiantes, 1 vuelta, principiantes, 2 vueltas, alevines, 5 vueltas, e infantiles, 12 vueltas.

GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	FS Martorell - Caja Segovia	Martorell	18:30	S
1ª Nacional A	Tama Zarzuela - C. Mediano	Fuentepeyayo	19:00	S
	Albense - Caja Segovia B	Salamanca	18:00	S
FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera Div.	La Granja - Ponferradina B	El Hospital	17:30	S
	Numancia B - G. Segoviana	Soria	17:00	S
1ª Reg. Aficionados	Unami CP - Aguilar	La Albuera	17:00	S
	Almazán - Espinar SR	Soria	18:00	D
Reg. Juvenil	Burgos Prom. - Quintanar	Burgos	12:00	D
	Cantalejo - Vadillos	El Hoyal	17:30	S
	G. Segoviana - Burgos	M. Chocolate	17:00	S
Reg. Cadete	Valladolid - Quintanar	Valladolid	12:00	S
Reg. Infantil	Valladolid - Quintanar	Valladolid	12:00	S
ATLETISMO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
C. Pedestre	II Carrera Cañada Soriana	Revenga	9:30	D
POLIDEPORTIVO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Raid	I Raid de empresas	Valverde	9:45	D
CICLISMO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Escuelas	XXIV Trofeo Carlos Melero	Hontoria	11:00	D
Cicloturismo	Riaza-Pto Serrezuela-Riaza	Riaza	9:30	S
GOLF				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Abierto Individual	IV Campeonato Unicef	Cuéllar	9:00	S

El Betis examina ante su afición la recuperación del Real Madrid

El conjunto blanco quiere reforzar su moral tras el triunfo conseguido en la pasada jornada

EFE / SEVILLA

El Real Betis examina, en el estadio Manuel Ruiz de Lopera, al Real Madrid de Fabio Capello, tras sus primeros síntomas de recuperación con el triunfo por 2-0 ante la Real Sociedad, después del primer varapalo de la temporada en Lyon.

El conjunto blanco llega a Sevilla avalado por sus buenos resultados ligueros, pero falto de fútbol y con el anuncio de cambios por parte del italiano.

Recuperados a última hora los capitanes Raúl González y Roberto Carlos, de una contractura muscular y una fuerte contusión respectivamente, ambos apuntan al banquillo tras la decisión adoptada por el técnico 'merengue' de rotar jugadores, pensando en el próximo encuentro de Liga de Campeones, ante el Dinamo de Kiev ucraniano.

Antonio Cassano y Raúl Bravo se perfilan como las dos principales novedades de un equipo titular en el que se consolida el andaluz José Antonio Reyes, clave en la última victoria madridista ante la Real Sociedad, con la que comenzó a recuperarse del golpe recibido en Lyon.

Será para Reyes y Sergio Ramos, sevillistas de nacimiento, un partido especial, en casa de su eterno rival. Y el brasileño Cicinho seguirá en el lateral derecho, aprovechando la ausencia de Michel Salgado, recientemente recuperado de una lesión, que no entró en la lista de convocados.

Tampoco lo hizo, como es habitual, Iván Helguera, por decisión técnica, ni Ronaldo, que ayer cumplió 30 años y, tras sumarse al grupo, está a 15 días de volver a jugar. Inalterable para Capello será la posición del doble pivote, donde Diarra y Emerson repetirán tras el debate suscitado por su bajo rendimiento juntos.

VOLVER A TRIUNFAR. Por su parte, el Betis tratará de reencontrarse con el triunfo ante el Real Madrid, tras su pinchazo en el derbi ante el Sevilla la semana pasada (3-2).

El conjunto verdiblanco no empezó con buen pie la Liga, al caer en su primera salida ante el Valencia (2-1), aunque después se rehizo en el Manuel Ruiz de Lopera goleando al Athletic de Bilbao (3-0).

La dolorosa derrota ante los sevillistas cortó el nuevo intento de remontada del conjunto de Javier Irureta, que se quedó en la mitad de la tabla, en el puesto décimo.

Ante el Real Madrid, el equipo hispalense intentará aprovechar a su favor el factor campo, ya que en su estadio aún no ha recibido goles en contra.

El técnico del Betis, Javier Irureta, y el del Real Madrid, Fabio Capello, se han enfrentado dos veces, ambas en la temporada 1996-97 y con el entrenador vasco en-



En teoría, Van Nistelrooy y Emerson formarán parte del equipo titular. / EFE

tonces en la Real Sociedad. En sendos encuentros, los triunfos fueron para el preparador transalpino (6-1 y 1-2).

La lista de convocados del Betis para el encuentro con los blan-

cos la componen los guardametas Doblas y Contreras y los jugadores de campo Melli, Nano, Juanito, Romero, Lembo, Fernando Vega, Maldonado, Vogel, Rivera, Miguel Ángel, Odonkor, Fernan-

do, Capi, Xisco, Wagner, Robert, Edu y Sobis.

Son bajas para el choque contra los madridistas, por padecer diversas dolencias físicas, los defensas Damián Abella y David Rivas, los centrocampistas Arturo García, 'Arzu', y el brasileño Marcos Assunção, así como el delantero Daniel Martín, 'Dani'.

ALINEACIONES PROBABLES

Betis: Doblas, Melli, Juanito, Nano, Romero, Maldonado, Vogel, Rivera, Wagner, Edu y Sobis.

Real Madrid: Casillas, Cicinho, Sergio Ramos, Cannavaro, Raúl Bravo, Emerson, Diarra, Reyes, Cassano, Guti y Van Nistelrooy.

Árbitro, estadio y hora: Eduardo Iturralde González (Comité Vasco). Manuel Ruiz de Lopera. 22,00 horas (La Sexta).



Capello sugiere a los árbitros parar el juego por lesiones

EFE / MADRID

Fabio Capello, técnico del Real Madrid, opinó ayer con rotundidad sobre la polémica abierta en el fútbol español a la hora de lanzar el balón fuera cuando hay un jugador rival en el suelo, y se declaró contrario a hacerlo. Traspasó a los colegiados la decisión de parar el juego o dejarlo continuar, si estiman que no hay lesión de gravedad.

Tras la denuncia del técnico del Getafe, Bernd Schuster, tras un polémico gol recibido ante el Valencia, se han escuchado numerosas opiniones sobre una acción, la de tirar el balón fuera cuando un rival está tendido en el césped que, según Capello, «es un problema gordo que hay que solucionar».

El técnico madridista recordó que esta situación ya la vivió en Italia, donde fue atacado por decir a sus jugadores que no lanzasen el balón fuera, a no ser que de verdad vieran que el rival podía sufrir problemas físicos graves.

«Aquí nunca pasaba pero en Italia ocurría continuamente y mantengo el mismo pensamiento. Mi idea es que la gente se tira cuando ve que el contrario tiene la oportunidad de hacer una contra. Le llamo mareo repentino, pérdida de conocimiento. Gente fuerte, que es dura en los choques, pierde el balón y se tira. Sé más que muchos de juego limpio, y eso no es ser deportivo, es un engaño».

«A mí no me gusta que se tiren, siempre se lo digo a los jugadores. La gente mentirosa no me gusta. Hay que tirar el balón a la banda cuando pite el árbitro, es él quien siempre tiene que decidir», agregó el transalpino.

Además, Capello reconoció que los futbolistas «saben cuándo, en un choque, se ha hecho daño el contrario, lo aprecian de inmediato, y cuando uno se tira también lo notan».

El italiano ejemplificó estas situaciones con las acciones a balón parado. «Siempre pasa en los córners o en una pérdida en el medio campo. Uno se tira al suelo por miedo a los contraataques. Es un problema grave que hay que solucionar. Hay que parar el juego cuando pita el árbitro, no lanzar la pelota fuera».

BREVES

MALLORCA

Manzano reconoce que castigó a 'Tuni'

■ El entrenador del Real Mallorca, Gregorio Manzano, confirmó ayer que prescindió del futbolista mallorquín Antoni Lluís Adrover, 'Tuni', ante el Zaragoza por criticar públicamente el fichaje de Diego Tristán. En su momento, el jugador dijo que el ex delantero del Deportivo no era «ningún revulsivo», y también cuestionó su llegada a un equipo donde se encuentra «otro jugador, Víctor Casadesús, con sus mismas características». «'Tuni' ha tenido un aprendizaje por opinar, como uno de los capitanes, de un compañero que acaba de llegar. Todo esto le servirá de experiencia», declaró Manzano.

ATLÉTICO DE MADRID

Aguirre destaca la calidad del Sevilla

■ El mexicano Javier Aguirre, entrenador del Atlético de Madrid, aseguró ayer que el duelo de mañana frente al Sevilla será un «buen termómetro» para medir a su equipo, del que insistió que debe mejorar su juego, ya que aún no ha llegado «ni mucho menos» al punto que le gustaría. «¿Cómo ganar? Hay que tratar de cuidar los pequeños detalles, va a ser muy importante tener la iniciativa del partido, entender que estamos en casa y que es un encuentro que nos puede venir bien en este momento, porque estamos formándonos como equipo y viene un rival serio, duro, rocoso y que juega bien al fútbol», opinó.

OSASUNA

'Cuco' Ziganda hará siete cambios

■ Ricardo, Miguel Flaño, Corrales y Muñoz son los únicos jugadores que, respecto al once que batió el domingo pasado al Nástic de Tarragona (2-0), repetirán de inicio mañana en terreno del Celta de Vigo. José Ángel 'Cuco' Ziganda volverá a echar mano de las rotaciones para hacer frente al bloque gallego. En aras de conjugar los intereses ligueros con las aspiraciones europeas (el próximo jueves se juegan el pase a la liguilla de la Copa de la UEFA ante el Trabzonspor), el técnico navarro refrescará su alineación con siete caras nuevas: Izquierdo, Josetxo, Nekounam, Valdo, Juanlu, Raúl García y Soldado.

ZARAGOZA

Sergio y Diego Milito, a prueba

■ Los jugadores del Real Zaragoza Diego Milito y Sergio Fernández realizarán hoy una prueba para saber si están en condiciones de afrontar el partido de mañana contra el Villarreal. Ambos están trabajando a marchas forzadas con los recuperadores físicos para poder estar en El Madrigal pero será hoy, en la última sesión de trabajo de la semana, cuando se decida.

El presidente Joan Laporta, ante una asamblea plácida

El máximo mandatario del Barça destacará el exitoso balance deportivo desde su llegada

EFE / BARCELONA

El Barcelona celebra hoy en el Palau Blaugrana su asamblea de socios compromisarios, la más tranquila para Joan Laporta desde que accedió a la presidencia del club en junio de 2003, gracias a los éxitos deportivos del primer equipo y a la paz institucional que vive la entidad después de un proceso electoral que acabó por reforzar a la actual directiva.

En su cuarta asamblea como presidente, Laporta presentará un balance deportivo prácticamente inmejorable, tras el doblete (Liga y Liga de Campeones) de la pasada temporada, gracias a una plantilla triunfadora reforzada por tres jugadores -Eidur Gudjohnsen, Lilian Thuram y Gianluca Zambrotta- contrastados a nivel internacional. El director deportivo, Aitor 'Txiki' Begiristain, será el encargado de defender el proyecto.

En el ámbito económico, la directiva, a través de su vicepresidente Ferrán Soriano, dispuesto a acudir a la asamblea apenas unos días después del fallecimiento de su esposa, presentará unas cuentas en las que destaca el superávit de 16,8 millones de euros de la pasada campaña, y la previsión de obtener 300 millones a lo largo del presente curso 2006-07.

En el apartado social, Joan Laporta ofrecerá un notable crecimiento en el número de socios (151.127 según el último cálculo), impulsado básicamente por la presencia del Barcelona en la final de la Liga de Campeones. Será precisamente la gestión de las entradas de París uno de los puntos que jugarán en contra del presidente.

La aparición, por primera vez en su historia, de publicidad en la camiseta del primer equipo de fút-

bol será otro de los apartados de interés. La inclusión del emblema de Unicef en la equipación fue presentada como la punta de lanza del posicionamiento solidario de la institución, pero algunos sectores han criticado la manera de actuar de la junta en este asunto.

También la convocatoria obligada de elecciones y la fecha elegida (3 de septiembre) aparecen como puntos polémicos de la gestión de Laporta. El club convocó los comicios sólo después de un mandato judicial, y eligió un día muy criticado por la oposición.

Aunque no aparece en el orden del día, es probable que la polémica sobre la duración del mandato del presidente se convierta en otro de los puntos de interés de la asamblea. Los estatutos del club establecen que tiene una vigencia de cuatro años, pero la Unió de Federacions Esportives de Catalunya (UFEC) propone una reforma de la ley que podría aumentar la duración a seis años.

También se someterá a votación la continuidad de la comisión económica, presidida por Xavier Sala Martín y formada por Albert Esteve, Joan Torras, Joan Molins, Carles Murillo y Ferrán Soriano (los estatutos obligan a que uno de los miembros de la comisión forme parte de la directiva).

La oposición ha calentado ligeramente la cita de hoy con su presencia durante la presentación de una asociación de defensa de los socios, muy crítica con la gestión de Joan Laporta. Uno de los directivos que dimitieron durante el mandato del presidente, Jordi Moix, estuvo presente en la puesta de largo de este nuevo colectivo, a la que también acudieron Jaume Guixà y Josep Maria Minguella.



No se espera que haya excesivas críticas contra la gestión de Joan Laporta. / EFE

Polémica con tinte político

El PP aprovechará la próxima sesión de control al Gobierno del miércoles para preguntar al Ejecutivo por la campaña publicitaria emprendida por la Plataforma Proselecciones catalanas para promocionar el encuentro amistoso que disputarán las selecciones autonómicas de Cataluña y Euskadi, una campaña que los 'populares' tachan de «repugnante» porque incluye una descalificación hacia la selección española. En concreto, la campaña «Una nación, una selección» incluye un anuncio en el que un niño con una camiseta roja dice a otro con una con los colores catalanes que sólo puede jugar al fútbol con su prenda. Por su parte, el presidente del Consejo Audiovisual de Cataluña, Josep Maria Carbonell, opinó que el anuncio ofrece «serias dudas» sobre su legalidad porque su contenido es «esencialmente» político, pero que no podrá actuar hasta que el spot no sea difundido como publicidad.

Sánchez Flores augura un gran choque frente al Barça

El técnico del Valencia afirma que será un examen para ver el nivel

EFE / VALENCIA

Quique Sánchez Flores, entrenador del Valencia, auguró que el partido de mañana ante el Barcelona será atractivo porque enfrentará a dos equipos que juegan bien, con sus respectivos estilos, aunque admitió que el Camp Nou «no es el escenario ideal para jugar de tú a tú» al conjunto catalán.

«No creo que el estadio azulgrana sea el escenario ideal para jugar de tú a tú al Barça, con armas que no son las nuestras. No debemos perder de vista la raíz de este equipo, que sabe como juega, como consiguió sus mejores éxi-

tos, y en el campo nos dejamos de vainas y vamos a lo que tenemos que ir y tratamos de hacerlo lo mejor posible», explicó.

ESTILO. El preparador desgranó a ambos rivales y aseguró que son dos estilos diferentes, y que cualquiera puede triunfar si se impone. «Somos dos equipos con un contraste grande, uno basado en el acierto individual y en la generación de espacios, y nosotros, que sabemos jugar ante conjuntos adelantados. Son estilos contrapuestos, y si uno se impone, al otro se le puede atragantar».

Para el técnico 'che', el encuentro puede ser «un buen examen» para saber el nivel al que se encuentran, aunque descartó que sea definitivo.

«Es un test puntual que dirá si estamos preparados para el máximo nivel, pero nada va a ser definitivo, porque estamos en la cuarta jornada. Ni lo positivo ni lo negativo será importante para la continuación de las competiciones», explicó el entrenador.

Sin embargo, apuntó que vencer le daría una dosis de moral al Valencia, aunque una derrota le serviría como enseñanza. «A to-



Quique Sánchez Flores.

dos nos gusta ganar, y entendemos que esa medicina de derrotar al mejor equipo Europa nos vendría muy bien. Pero si el partido no sale como queremos, no es una tragedia a estas alturas, y nos serviría para crecer», concluyó.



Sergio García y José María Olazábal lograron una trabajada victoria para el conjunto capitaneado por Ian Woosnam en su partido de la mañana ante Toms y Wetterich. / GERRY PENNY (EFE)

Sergio García toma el mando europeo

En una jornada emocionante, la gran actuación del español contribuye a la ventaja parcial de su equipo por 5-3

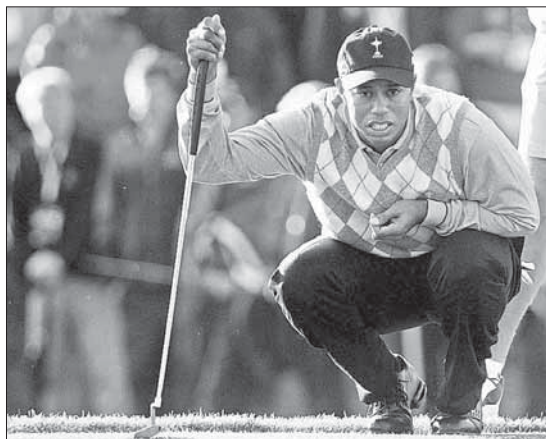
EFE / DUBLÍN (IRLANDA)

Con 26 años, pero inmerso ya en su cuarta Ryder Cup de golf, el español Sergio García lideró en el día de ayer a Europa, que terminó con una ventaja de 5-3 sobre Estados Unidos tras la primera jornada en el K Club de Dublín.

El joven castellonense aún puta por doctorarse en este deporte, si entendemos que esto sólo se logra ganando un torneo de 'Grand Slam', pero, en cuanto a la Ryder se refiere, ayer ofreció su magisterio sobre cómo ganar dos partidos consecutivos, sostener a sus respectivas parejas (José María Olazábal por la mañana y Luke Donald por la tarde) en los momentos más delicados y hundir al buque insignia de la flota estadounidense, la espectacular pareja formada por el temible Tiger Woods y Jim Furyk.

«Hoy -por ayer- hubo un secreto, y fue Sergio», confesó José María Olazábal tras su relativamente cómodo triunfo en el 'fourball' (modalidad en la que cada golfista juega su propia bola, y la mejor del dúo es la que cuenta) matinal (3 hoyos de ventaja y 2 por jugarse), frente a la pareja formada por David Toms y Brett Wetterich.

Por la tarde, los jóvenes García y Donald, que no alcanzan los 30 años y que ya formaron una combinación exitosa en la última Ryder, disputada en 2004 y en la que Europa se impuso con gran claridad,



Tiger Woods sólo consiguió ganar uno de sus dos duelos de ayer. / A. CRAWLEY (EFE)

derrotaron por dos hoyos de ventaja a Tiger y Furyk, primer y tercer jugador del mundo, respectivamente.

Atravesado el primer capítulo de los partidos por parejas, los estadounidenses sólo han conseguido ganar un partido de ocho disputados. Woods y Furyk abrieron la competición con victoria norteamericana, algo que ocurre por primera vez desde 1999, frente al ídolo local Pádraig Harrington y el escocés Colin Montgomerie, un veterano que ayer cedió los galones al poderoso García.

Sin embargo, ahí se detuvo la

maquinaria visitante. La estrategia del capitán norteamericano Tom Lehman de vertebrar a su equipo sobre las parejas Tiger-Furyk y Mickelson-DiMarco naufragó. Ambos dúos repitieron por la tarde y de sus partidos sólo salió medio punto.

Por cuarta Ryder Cup consecutiva, Europa terminó la primera sesión matinal con ventaja (2,5 a 1,5). De los cuatro duelos, el equipo estadounidense sólo pudo obtener el triunfo en el césped matinal de Tiger Woods.

Por la tarde, en los 'foursomes' (donde cada pareja juega una úni-

ca bola, con golpes alternos entre sus miembros) se firmaron tablas en tres de los cuatro encuentros, y sólo García y Luke Donald inclinaron la balanza hacia el lado europeo en una competición muy equilibrada, tanto que todos los partidos concluyeron en el hoyo 18, excepto el matinal de Sergio y Olazábal que quedó visto para sentencia en el 16.

Se esperaba que Furyk y Woods formasen una pareja imbatible, después de los enormes esfuerzos de los sucesivos capitanes del conjunto norteamericano por acomodarse al número uno del mundo.

De hecho, los dos ya jugaron juntos en la última Copa Presidente (que disputa un combinado de EEUU frente a otro resto del mundo, excepto Europa). En el primer envite de ambos en la Ryder, derrotaron a dos de los pesos pesados de la formación europea, el escocés Montgomerie, el hombre con mejor récord en Ryder sobre el césped del K Club, y el ídolo local, el irlandés Harrington.

Sin embargo, casi al cierre de la jornada, García y Donald, los mejores europeos en la clasificación mundial, acabaron con las esperanzas de Tiger de conseguir por

fin una pareja del todo compacta.

El espectáculo de García tuvo su prólogo junto al vasco Olazábal, este último con 40 años y de vuelta a esta competición.

García estuvo inconmensurable con el 'putt'. El palo que más complica su camino hacia la consecución de un 'grande', le funciona casi a la perfección cuando el castellonense se enfrenta con un partido de Ryder Cup.

Esta cuestión, digna de estudio, resultó vital para que David Toms y el debutante Wetterich siempre fueran por debajo en el tanteo y cedieran finalmente en el 'green' del hoyo 16.

Significativos y conmovedores fueron el abrazo prolongado y las muestras de afecto que García y Olazábal se regalaron tras consumar su cómodo triunfo.

Por la tarde y frente a Tiger, Sergio García pegó dos golpes de 'approach' para el recuerdo en los hoyos 16 y 17, para dejar a su amigo Donald dos tiros de menos de un metro que dejaron el partido casi decantado. Sin duda, estos dos golpes fueron los mejores del día, junto al último 'putt' que embocó 'Monty', de unos tres metros, y que facilitó el último empate de la jornada inicial.

Hoy se repite el esquema de juego de ayer: cuatro partidos de 'fourball' por la mañana y cuatro de 'foursome' por la tarde

LAS DECLARACIONES

►VELIMIR PERASOVIC

«Todos han intentado hacer un buen trabajo defensivo»

El croata Velimir Perasovic, técnico del Tau Cerámica, relativizó la contundente victoria de su equipo sobre el Barcelona en las semifinales de la Supercopa (76-52), porque sabe que el conjunto azulgrana mejorará durante la pretemporada. «Todos los jugadores han intentado hacer un buen trabajo defensivo. Se nota cuando hay buena actitud en la cancha, aunque también está claro que éste no es el Barcelona que nos vamos a encontrar después». Perasovic apuntó que fue «un partido típico de dos equipos en pretemporada, con muchas imprecisiones, aunque el Tau estuvo más fino en ataque. Un buen trabajo en defensa nos permitió coger pronto una ventaja que luego mantuvimos».

►SERGI VIDAL

«La presión en todo el campo dio comodidad al equipo»

Por su parte, el escolta del Tau Cerámica Sergi Vidal también indicó, al término del choque que les enfrentó al Winterthur Barcelona, que «el partido no es significativo de lo que serán los próximos duelos con el conjunto catalán durante la temporada regular, porque el Barcelona, a buen seguro, mejorará y mucho». El integrante del cuadro vasco explicó que la buena defensa hizo que sus compañeros tuvieran más confianza. «La presión en todo el campo dio comodidad al equipo e hizo que ellos perdieran muchos balones».

El Tau apabulla al Barcelona

El conjunto vitoriano se convierte en el primer finalista del torneo en un partido sin brillo

TAU CERÁMICA	BARCELONA
76	52

TAU CERÁMICA: House (3), Rakocevic (14), Planinic (11), Fajardo (6), Splitter (16) -cinco inicial-, Prigioni (5), Sanders (-), Vidal (13), Teletovic (2) y Peker (6).

BARCELONA: Lakovic (-), Navarro (16), De la Fuente (-), Marconato (4), Vázquez (2) -cinco inicial-, Basile (8), Trias (6), Kakiouzis (4), Ukic (10) y Kasun (2).

ÁRBITROS

Pérez Pérez, De la Maza y Mitjana. Sin eliminados.

PARCIALES

16-7, 21-13, 22-12 y 17-20.

E. PRESS / MÁLAGA

El Tau Cerámica defenderá hoy (19,30, La 2) el título conquistado el pasado curso en Granada, tras derrotar por 76-52 al Barcelona en la primera semifinal de la Supercopa ACB, disputada en el Palacio de los Deportes José María Martín Carpena de Málaga, en un encuentro brillante de Splitter, y en el que el cuadro vitoriano castigó los errores y la falta de acople de un rival que ayer fue muy inferior.

La semifinal, alimentada por las ansias de baloncesto que habían generado los 'chicos de oro' del Mundial de Japón, no tuvo planteamiento, nudo y desenlace. El Tau se saltó todos los cánones y arrasó a un Barcelona inexistente, irreconocible y que no parecía adiestrado por la mano dura del 'sargento' Dusko Ivanovic. Las señas de identidad que elevaron a la cumbre al técnico balcánico en sus años de banquillo en el Tau, ayer del bando contrario, no aparecieron hoy sobre el parque malagueño. Mala noticia para el arranque del segundo proyecto de Ivanovic.

«Les va a costar, han fichado nombres y no hombres». El comentario salió de la tribuna de prensa, en clara referencia al trasatlántico tejido este curso por el



House intenta el lanzamiento ante la oposición de Vázquez. / P. RODRÍGUEZ (EFE)

club azulgrana, un puro manejo de nervios, imprecisiones y sumido en un carrusel fallido de tiros todo el partido. El Barça de Ivanovic era vivo espejo de Fran Vázquez, el gigante que prefirió el ambicioso proyecto del Akasvayu en lugar de dar el brinco a la NBA y que fue objeto de la bronca de su ex hinchada en Málaga.

Vázquez estuvo tan desacertado como todo el grupo de Ivanovic, con un Lakovic incapaz de dirigirlo y que fue pronto reemplazado por Roko Ukic, más atinado; Kasun apenas anotó una canasta, y tan sólo Juan Carlos Navarro y Basile aportaron algo de cordura en los dos primeros cuartos en un equipo sin rumbo, igual de gris

que en la final de la Lliga Catalana contra el Akasvayu. Tan lejos llegó el embrollo blaugrana que le costó muchísimo superar la presión tras saque de fondo del equipo de Perasovic.

VENTAJA. Con estos problemas, el Barça veía como la sangría que le infligía su rival, el campeón de la Copa, era cada minuto mayor. De un 16-7 con el que acabó el primer parcial, diez minutos negros para los catalanes en los que apenas anotaron tres tiros de los nueve lanzados, se pasó a un 27-12 y a un 32-16 en pleno festival de Rakocevic y Splitter, que no veían el muro azulgrana por ningún lugar.

El encuentro pareció, no obstante, más un amistoso que la primera semifinal del primer torneo oficial del curso. El Tau exhibió coraje y entrega defensiva, y tuvo más acierto que los azulgrana, que han encajado dos derrotas dolorosas consecutivas y nunca atisbaron a los vitorianos, con rentas cercanas a los 30 puntos (67-36, min. 33) en la segunda parte.

Visto lo visto, mucho trabajo tiene por delante Ivanovic para estructurar un heterogéneo conjunto de estrellas y hacerlo competitivo. Y para que Navarro, que quiso hacer las Américas este verano antes de teñirse de oro en el Mundial, no eche de menos su oportunidad fallida de haber emigrado a la NBA, al lado de Calderón, Garbajosa, Rodríguez y Pau Gasol.

En cambio, el Tau, que se enfrenta hoy al vencedor de la otra semifinal, que disputaron el anfitrión, el Unicaja de Carlos Jiménez, y el DKV Joventut de Rudy Fernández, ofreció un versión trabajada, sin fisuras pese a no contar con Scola y a los cambios de piezas, cinco en esta exigente nueva temporada: House, Planinic, Peker, Teletovic y Rakocevic.

Los 'chicos de oro', estrellas de una estampa filatélica

En el sello se ve a los 12 protagonistas junto a 'Pepu' Hernández

ANDRÉS GALARÓN

El próximo 2 de octubre, a un día de cumplirse el mes de conseguir la selección española absoluta masculina de baloncesto el título de campeones del Mundo, los jugadores verán su máxima calificación llevada al mundo de la posta. Serán protagonistas de la emisión de un bloque conteniendo un sello de 0,20 euros, precio de la actual tarifa nacional básica.

En la 'pieza filatélica' que lo convierte su reducida tirada de 600.000 ejemplares, podemos ver a la plantilla formada por sus 12 jugadores y el técnico, el madrileño José Vicente, 'Pepu', Hernández, luciendo al cuello la medalla que les acredita como campeo-

nes. Esta fotografía se recoge en la hoja, pues recordamos que las personas vivas no pueden aparecer en los sellos de España, salvo la Familia Real.

En el sello, diseñado por F. J. Paniagua, se reproduce una imagen alegórica de este deporte. Este reconocimiento tras el título no es nuevo, pues ya por su ejemplo de espíritu de equipo, superación de las dificultades y compromiso con los valores del deporte que la selección ha transmitido, la roja ha sido galardonada con el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2006.

Este trozo de papel lleno de arte y cultura es la mejor imagen corporativa que cualquier empre-

sa o institución pudiese desear. El sello y la Filatelia también rendirán en Málaga, del 7 al 13 de octubre como sede la Exposición Mundial de Filatelia, un homenaje postal con Correos y FESOFI al deportista Pau Gasol, al que la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) nombró 'Mejor Jugador del Torneo' y fue incluido en el 'quinteto ideal'.

RECONOCIMIENTO DE ORO. España, que no ha secundado posiblemente las últimas ediciones de los Juegos Olímpicos, apuesta por un producto nacional con un reconocimiento de oro. El equipo, dirigido por José Vicente, 'Pepu', Hernández, y formado por los ba-



600.000 'hojas bloque' la hacen ya antes de aparecer una pieza demandada.

ses José Manuel Calderón, Carlos Cabezas y Sergio Rodríguez; los escoltas Juan Carlos Navarro, Rudy Fernández y Berni Rodríguez; los aleros Carlos Jiménez y Alex Mumbrú; y los pivots, los hermanos Pau y Marc Gasol, Felipe Reyes y Jorge Garbajosa se ven en la popularidad y difusión in-

sospechada por ellos hasta ahora de protagonizar un sello.

La página más brillante de la historia del baloncesto español se perpetúa en unidades impresas en huecogrado sobre papel estucado. Su dentado es de 13 3/4 y está impreso en la Real Casa de la Moneda de la FN.M.T.

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE JAPÓN

Jorge Lorenzo marca su territorio en Motegi

El piloto mallorquín consigue el mejor registro en el cuarto de litro

AGENCIAS / MOTEKI (JAPÓN)

El español Jorge Lorenzo (Aprilia) comenzó con buenas sensaciones el Gran Premio de Japón, decimoquinta prueba del Mundial, y firmó la 'pole provisional' en los 250 c.c., mientras que el italiano Valentino Rossi (Yamaha) también dio un aviso en Moto GP, donde Daniel Pedrosa (Honda) no estuvo con los mejores.

El balear, líder del cuarto de litro, está dispuesto a dar un paso de gigante hacia la captura del título, y no piensa dar un respiro a Andrea Dovizioso (Honda), su gran rival. Lo mismo tiene pensado hacer 'Il Dottore' que, en un trazado que no le gusta demasiado, fue el más rápido en los libres.

En 250 c.c., el duelo entre Lorenzo y Dovizioso tuvo su primera puesta en escena con resultado favorable para el primero, que continuó ofreciendo grandes sensaciones y peleó contra todos los pilotos locales, que querían brindar espectáculo a su afición.

El pupilo de Dani Amatriain tiene claro que lo mejor para evitar problemas es ser el mejor desde el primer día. Su tiempo de 1.53.312 fue el más veloz de la jornada, y superó en casi un segundo a su gran rival por el título.

Con Dovizioso lejos, la mayor preocupación de Lorenzo residió en los japoneses Hiroshi Aoyama (KTM), Shuhei Aoyama (Honda) y Yuki Takahashi (Honda). El español pudo con todos y aventajó al de KTM en 118 milésimas.

Por otro lado, su compañero de equipo, Héctor Barberá, no acabó

de encontrarse cómodo y finalizó en la novena posición, con un tiempo de 1.53.884.

ROSSI EMPIEZA FUERTE. El otro punto de atención en Motegi es la enconada pelea por el campeonato de la categoría de Moto GP, donde los cuatro más claros aspirantes vivieron un día diferente.

El mejor parado fue Valentino

«Hay que seguir trabajando»

Jorge Lorenzo se mostró muy contento con su trabajo en la primera sesión de entrenamientos para el Gran Premio de Japón, donde firmó la 'pole' provisional, aunque es consciente de que será difícil defender la primera plaza. «Hemos realizado un buen trabajo y por la tarde hemos bajado el tiempo de la sesión libre en más de dos segundos. Este es un circuito en el que los japoneses van muy rápidos y habrá que estar muy atentos», analizó. El balear es consciente de que tiene una «buena puesta a punto», pero reconoce que debe mejorar en las frenadas, debido a que la rueda trasera se levanta un poco. «Esta prueba es muy importante para nosotros. Mi planteamiento pasa por seguir trabajando en la segunda sesión e intentar mantener la 'pole position'», explicó.

Rossi. El italiano demostró que no le importa en absoluto que el trazado nipón no sea de sus preferidos, ni que el pasado año se cayese. En los primeros libres avisó de que la M1 está a punto, y lo confirmó en los segundos.

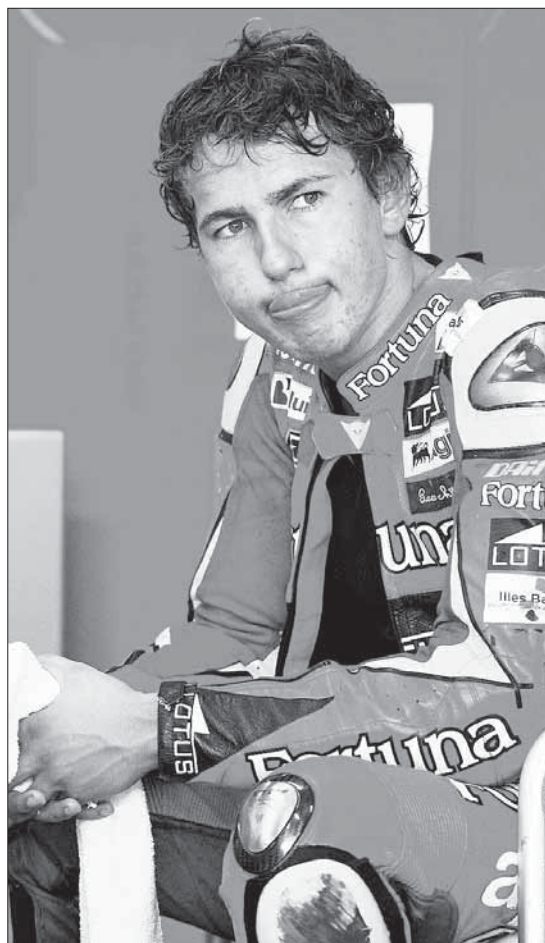
El siete veces campeón del mundo fue segundo, tras el norteamericano John Hopkins (Suzuki), a primera hora de la mañana, y luego fue el más rápido, con un crono de 1.46.981, por delante del nipón Shinya Nakano (Kawasaki), al que aventajó en 0.334.

Tercero finalizó Marco Melandri (Honda), que tras su victoria en el Gran Premio de Australia quiere presentar batalla al título y quedó a casi medio segundo de su compatriota, mientras que el líder, el estadounidense Nicky Hayden (Honda), finalizó quinto a 0.629 milésimas, aunque mejoró respecto a los primeros libres.

El peor parado de la jornada inicial, como suele ser habitual, fue el español Daniel Pedrosa. El de Castellar del Vallés no suele rendir bien en la primera toma de contacto oficial con los circuitos, y en Motegi no hubo cambio. Logró el decimoquinto mejor registro, a casi segundo y medio de Rossi, lo que le obligará a mejorar mucho.

Con todo, el mejor español de la jornada en la categoría fue Toni Elías, que acabó en un esperanzador sexto lugar, mientras que Sete Gibernau fue decimotercero y Carlos Checa vigésimo.

CAMPEÓN. Finalmente, en los 125 c.c., el ya campeón Álvaro Bautista



Lorenzo descansa tras acabar los entrenamientos. / A. DELLA VALLE (EFE)

(Aprilia) no parece que vaya a dar un respiro al resto de pilotos, y se hizo con la 'pole provisional'.

El de Talavera de la Reina fue el único capaz de rodar por debajo de 1.58, e hizo un tiempo de 1.57.627, por delante de su compañero Sergio Gadea, el finlandés

Mika Kallio (KTM) y el italiano Mattia Passini (Aprilia).

Héctor Faubel (Aprilia) y Julián Simón (KTM) comandaron a los pilotos que ocuparon la segunda línea de la parrilla provisional de una categoría donde la lucha se centra en el subcampeonato.

CICLISMO CAMPEONATO DEL MUNDO

Francisco Antequera dice tener la táctica de mañana casi decidida

La estrategia girará en torno a Valverde

EFE / SALZBURGO (AUSTRIA)

Francisco Antequera, seleccionador nacional español, tiene prácticamente decidida la táctica a emplear en la prueba en ruta de mañana del campeonato del mundo, y que girará en torno al murciano Alejandro Valverde.

«Todavía no nos hemos reunido para hablar de la estrategia a seguir. Aunque hay que atar algunos cabos, de sobra es conocido que el líder será Alejandro Valverde», dijo el técnico.

Antequera recalcó que ha hecho la selección que él quería. «Aunque me sugirieron incluir a algún hombre de confianza de los líderes, como García Acosta para Alejandro y Horrillo para Freire, si

hubiera venido, pero no lo acepté. Creo que el circuito es muy duro para ellos, y por eso me he decidido por otros que pienso se adaptan mejor al trazado».

Sobre la labor de cada ciclista en la prueba, el seleccionador se mostró categórico. «Cada uno tendrá su misión en carrera. Sólo me falta concretar quiénes van a trabajar al principio y los que tienen que estar en la parte final».

Lo que sí tiene claro Antequera es que no le gustaría que Alejandro Valverde se encontrara en los últimos kilómetros sin ningún compañero. «Me gustaría que llegara el máximo número posible al tramo final, por si se llega al sprint. No quiero que suceda algo similar



El equipo español se entrenó por la mañana. / R. SCHLAGER (EFE)

a lo del pasado año. Creo que si hubiera contado con algún lanzador, Boonen no le habría sorprendido».

«Mi idea es que al menos uno de los hombres rápidos, como Ventoso o Florencio, le pueda ayu-

dar. La carrera será, como siempre, de eliminación, hasta esas tres o cuatro últimas vueltas finales que suelen decidir. Según transcurra veremos lo que tenemos que hacer, si controlar o trabajar para endurecer» agregó Antequera.

El seleccionador, en espera de la charla con los corredores, tiene el siguiente plan. «Sastre será un poco el capitán de ruta, el hombre que supla la baja de Mancebo, lea la carrera y dirija a la selección, el que ruéde junto a Alejandro, para que esté más tranquilo. Samuel Sánchez y Juan Antonio Flecha tendrán algo más de libertad para meterse en escapadas, pero también tendrán que trabajar».

VALVERDE, EXPECTANTE. Alejandro Valverde, segundo en la reciente Vuelta a España, reconoce que desde el final de la ronda española apenas ha entrenado, pero asegura que se encuentra bien, muy motivado para afrontar la carrera de mañana.

«Hasta que no transcurran las primeras vueltas del campeonato, unos 50 ó 60 kilómetros, no sabré realmente cómo voy, si estoy o no recuperado de la tralla de la Vuelta. Hace dos años terminé muy fatigado y luego en el Mundial me encontré bien».

Para Valverde, el gran rival de España será la escuadra italiana. «Será como en los últimos años, una lucha entre ambos equipos».

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Campeones
porque sí

La historia del deporte, más concretamente la del tenis, y más agudamente aún la del tenis español, tiene campeones por trabajo, campeones por talento y campeones... porque sí. Los del trabajo deben encontrar una situación propicia (escasez de rivales con talento), mientras que a los del talento les basta ponerlo a prueba contra el talento de otro. Los 'porque sí' no abundan. Son pocos, extraños, y uno de ellos se llama Rafa Nadal.

Antes de su partido ante Seppi, Nadal veía (a través de unas enormes gafas de sol que tapaban su mirada de cazador) cómo Tommy Robredo hacía el pardillo. Tommy tiene talento. Y ha trabajado. Pero no es un campeón. Gana cosas, pero llega un punto decisivo y se deja acobardar por un italiano, Volandri, que como buen italiano domina el arte de la presión, el tempo y lo que haya que dominar. Eso sí, desde el 38º peldaño del ranking mundial...

Y llegó Rafa Nadal. ¿Se piensan que jugó mejor que Robredo? No. Nunca lo hace. No da sensación de aplastamiento, como Federer. Simplemente, gana. Como las sirenas hipnotizaban a los marineros con sus cánticos, Nadal consigue algo parecido con su tenis. Hubo un momento del partido en el que el flajísimo Andreas Seppi pareció jugar con tapones en los oídos para no escuchar esos cánticos... Y se hizo con un 1-4 en el segundo set.

Pero entonces, el italiano empezó a fallar sin que, aparentemente, Nadal apretase algún tornillo en su deslavazado tenis. Seppi miraba la raqueta incrédulo. ¿Qué me está pasando? Lo que a muchos durante estos dos años y pico de larga exhibición de Nadal: que uno puede ser el mejor elevándose por encima del resto... o también puede serlo cuando el resto baja su nivel ante ti. Rafa, campeón porque sí, ha conseguido el hechizo. Y qué difícil es verle perder...

TENIS

COPA DAVIS



Rafa Nadal celebra su triunfo ante Andreas Seppi y la igualada en la eliminatoria que se disputa en Santander. / ALBERTO AJA (EFE)

Nadal consigue enderezar el rumbo
tras la derrota de Tommy Robredo

El jugador manacorí gana a Seppi y neutraliza el triunfo inicial del italiano Filippo Volandri

EP / SANTANDER

La calidad del español Rafael Nadal fue una vez más la garantía a la que agarrarse en el día inicial de la eliminatoria por la permanencia en el Grupo Mundial de la Copa Davis, que está jugando España contra Italia en Santander. La jornada inicial se saldó con un empate a un triunfo, por lo que se pospone hasta los partidos individuales de mañana el desenlace final del duelo.

Las tablas que refleja el marcador derivaron de las victorias de los respectivos números uno de cada uno de los equipos en liza: la del manacorí ante Andreas Seppi (6-0, 6-4 y 6-3), y la sorprendente de Filippo Volandri sobre el aguerido jugador catalán Tommy Robredo (6-3, 7-5 y 6-3).

El equipo nacional, en su propósito de no perder la categoría, algo que no sucede desde que se hiciera ante Dinamarca en la edición de 1996, no podrá lograr su objetivo hasta el domingo. Entonces, las dos raquetas españolas se intercambiarán a sus rivales, tras el partido de dobles de hoy, en el que la pareja española será la formada por Tommy Robredo y Fernando Verdasco.

La jornada de ayer tuvo dos caras. La cruz fue Robredo, que llegaba al partido en el marco de la mejor temporada de su historia, situado en el séptimo puesto de la

lista de entradas de la ATP y con dos títulos en su haber, uno de ellos el Masters Series de Hamburgo. Sin embargo, no supo confirmar su superioridad en el ranking y en la estadística, que marcaba un 3-2 a favor del español antes del inicio.

Al catalán se le vio falta de ritmo, puesto que no competía desde que fue eliminado en los octavos de final del Abierto de Estados Unidos, así como falta de recursos. Su tenis resultó monótono,

sólo iluminado por algún golpe de brillantez.

Por su parte, Volandri, procedente de la final de Bucarest, rompió el servicio del español en el primer juego, algo que pareció predecir el devenir de un choque en cuya segunda manga la posesión del servicio se convirtió en un lastre. En el tercer set, Volandri necesitó cinco 'match-balls' para resolver el duelo.

La cara, como casi siempre, fue la actuación de Rafa Nadal, que sa-

lió disparado (logró un espectacular 6-0 en la manga inicial), con el ánimo de resolver su punto de la forma más rápida posible.

El manacorí sólo necesitó utilizar la receta de siempre: una salida imparable y una seguridad instantánea. Redujo los errores no forzados a la mínima expresión, y ni siquiera se inmutó cuando su rival dominaba el segundo set por 1-4.

De esta forma Seppi, al que Nadal sólo se había enfrentado en la Copa Davis, pero en tierras italianas, no hizo 'sufrir' al balear, todo un seguro para el capitán español, Emilio Sánchez Vicario.

SIMILITUDES. Con estos mimbres, la eliminatoria recordó en algunos momentos a la desarrollada en la edición anterior del torneo en Torre del Greco, cuando España, eliminada por Eslovaquia en primera ronda, tuvo que visitar a Italia para evitar el descenso.

En aquella ocasión, el estreno lo protagonizaron Juan Carlos Ferrero y Andreas Seppi. Como sucedió hoy, el primer punto se lo adjudicó Italia, para que fuera el número dos del mundo quien tuviera que enderezar el rumbo.

Continuando con los paralelismos, la pareja italiana que disputará hoy el doble será la formada por Daniele Bracciali y Giorgio Galimberti, la misma que jugó el choque del año pasado.

LAS DECLARACIONES

► RAFA NADAL

«La Davis es mi competición favorita»

Rafael Nadal logró el primer punto para España tras vencer a Andreas Seppi en tres sets (6-0, 6-4 y 6-3). A pesar de ser un tenista acostumbrado a disputar los títulos de los grandes torneos, la cita con el equipo nacional para jugar la Copa Davis tiene un lugar reservado entre los esfuerzos del número dos mundial. «Jugar en tu país, ante tu gente, en una ciudad como ésta y defendiendo a España es un privilegio. Es algo especial para mí. La Copa Davis es mi competición favorita».

► TOMMY ROBREDO

«Estaré a tope para el próximo partido»

Tommy Robredo salió malparado de su duelo con Filippo Volandri, y ansía la llegada del partido de dobles de la jornada de hoy para poder sacarse la espina, a pesar de que entendería un cambio de planes de Emilio Sánchez Vicario. «La vida es así. Cuando un jugador pierde y tiene que jugar al día siguiente, si el capitán considera que no está a la altura o se encuentra tocado moralmente, esto puede pasar. Yo estaré a tope para el próximo partido si el capitán confía en mí, pero no sé si jugaré».

Los Presupuestos del año próximo incrementan un 8% el gasto social

El Gobierno prevé obtener superávit por tercer ejercicio consecutivo en las cuentas públicas, que equivalga al 0,7% del PIB • Las partidas dan prioridad a la educación, la seguridad y la I+D+i

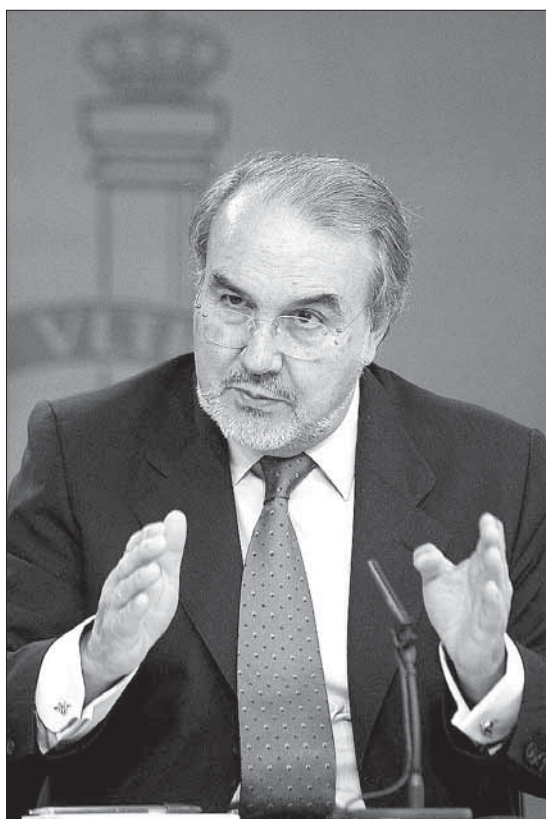
• Solbes confirma que las inversiones en infraestructuras en Cataluña durante los próximos siete años deberán ser equivalentes al peso económico de esta región en el conjunto del país.

FAX PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros aprobó ayer el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2007, los terceros del Gobierno socialista, que repiten superávit, ponen énfasis en el gasto social y dan prioridad a la educación, la seguridad, la I+D+i, las infraestructuras y la ayuda al desarrollo.

El vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, aseguró que se trata de los presupuestos «adecuados» para la coyuntura económica y la previsible evolución de los tipos de interés y «razonablemente neutros», que confía sacar adelante con una mayoría «lo más amplia posible» en el Congreso. De momento, retrasó hasta el próximo martes, cuando los Presupuestos serán remitidos a la Cámara Baja, el anuncio de la cifra de inversiones que corresponderá a Cataluña, clave para conseguir el respaldo de ERC, CiU e IU-ICV a las cuentas públicas.

Crecimiento económico más equilibrado, sostenible, productivo y solidario. Así resumió el Ejecutivo el contenido de las partidas para el próximo año, en las que el superávit de siete décimas del conjunto de las Administraciones Públicas será compatible con el incremento del gasto «similar al del PIB nominal» que avanzará a una tasa del 6,7% hasta los 142.925 millones. El gasto social volverá a ser protagonista, con el 50,5% del total del Presupuesto, tres décimas



El vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes. / F. ALVARADO (EFE)

más que el pasado ejercicio, y un incremento del 8,4%, un esfuerzo que, según Solbes, no responde a la cercanía de las elecciones, sino al reflejo de las prioridades del Gobierno para toda la legislatura.

La dotación para pensiones contará con 91.500 millones de euros, un 8% más, incluida la subida de las prestaciones mínimas, que

se situará entre el 3,5 y el 5%. Además, el sistema de Dependencia contará el próximo año con 400 millones de euros, el doble que el ejercicio anterior.

MÁS DOTACIONES. El presupuesto para vivienda dispondrá de 1.200 millones, un 14,4% más, mientras que la partida destinada

a inmigración crecerá un 14,8% hasta los 300 millones. En concreto, el Ministerio de Trabajo aportará 250 millones a esta política, a los que se suman los 48 millones presupuestados por Interior y los 12 previstos por Administraciones Públicas.

Las dotaciones de Educación e inversión en I+D+i dispondrán de 8.917 millones de euros, un 31% más que en 2006. En concreto, la aportación para I+D+i alcanzará los 6.400 millones de euros, lo que supone un alza del 33% en relación a 2006 y el doble que a comienzos de la legislatura.

La partida de Educación contará con 2.240 millones, lo que supone un incremento del 26,1% respecto a hace un año o el equivalente a 500 millones de euros más que, según de la Vega, harán posible la gratuidad del segundo ciclo de educación infantil, la aplicación de la LOE y que más de 50.000 jóvenes puedan estudiar cursos de inglés en el extranjero.

El presupuesto total para infraestructuras, que incluye gastos de personal, funcionamiento, inversiones y gastos financieros, ascenderá a 21.800 millones de euros, un 8,5% más que en 2006. De esa cifra total, 14.000 corresponden a las políticas realizadas por el Estado y otros 11.539 a las efectuadas por el sector público empresarial.

RESPECTO AL ESTATUTO. El titular de Economía, Pedro Solbes, reiteró que el Gobierno respetará lo establecido en el Estatuto, que indica que las inversiones en infraestructuras en esta Comunidad durante los próximos siete años deberán ser equivalentes al peso económico de esta región en el conjunto de España, el 18,8% del PIB. Eso sí, Solbes retrasó hasta el martes el anuncio de la cifra de inversiones en Cataluña.

► AUTOPISTAS

La CE aprueba sin condiciones la fusión entre Autostrade y Abertis

AGENCIAS / BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) autorizó ayer sin condiciones la fusión entre la española Abertis y la italiana Autostrade, ya que considera que no alterará de forma significativa la competencia en el mercado europeo. Mientras tanto, Bruselas anunció que sigue estudiando el veto del Gobierno italiano a la operación, según confirmó el portavoz de Competencia en la CE, Jonathan Todd.

La CE señaló que, a pesar de que las dos compañías tienen actividades similares en el mercado europeo de concesión de autopistas, se enfrentan a otros «competidores significativos».

Además, Bruselas remarca que ambas operan en diferentes países europeos. Autostrade sólo está presente en Italia, mientras que Abertis no tiene ninguna actividad en ese país. La fusión de las dos compañías dará lugar a la mayor concesionaria de autopistas de Europa.

En paralelo a la autorización dada por el Ejecutivo comunitario, el comisario de Mercado Interior, Charlie McCreevy, está analizando las explicaciones del Gobierno italiano sobre su intento de bloquear la fusión. McCreevy ya ha apuntado que podría abrir un expediente a Roma si no le convencen los argumentos que reciba por violar el principio de libre circulación de capitales, mientras que Italia opina que la fusión puede afectar negativamente a la gestión de sus autopistas.

► METROVACESA

Los Sanahuja y Rivero descartan presentar una OPA por el 100%

EFE / MADRID

El presidente de Metrovacesa, Joaquín Rivero, y la familia Sanahuja negaron ayer que tengan intención de presentar una Oferta Pública de Adquisición por 100% del capital social de la inmobiliaria.

En sendos comunicados remitidos a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), tanto Rivero y su socio Bautista Soler como los Sanahuja respondieron así a rumores que apuntaban a esta posibilidad tras haberse cerrado el miércoles el plazo de aceptación de sus ofertas competidoras por Metrovacesa.

LAS REACCIONES

► MIGUEL ARIAS CAÑETE (PP)

«Los PGE harán batir records inflacionistas»

El secretario de Economía y Empleo del PP, Miguel Arias Cañete, aseguró que los Presupuestos Generales del Estado (PGE) provocarán un «recalentamiento» de la economía que hará batir récords inflacionistas, e incumplen el principio de solidaridad entre las comunidades autónomas previsto en el artículo 138 de la Constitución, por lo que son «insolidarios». Cañete señaló que los PGE, que calificó de «típicamente socialistas», «agravarán los riesgos existentes para el crecimiento de la economía».

► UGT

«Es la oportunidad para apostar por un cambio productivo»

La Unión General de Trabajadores (UGT) valoró el esfuerzo presupuestario alcanzado en gasto social en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado. En una nota de prensa, el sindicato consideró que son una «oportunidad para apostar por el cambio productivo con el fin de corregir los desequilibrios esenciales» de la economía. Asimismo, UGT cree también prioritario un reparto «más equilibrado» del crecimiento, así como el refuerzo del sistema de protección social.

► JOAN SAURA (ICV)

«No votaremos a favor si no se alcanza el 18,8%»

El conseller de Relaciones Institucionales y presidente de ICV, Joan Saura, aseguró ayer que IU-ICV no votará a favor de los Presupuestos si la inversión pública del Gobierno en Cataluña no alcanza el 18,8%, tal y como prevé el nuevo Estatut. Saura puntualizó que su grupo parlamentario no aprobará unos presupuestos «que signifiquen vulnerar el Estatut un mes y medio después de aprobarse». También pidió que las inversiones del Estado no se reduzcan a la red viaria, sino que se amplíen a la red ferroviaria.

► PEDRO AZPIAZU (PNV)

«Las partidas son razonables y el acuerdo es posible»

El portavoz de Economía del PNV en el Congreso, Pedro Azpiazu, opinó que el cuadro macroeconómico de los Presupuestos es «razonable» y afirmó que ve «posible» un acuerdo con el Gobierno. Azpiazu se mostró optimista ante el panorama de la negociación sobre las próximas cuentas públicas, pero no descartó una enmienda de totalidad en caso de no llegar a un acuerdo con los socialistas. A su juicio, los PGE aprobados contemplan las «prioridades del PSOE», y los nacionalistas vascos las mirarán «con detenimiento».

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225	
▼ -0,35%	11492,65	▼ -0,39%	1312,84	▼ -0,93%	1619,61	▼ -1,15%	3812,73	▼ -1,26%	5822,30	▼ -1,27%	5141,95	▼ -1,32%	5883,32	▼ -1,26%	15634,67

INDICES ESPAÑÓLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%
Ibex 35	12389,5	12.368,90	12.444,00	-0,7	IGM Madrid	1353,85	1.351,89	1.360,46	-0,49
IG Barcelona	971,5	969,69	975,23	-0,67	IG Valencia	1104,6	1.104,60	1.104,60	-0,5
IG Bilbao	2252,93	2.249,44	2.260,66	-0,55	Nuevo Mercado	2901,9	2.882,20	2.909,70	-0,25

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año		Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.					Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo															
A. Dominguez	48,49	0,21	9.072	48,96	48,09	49,25	30,60	Iberpapel	16,39	-0,67	9.489	16,53	16,25	19,55	16,39
Altadis	36,97	-0,75	1.152.711	37,18	36,81	39,25	34,21	Lingotes	7,4	-0,67	4.645	7,44	7,29	9,65	6,70
Barón de Ley	40,75	-0,61	10.445	42,00	40,42	48,99	40,40	Mecalux	27,17	-0,59	19.091	27,72	26,90	29,70	21,20
Bodegas Riojanas	9,2	-	120	9,20	9,10	9,88	8,70	Miquel y Costas	23,48	-0,04	3.000	23,88	23,26	28,35	20,95
Campofrío	14,56	-0,61	17.174	14,64	14,43	15,44	12,42	Mittal Steel Comp.	26,24	-2,02	47.670	27,00	26,09	27,24	24,41
CVNE	13,9	-	000	-	0,00	15,95	12,10	Nicolás Correa	4,48	-1,32	11.432	4,59	4,48	6,60	3,75
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,33	1,22	295.565	3,37	3,27	4,97	3,01	Reno de Medicci	0,52	-1,89	349.564	0,53	0,51	0,83	0,50
Ebro Puleva SA	15,92	-2,33	623.048	16,29	15,87	17,03	13,89	Seda Barna	1,93	0,52	15.948.442	1,97	1,89	2,64	1,55
Faes Farma	21,64	-0,69	44.928	21,79	21,55	22,00	16,01	Snicec	3,98	-1,97	462.540	4,08	3,97	6,39	3,31
Inditex	34,35	-1,18	1.507.105	34,79	34,19	35,67	26,69	Tafisa	1,53	0,66	292.355	1,53	1,52	1,99	1,21
Nutra	8,37	-0,36	49.940	8,42	8,30	8,40	7,10	Técnicas Reunidas	24,74	0,45	341.457	24,74	24,35	25,00	17,50
Natracéutical S.A.	1,46	-0,68	1.575.325	1,48	1,45	1,49	1,09	Tubacex	4,48	-2,61	758.403	4,58	4,48	5,77	3,55
Paternina	7,7	-	150	7,73	7,70	9,64	7,16	Tubos Reunidos	15,78	-1,8	97.048	16,00	15,59	16,66	10,60
Pescanova	25	-0,71	8.067	25,15	24,80	31,25	21,82	Tudor	8,8	-0,68	7.230	8,86	8,80	10,19	7,84
Serv. Point Solut.	2,7	-	229.286	2,72	2,68	3,55	2,22	Uralita	4,42	0,45	1.476.373	4,42	4,37	4,50	3,35
								Zardoya Otis	22,26	-1,07	82.662	22,50	22,13	26,45	20,96

Comun. y Serv. Información

Amper	9,33	0,32	92.016	9,33	9,21	10,43	7,12
Antena3	16,54	-1,37	979.136	16,71	16,48	23,20	15,15
Avanzit	2,47	-2,76	4.899.841	2,55	2,47	3,10	1,64
Indra	16,93	-1,4	448.380	17,19	16,91	17,38	14,05
Jazztel	0,42	2,44	18.577.347	0,42	0,40	0,91	0,40
Prisa	12,45	-0,72	568.415	12,57	12,39	15,97	11,55
Sogecable	27,65	0,18	413.261	27,85	27,34	35,47	20,97
Tele 5	20,57	0,98	597.502	20,63	20,16	22,60	17,65
Telefónica	13,21	-1,05	37.139.600	13,32	13,17	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,39	-	51.896	8,40	8,38	9,69	7,10

Construcción

Acciona	113,35	-1,43	222.309	113,55	113,35	147,50	94,65
ACS	36,35	0,3	763.077	36,50	36,14	36,56	26,96
FCC	60,15	-0,99	178.961	60,90	60,10	68,95	48,50
Ferrovial	58,85	1,9	1.139.739	59,25	58,00	69,85	51,75
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	8,2	7,75	385.461	8,50	7,80	15,22	6,60
Levantina Obras	30	0,33	14.486	30,00	30,00	31,41	17,42
OHL	15,15	-0,66	86.446	15,26	15,12	19,65	12,51
Parquesol	22,99	0,44	7.256	22,99	22,90	19,75	18,80

Energía

Bayer	38,99	-0,81	2.358	39,21	38,41	40,31	30,98
Cepsa	58,15	0,61	50.313	58,15	57,35	58,15	39,07
Enagas S.A.	18,63	0,38	1.922.071	18,74	18,54	18,63	15,34
Endesa	29,32	-0,24	7.416.681	29,60	29,20	29,39	21,70
Gas Natural	27,24	-1,27	703.523	27,55	27,24	27,60	21,74
Huillas C. Cortés	10,02	0,2	1.802	10,02	10,00	10,80	9,59
Iberdrola	32,28	-0,98	3.659.589	32,77	32,16	32,80	22,49
Red Eléctrica	30,15	0,03	1.434.772	30,41	30,06	30,55	24,80
Repsol	21,69	-0,69	5.810.363	21,99	21,67	25,10	20,21
Unión Fenosa	40,17	1,44	795.321	40,40	39,35	40,17	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	14,72	-1,14	986.958	14,85	14,68	14,98	11,91
Arcelor	40,46	-0,07	28.699	40,51	40,40	42,95	20,83
CIE Automotive	5,95	2,76	33.586	5,98	5,80	5,95	2,83
Azkoym	7,18	-0,42	21.932	7,21	7,07	7,64	6,20
C. Portland	79,65	1,14	58.760	80,50	78,65	96,70	67,25
CAF	105,5	-0,47	2.540	106,85	105,50	116,50	89,35
Duro Felguera	4,37	-0,23	167.772	4,40	4,36	27,22	3,68
EADS	22,33	0,13	49.476	22,36	22,01	35,20	18,75
Ence	35,08	-1,41	644.434	35,35	33,70	37,30	26,32
Ercros	0,67	-2,9	17.794.157	0,69	0,66	0,94	0,56
El de Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,51	-0,9	144.467	5,51	5,42	6,26	4,75
Gen. Alg. Maquinaria	11,49	3,89	4.235.827	11,59	11,23	11,63	7,60
Gamesa	16,3	-0,55	812.234	16,44	16,24	19,61	12,27

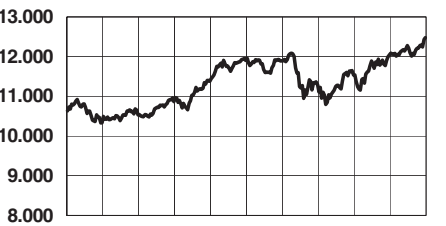
COMENTARIO DE BOLSA

Pero sigo siendo el rey

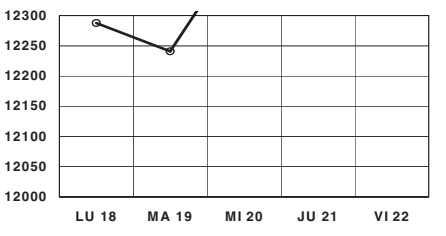
La bolsa española retrocedió hoy un 0,70 por ciento y a pesar de que perdió la cota de los 12.400 puntos, conquistada el miércoles, sigue en niveles de marzo de 2000 y es, entre las principales plazas europeas, la que presenta una mayor revalorización en lo que va de año; un 15,42 por ciento. Los expertos señalan que, en la sesión de hoy, el mercado español, en sintonía con el resto de parques internacionales, se ha tomado un "respiro", aconsejable descanso para consolidar niveles y poder afrontar con mayores garantías próximas escaladas. Sin embargo, también alertan de la necesidad de ser prudentes y selectivos a la hora de invertir en un mercado "caliente" por los numerosos movimientos corporativos y las "guerras de opas", ya que puede verse afectado por el regreso de los fantasmas inflacionistas y los recientes temores a una desaceleración de la mayor economía del mundo. A pesar de que el crudo sigue en mínimos de seis meses, los inversores europeos decidieron hoy pasar por caja, afectados por las noticias que llegaban del otro lado del Atlántico y la bajada de Wall Street.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



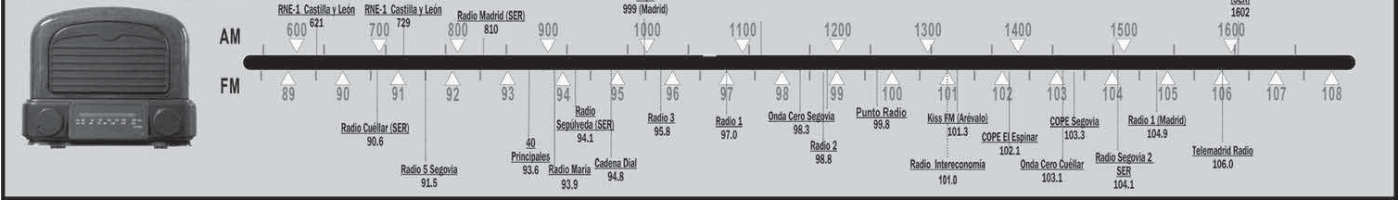
MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	8,20	0,59	7,75
Metrovacesa	96,35	6,20	6,88
Inbesós	13,65	0,53	4,04
Gen. Alg. Maquinaria	11,49	0,43	3,89
Prim, S.A.	16,45	0,59	3,72
Viscofán	12,32	0,37	3,10

MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Ercros	0,67	-0,02	-2,90
Avanzit	2,47	-0,07	-2,76
Montebalito, S.A.	16,00	-0,45	-2,74
G. Inmocaral S.A.	4,37	-0,12	-2,67
Tubacex	4,48	-0,12	-2,61
Ebro Puleva SA	15,92	-0,38	-2,33

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	23,64	3,18	18,43	266.103.937
AC Dinerplus	D	8,40	0,16	1,80	1.440.711.643
AC Divisa		8,18	1,04	0,22	22.661.761
AC Largo FT	RF	11,65	0,00	0,26	153.289.052
Ahorrofondo	MRV	49,97	1,32	8,70	405.371.569
Ahorrofondo 20	MRF	7,85	0,60	4,11	186.819.096
Caja Segovia Renta	RFC	10,70	0,14	1,15	2.852.776
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,61	-0,34	-0,56	59.587.913
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	14,79	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	288,23	0,58	16,97	331.324.575
Eurovalor Dinero	D	1618,91	0,09	1,07	941.684.984
Eurovalor Global Asegurado	GRV	85,72	0,42	1,70	95.941.612
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,44	0,13	2,85	78.560.026
Eurovalor mixto 70	MRV	3,35	-0,57	5,46	274.732.826
Eurovalor Renta Fija	RF	6,22	-0,05	-0,28	184.128.368
Eurovalor RF Corto	RFC	79,91	0,06	0,99	144.973.016
Eurovalor RF Interim.	RFC	96,22	0,33	-1,48	39.333.154
Eurovalor Tesorería	D	831,62	0,10	1,13	491.054.528
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,07	0,08	1,08	55.000.768
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	34,50	0,90	7,95	97.975.555
BK Dinero	D	1.252,08	0,12	1,24	112.400.964
BK Dinero 97	D	729,17	0,21	1,36	737.946.942
BK Fondo Bonos	RF	912,85	-0,15	0,12	25.165.335
BK Mixto Europa 20	MRF	75,76	0,28	2,98	200.320.990
Cuenta Ffiscal III	RFC	1.057,27	0,48	1,94	17.980.128
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	25,66	1,76	15,45	432.484.085
BBVA Bolsa Europa	RV	83,36	-0,07	5,04	505.906.990
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	146,85	-0,15	-0,35	140.198.720
BBVA Bono 2006 A	GRF	858,89	0,11	0,87	232.745.806
BBVA Bonos Internacional	RF	12,94	0,20	-1,38	79.915.350
BBVA Deuda FT	RF	159,27	-0,16	-0,72	113.771.639
BBVA Dinero	D	1.954,13	0,10	1,16	5.796.397.050
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,52	0,08	0,87	852.236.857
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	177,87	2,20	16,50	21.032.644
Beta Dinero	D	1.515,35	0,11	1,17	23.691.167
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,76	0,10	0,16	9.418.284
Global Assets Fund	MRV	7,57	0,59	4,96	5.595.005
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,76	-0,02	2,55	77.505.144
BNP Global 50-50	MRV	12,87	0,23	0,53	120.628.318
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	104,33	0,03	0,94	55.193.238
Fondespaña Bolsa	RV	124,55	2,20	16,68	55.771.727
Fondespaña FT	RFC	77,36	-0,02	0,22	97.470.800
Fondespaña Futuro	RF	82,65	0,07	0,35	23.785.402
Fondespaña Global	MRF	80,27	0,28	1,80	78.072.925
Fondespaña Int'l	GRV	71,44	-0,43	-0,38	63.653.937
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	449,54	-0,89	4,43	17.832.527
Fondueiro Dinero	D	1.044,32	0,12	1,21	264.125.393
Fondueiro Garantizado	GRV	415,08	0,10	1,56	32.912.909
Fondueiro Plus	MRV	548,09	-0,68	3,18	30.524.285
Inverfonos	MRF	12,45	-0,28	1,43	51.354.444
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1.023,91	0,15	1,66	138.381.404
Citidiner	D	765,44	0,13	1,48	103.576.140
Citifondo Premium	RFC	1.091,31	0,06	0,70	10.402.868
Citifondo RV	RV	38,19	1,78	15,19	50.739.686
Citimonney	D	1.319,74	0,11	1,11	50.788.701
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1.210,53	0,11	1,12	521.059.859
DB Invest	RFC	12,20	0,18	-0,73	39.379.754

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	22,14	0,43	6,61	99.945.235
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,93	-0,52	2,63	18.268.217
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,59	-0,52	2,59	7.685.625
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,09	0,03	0,61	238.811.126
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,91	0,07	1,10	69.503.078
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,93	0,07	1,02	848.530.977
Foncaixa Bolsa 5	RV	29,39	-0,83	6,81	654.018.404
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.238.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,36	23.975.059
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,87	-0,10	0,89	222.787.239
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,88	-0,10	0,91	285.430.882
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	34,20	2,99	17,33	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	23,38	1,16	9,52	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1443,10	0,10	1,08	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,35	0,45	-3,02	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,44	1,17	6,54	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,23	0,13	-1,16	17.344.842
MS Euro Selección	RV	11,04	1,21	11,94	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,70	0,36	2,49	28.118.199
MS Euro Mixto FI	MRV	8,39	0,43	1,99	275.121.938
MS Fiva	MF	18,03	0,27	1,26	131.985.651
MS Fondo 25	D	908,43	0,13	1,37	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,22	0,00	-0,24	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,48	0,06	-0,14	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,77	-0,18	0,05	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,18	-1,18	-4,88	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,21	0,00	-0,27	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,01	-0,03	0,01	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,58	-0,17	-1,17	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,15	0,01	-0,92	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,79	0,32	-4,14	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,09	0,18	1,93	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	23,57	5,18	6,94	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eo A	RV	22,39	0,99	6,92	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,85	0,10	-0,96	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,83	0,34	4,05	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	32,11	1,61	8,66	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,79	0,55	-3,88	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	41,07	0,83	5,17	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,53	1,34	1,69	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	34,92	1,87	1,66	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,26	-1,08	-3,95	29.297.325.200
SCH					
Banestdeuda FT	RFC	619,14	-0,06	0,15	72.325.904
Banesto Dinero	RFC	15,63	0,07	0,75	439.276.863
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,87	1,14	8,42	65.343.829
BCH 2004	GRF	94,14	0,06	0,46	13.308.465
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	16,44	1,85	15,71	271.937.037
BCH Bonos Fondosoro	RF	774,20	0,09	-0,07	83.343.194
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	109,26	1,91	-1,65	48.337.772
BCH Interes Diario	RFC	7,82	0,06	0,59	181.748.362
BCH Internet	RV	29,44	3,43	-9,64	52.700.494
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1872,31	0,12	1,31	584.153.495
BSN Banif Europa RF	RFC	19,35	0,12	0,14	28.331.608
BSN Banif SILLA	RV	21,67	0,77	7,44	48.468.461
BSN Banif Tesorería FT	D	1146,17	0,10	1,13	50.298.868
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	865,75	0,10	1,12	2.080.194.382
Fonbanesto II	RF	12,71	0,12	-0,19	251.294.283
Forventure	RV	20,14	1,86	-1,79	28.341.794
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1312,03	0,09	2,00	70.704.145
Sant. Acciones	RV	2,95	0,74	7,46	285.371.874
Sant. Ahorro	RFC	15,24	0,06	0,49	46.785.455
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1207,61	-0,44	-1,83	80.478.933
Sant. Dinero FT.	D	1.290,46	0,10	1,09	2.767.561.519
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	973,66	0,70	-0,25	65.060.914
Sant. Futuro	RF	20,81	0,07	-0,03	434.109.291
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	19,07	2,27	18,21	110.575.918
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,94	-0,12	0,01	53.785.089
Sant. Tesorería	D	1.620,49	0,11	1,24	3.196.935.712
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	23,08	1,83	17,25	228.524.006
SCH Grandes Valores	RV	85,08	2,24	17,87	41.784.520
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,03	0,06	0,89	255.235.863

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4324
Dólar USA	1,2799	Dólar australiano	1,7056
Libra esterlina	0,673	Dólar neozelandés	1,9353
Yen japonés	149,01	Zloty polaco	3,9765
Franco suizo	1,5797	Forint húngaro	277,25
Corona sueca	9,2699	Corona slovaká	37,54
Corona danesa	7,4606	Corona checa	28,515
Corona noruega	8,3794	Rublo ruso	34,129

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro = X Divisas		Lira italiana	1936
--------------------	--	---------------	------

BONOLOTO

Lunes, 18 de septiembre

2 11 17 21 24 42

Complem. 8 Reintegro 6

BONOLOTO

Martes, 19 de septiembre

4 12 13 14 19 20

Complem. 16 Reintegro 0

BONOLOTO

Miércoles, 20 de septiembre

1 12 31 42 43 46

Complem. 11 Reintegro 2

BONOLOTO

Viernes 22 de septiembre

3 22 24 35 40 48

Complem. 45 Reintegro 2

LOTería PRIMITIVA

Jueves 21 de septiembre

5 13 18 33 34 41

Complem. 42 Reintegro 7

LOTería PRIMITIVA

Sábado 16 de septiembre

10 22 24 28 36 44

Complem. 8 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 17 de septiembre

4 5 19 27 38

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Viernes 22 de septiembre

10 29 30 45 49

Estrellas 8 3

EL COMBO

Sábado 16 de septiembre

Reintegro	4	COM-BOLA
Doble	5 - 9	15
Triple	5 - 4 - 3	

ONCE

Viernes 22 de septiembre
Serie 002

22609

Jueves 21 de septiembre 05751

Miércoles 20 de septiembre 13947

Martes 19 de septiembre 91942

Lunes 18 de septiembre 99037

Domingo 17 de septiembre 01928

EL TIEMPO

EL sol sale a las 08:05 y se pone a las 20:12
La luna sale a las 08:55 y se pone a las 20:31

EN SEGOVIA

HOY



Llega el otoño

20° MÁXIMA
12° MÍNIMA

A las 6 horas y 3 minutos de la pasada madrugada entró, de forma oficial, el otoño y con él un ambiente típico de esta época del año. A medida que transcurre la jornada las nubes irán cubriendo aún más el cielo y descargarán chaparrones de forma intermitente. Serán más intensos en áreas de montaña. Temperaturas a la baja.

SENSACIÓN TÉRMICA -0.0
PUNTO DEL ROCÍO -0.0
HUMEDAD 40%
VIENTO Sur fuerte
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 77%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1008 mb
predicciones para mañana



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 12 de septiembre
al 19 de septiembre del 2006

MAÑANA

18° MÁXIMA
10° MÍNIMA

De nuevo inestabilidad

Debido a la influencia de las bajas presiones, la jornada de mañana volverá a ser un día marcado por la inestabilidad atmosférica. En el cielo predominará la nubosidad que dejará precipitaciones débiles a moderadas. En las zonas de mayor orografía seguirán siendo localmente intensos. En cuanto a las temperaturas, éstas seguirán descendiendo. Vientos moderados del Oeste.

LUNES

19° MÁXIMA
11° MÍNIMA

Remiten las lluvias

Con el inicio de semana la inestabilidad tenderá a alejarse. Las nubes se dispersarán y las precipitaciones remitirán aunque, en las zonas más elevadas de la comarca todavía podría desarrollarse algún chubasco de carácter residual. Las temperaturas comenzarán a recuperarse. Vientos moderados del Noroeste.

EN ESPAÑA

HOY

Continuará el tiempo inestable. Un día más las bajas presiones seguirán extendiendo su influencia por la casi totalidad del País. Se desarrollarán precipitaciones moderadas a fuertes en Galicia, mientras que en el resto de España las lluvias serán de carácter más débil. También se generarán fenómenos tormentosos. Las temperaturas se mantendrán sin cambios significativos.



MAÑANA

Tiempo de otoño

Lloverá intensamente en el noreste peninsular y en Baleares. De forma más débil lloverá en el norte y oeste. En el resto del país no se descarta alguna precipitación ocasional. Tiempo más estable en el sureste peninsular.

LUNES

Quedarán lluvias en el norte

Aunque persistirán las nubes, cesarán las precipitaciones en gran parte del territorio español. Únicamente se esperan lluvias débiles en el litoral cantábrico y algo más intensas en Baleares, Cataluña y el Pirineo aragonés.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	24	13	Cádiz	24	20	
Alicante	27	19	Castellón	27	18	
Almería	24	18	Ceuta	25	19	
Ávila	18	11	Ciudad Real	24	13	
Badajoz	24	13	Córdoba	27	15	
Barcelona	25	20	Coruña, La	22	15	
Bilbao	26	19	Cuenca	22	9	
Burgos	21	11	Girona	25	17	
Cáceres	22	13	Gijón	20	16	
			Granada	27	10	
			Guadalajara	23	10	
			Huelva	26	16	
			León	23	14	
			Madrid	26	23	
			Málaga	25	19	
			Mejillón	24	20	
			Murcia	27	18	
			Ourense	23	11	
			Oviedo	21	15	
			Palencia	19	11	
			Palma M.	27	22	
			Pamplona	25	13	
			Pontevedra	21	14	
			Salamanca	20	8	
			S. Sebastián	26	18	
			S.C. Tenerife	26	23	
			Santander	25	17	
			Segovia	20	12	
			Sevilla	27	17	
			Soria	21	8	
			Tarragona	24	21	
			Teruel	24	9	
			Toledo	24	11	
			Valencia	27	18	
			Valladolid	18	12	
			Vitoria	24	13	
			Zamora	20	11	
			Zaragoza	26	15	

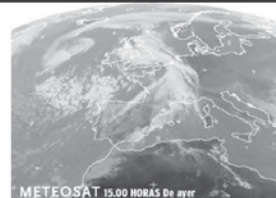
EN EUROPA

HOY

Precipitaciones débiles. La lluvia estará presente este sábado en las Islas Británicas, Francia, península ibérica y sureste europeo. El cielo estará poco nublado en el resto. Bajan las temperaturas en España y Portugal, así como en Grecia e Italia. Los vientos del sur y del suroeste soplarán con fuerza en el Reino Unido, noroeste de Francia y noroeste de la península ibérica.

PRÓXIMOS DÍAS

Tiempo de lluvia y nieve. En el oeste, sur y este del continente europeo predominará el cielo variable, con precipitaciones débiles a moderadas. El ambiente será más soleado en el centro del Viejo Continente. No se esperan novedades en cuanto a las temperaturas que se mantendrán estables en la práctica totalidad del Continente.



EUROPA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Amsterdam	20	16				
Atenas	23	19				
Berlin	23	12				
Bruselas	19	15				
Copenhague	21	16				
Estocolmo	22	13				
Ginebra	23	13				
Lisboa	21	17				
Londres	23	14				
Moscú	18	10				
Oslo	18	10				
París	25	14				
Praga	20	9				
Roma	27	15				
Viena	23	13				
Zurich	20	13				



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Dormitorios todo confort y modernidad



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segovianinmobiliaria.com

Digital Century

InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Segovia Noticias Agenda Información Útil Noticias

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

¡¡OFERTA!!

Papel DIN-A4
para fotocopiadora

Solicite
presupuesto
sin compromiso.

Paquete
de
500 hojas

921 43 72 61

2,75 €

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

8 SALAS DE CINE
C/ Obispo Miranda, 7

Sorteamos 15 entradas (*)
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de Castilla

Con la
colaboración de **B.O.X.**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 30 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

AR
HOTELS

CELEBRA
TU
BODA

EN HOTEL LOS ARCOS
Visítanos. Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA
Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

B.O.X. **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos

Garfield

Todos los días: 20.05, 22.20
Viernes y sábados: 0.50

Recomendada para todos los públicos

Separados

Todos los días: 19.10, 22.10
Sábados y festivos: 16.10
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 7 años

Alatriste

Todos los días: 18.30, 20.20, 22.30
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábados: 0.15

Recomendada para todos los públicos

Caperucita Roja

Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.00

No recomendada para menores de 13 años

Mi Super Exnovia

Todos los días: 17.50, 20.00, 22.40
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores de 13 años.

La máquina de bailar

Todos los días: 18.10, 20.15, 22.25
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 0.40

No recomendada para menores de 13 años.

Pequeño pero matón

Todos los días: 17.40
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 7 años

Ant Bully

Todos los días: 18.15, 20.10
Sábados y festivos: 16.15

No recomendada para menores de 7 años

Monster House

Todos los días: 19.30, 22.00
Viernes y sábado: 0.45

No recomendada para menores de 18 años

Corrupción en Miami

Todos los días: 18.15, 20.10
Sábados y festivos: 16.15

No recomendada para menores de 13 años

El Jefe

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LUNES A VIERNES
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
9,00 - 18,00
ÁVILA - SEGOVIA
LUNES A VIERNES
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
10,00 - 19,00

ANUNCIOS BREVES 921 43 72 61 USA2

TRABAJO

SE NECESITA ENCARGADO DE FABRICACIÓN fábrica de palets. Teléfono: **629 22 56 32**

Se necesita **COCINERA** media jornada ó completa con experiencia **PARA HOTEL EN SEGOVIA CAPITAL** Tel. 921 46 04 75

SE NECESITA PERSONAL para trabajar **HIERRO, ALUMINIO Y PVC** LOBATO MARTÍN CANTALEJO **921 52 20 95**

SE NECESITA mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible idiomas. 620862278.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 629589000.

SE NECESITA matrimonio español para cuidar caballos. Se da casa. Para informar. 620944912.

EMPRESA DE SEGOVIA necesita contable. Enviar C.V al fax. 921101002.

NECESITO CAMARERA de mesa con experiencia. Media jornada de lunes viernes. Imprescindible coche. 678629298.

SE PRECISA aprendiz de mecánico o mozo de almacén para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340

SE NECESITA carnicero. Herranz José Zorrilla, 79. Teléfono 921421627.

EMPRESA DE SEGOVIA necesita Arquitecto Técnico-Experiencia mínima. 4 años. Enviar C.V al Fax. 921412605.

EMPRESA NECESITA comercial sector de construcción y obra pública. Envía C.V al fax. 921412605.

NECESITO CONDUCTOR de trailer. Ruta nacional. Con experiencia. Teléfono 695352927.

SE NECESITAN enfermeras. Interesadas llamar al 921561945.

SE NECESITAN conductores con carnet C o B. Teléfono 921438537.

SE BUSCA camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

SE NECESITA ayudante de cocina-office. Teléfono 620224741.

NECESITO OFICIALES de albañilería de primera. Para Segovia. Llamar al teléfono 667487048.

SE NECESITA camarera, cocinera y personal para recepción y limpieza. 921435669.

EMPRESA UBICADA en Segovia capital selecciona administrativos -contables con amplios conocimientos de contabilidad financiera, a ser posible sobre programa Dimoni. Interesados enviar Curriculum al apartado de correos 555 de Segovia.

HOTEL EN Los Angeles de San Rafael precisa: Recepcionistas, camareras pisos, camareros. Interesados llamar al teléfono 921195800.

SE NECESITA CAMARERA CON EXPERIENCIA. Para bar en provincia de Segovia. Interesadas llamar **659 73 28 35**

SE NECESITA camarero para extras. Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

SE NECESITA conductor para recogida de basuras en zona del El Espinar. Teléfono 667555083

SE NECESITA señora responsable para cuidar bebe y limpieza de hogar. Con Seguridad Social. Llamar al 609788509.

SE NECESITA conductor clase B. Interesados llamar a 605287530.

SE NECESITA personal para granja de porcino. Teléfono 609252949.

EMPRESA CONSTRUCTORA precisa oficiales para obras de urbanización en Segovia. 629363937

SE NECESITA operario de minirretro para obras de urbanización. 629363937.

GANADERIA DIPLOMADA de vacuno precisa trabajadores preferible matrimonio. Vivienda. Proximidad Palencia. Teléfono 979808000.

SE NECESITA chica con conocimientos de contabilidad, con/sin experiencia. Interesadas llamar 921462233.

SE NECESITA personal para atender la caja de un Cash. (jornada partida o 1/2 jornada por la tarde). Teléfono 921444342.

NECESITO CONDUCTOR camión grúa con experiencia. Teléfono: 615472845.

NECESITO PERSONA a media jornada para trabajar en floristería, de martes a Sábado. Urge. Teléfono 921431234. 600524332.

SE NECESITAN gerocultores/as interesados llamar al teléfono 921561945.

SE NECESITA urgentemente administrativo, conocimientos de informática, contabilidad y Seguridad Social. Envía Curriculum al apartado de correos 2. de Segovia.

SE NECESITA administrativo contable. Enviar Curriculum a. Peñas del Erizo, Vaguada, 19. Palazuelos de Eresma. Segovia.

SE NECESITAN oficiales y peones albañilería. Trabajos en Castilla y León. Se valorará disponibilidad en vehículo propio. Interesados. 678502198.

SE NECESITA camarera limpiadora para alojamiento rural en Navarría. Teléfono 649769748. 921506907.

IMPORTANTE LABORATORIO de construcción nacional, precisa incorporar para su delegación en Segovia. Auxiliar de laboratorio. Se ofrece formación a cargo de la empresa. Requisitos EGB, ESO o Similar. Imprescindible Carnet B. Interesados llamar al 921441018 y preguntar por María

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

VENTAS

VENTA DE CHALET en Cabañas de Polendos (Segovia). Tres dormitorios. Precio. 150.000 .

VENDO CHALET adosado en el Sotillo. Grande. Buen estado. Garaje y piscina. 654844805.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Teléfono 607516767.

SE ALQUILAN habitaciones en Calle Santo Tomás. Teléfono 921500567.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR) **SOL** INMOBILIARIA 921 44 00 44

INMOBILIARIOS

SE BUSCA solar en aportación. En Segovia capital o provincia. Interesados llamar al 921431147.

SE VENDEN fincas urbanas y urbanizables en término de Trescasas. 692602519.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247.

TRAVESTI MIRELLA Novedad. Rubia. Cuerpazo. Viciosa. Completísima. Impresionante supermiembro. Erección eyaculación, garantizadas. Cascada de leche. 24 horas. 660769417.

CONTACTOS

AMASUMISAS TRAVESTITISMAS sadocontactos. 902501843

GAYCONCAT SEGOVIA 902999701

CONTACTOS PARTICULARES 902502215

RECIENTE SEPARADA busca recuperar tiempo perdido. Sexo oral. Gratifico. 803517979.

MUJER EMPRESARIA atractiva busca hombres apra sexo. Viajes. Gratifico. 803514970.

VIUDITA JOVEN. Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Solo busco placer. 676817352.

INSACIABLES !!! **803 553 652** (24 HORAS EN DIRECTO!!)

Precio mínimo: Red Fija 1,00 euros/min. Red Móvil 1,50 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agdo. de Correo 10171 - 28000 Madrid

GANADOS

VENDO PARTIDAS terneros para cebadero. Cruzados, charoles, limusine. 609904424 262329203.

TRASPASOS

TRASPASO FLORISTERIA funcionando. Zona peatonal. Alquiler bajísimo. Recién decorada. 677656275.

TAROT

GABINETE ESPECIALIZADO en soluciones amorosas. Expertos videntes, tarotistas. Garantizado. 902102535.

TAROT VIDENCIA **806 416 468** (24 HORAS EN DIRECTO!!)

Precio mínimo: Red Fija 1,00 euros/min. Red Móvil 1,50 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agdo. de Correo 10171 - 28000 Madrid

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

PEUGEOT 307 2.0 HDI



Precio: 9.300 €

RENAULT LAGUNA 1.9 DCI PRIVILEGE 120 CV 5 P



Precio: 11.900 €

VOLKSWAGEN BEETLE 1.9 TDI 90 CV



Precio: 11.300 €

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 COMFORTLINE TDI



Precio: 12.900 €

AUDI A3 1.9 TDI AMBIENTE 110 CV 3 P



Precio: 12.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

ALFA ROMEO 147 1.6 IMPRESSION 9.900 €
AUDI A3 1.9 TDI 130 CV 4 P 18.800 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.10 2.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI 18.900 €
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX 19.900 €
OPEL SINTRA 2.2 16V TDI 115CV SP 9.900 €
BMW 530 AUT. 193 CV 4 P 24.000 €
ROVER 45 2.0 D CLASSIC 6.900 €
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
OPEL VECTRA 1.7 TD GL 82 CV 4 P 6.900 €

y en **www.usa2.es**

SEGOVIA
PÍOS EN
1 ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



Chalet individual con gran parcela EN PLENA SIERRA DE MADRID

Invierta en una vivienda JUNTO AL FUTURO CAMPUS UNIVERSITARIO. ¡¡191.600 €!!

DISEÑE SU PISO.

Exterior
Cuatro dormitorios.
En zona residencial



PISO CON TERRAZA Junto al Río Eresma
Disfrute de todas las ventajas de vivir en Segovia

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE CHALETS

Vende CHALET en Navas de Riofrio, 200 m² 4 dormitorios, bodega 100 m², porche 35 m² ¡Parcela 1200 m² con barbacoa! Ref. 8229

Vende CHALET en Ortigosa, 136 m² construidos ¡Parcela de 580 m²! Venga a verlo ¡210.000 €! (35.000.000 ptas) Ref. 8520

Vende CHALET en esquina en Tres Casas, 2 plantas, jardín en esquina, 4 dormitorios. Prácticamente nuevo ¡305.200 €! (50.700.000 ptas) Ref. 8774

Vende CASA en Torrecaballeros con 280 m², ático diáfano, cocina amueblada-bodega-garaje. ¡Terraza y porche de 100 m²! Ref. 8966

Vende CHALET En Ortigosa, 152 m² construidos ¡Parcela 181 m²! Ref. 8289

Vende CHALET individual de La Higuera 3 dormitorios, 2 baños bajo cubierta, piscina cubierta, barbacoa ¡Parcela 300 m²! ¡330.600 €! Ref. 9020

Vende CHALET en La Lastrilla, 180 m² construidos con trastero y garaje ¡Para dos coches! ¡Jardín! ¡342.500 €! (57.000.000 ptas) Ref. 8448

Vende precioso PAREADO en Palazuelos de Eresma, garaje 2 coches, preciosa bodega ¡Jardín individual! ¡322.800 €! (53.700.000 ptas) Ref. 8681

Vende CHALET en El Sotillo 4 dormitorios, 4 baños garaje, trastero, garaje y bodega ¡Jardín individual 190 m²! ¡444.750 €! Ref. 9233

Vende CHALET en La Lastrilla, 180 m² construidos con trastero y garaje ¡Para dos coches! ¡Jardín! ¡342.500 €! (57.000.000 ptas) Ref. 8448

Vende CHALET en Segovia a 5 minutos del Acueducto, 4 dormit 3 baños, jardín, ático, garaje, estado impecable Información personal Ref. 9237

Vende CHALET en Hontoria, 190 m² ¡Prácticamente a estrenar! ¡270.000 €! (44.924.220 ptas) Ref. 8663

Vende CHALET en San Cristóbal 3 dormitorios + ático jardín privado y bodega, chimenea zona común con piscina OCASIÓN SÓLO 282.500 € (47.000.000 ptas) Ref. 9136

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

Vende CHALET a 3 km de Segovia 3 dormitorios, ático 3 baños, cocina con office, mueblada Jardín privado y zona común con piscina Ref. 8669

Vende CHALET PAREADO en Torrecaballeros A estrenar 180 m² Parcela 450 m² 4 dormitorios (2 en planta baja) Excelentes acabados Ref. 9272

Vende CHALET en Palazuelos 6 años de construcción, 160 m² 4 dormitorios, amplio garaje, Jardín privado ¡286.382 €! (47.600.000 ptas) Ref. 9274

Vende CHALET en Peñas del Erizo, 300 m² construidos parcela con piscina 1050 m² ¡Muchas posibilidades! ¡631.000 €! Ref. 9112

Vende CHALET en Montañares de Eresma, 3 dormit 3 baños ¡Parcela 326 m²! ¡Prácticamente nuevo! ¡230.500 €! (38.300.000 ptas) Ref. 9091

Vende CHALET SEMINUEVO en San Cristóbal, con 222 m² 5 amplios dormitorios ¡Parcela de 242 m² con piscina! Ref. 9191

Vende CHALET INDIVIDUAL en Torrecaballeros, 274 m² construidos, Parcela 600 m² Calidades de lujo ¡Visítelo! ¡Le encantará! Ref. 9273

Vende CHALET en El Sotillo 4 dormitorios 3 baños, garaje y trastero ¡A estrenar! Ref. 8884

CHALET en San Cristóbal 239 m², 5 dormitorios jardín y porche 70 m² Piscina comunitaria ¡360.000 €! (60.000.000 ptas) Ref. 9096

Vende a 5 minutos de Segovia CHALET en construcción 5 dormitorios, 3 baños entrega a finales de año ¡217.700 €! (36.200.000 ptas) Ref. 9173

HT
Grupo Inmobiliario



- 7 viviendas pareadas
- 3 dormitorios
- 3 baños
- Porche y terraza
- Garaje para 2 coches
- Domótica
- Parcela entre 350 y 600 m²

Ortigosa del Monte

HT
Grupo Inmobiliario

Avd. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89

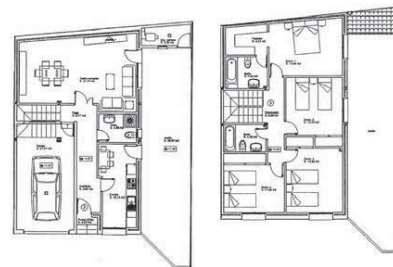
RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

A 12 minutos de Segovia

Chalet adosados y pareados desde **159.640,00 €**

iiiFacilidades de Pago!!!



Viviendas de 130 m² a 160 m², con jardín, trastero y garaje

Excelentes calidades

Ven, ahora es el momento

CONSULTANOS TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

www.solexclusivas.com

SOL

INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

PISOS VENTA



Junto **ESTACIÓN RENFE**, muy buen estado, 4 dormitorios, 2 baños completos, 4 terrazas, puerta blindada, solo 6 años, con garaje y trastero. REF.: PV-7984



CERCA DE LA PLAZA MAYOR, 3 dorm., 1 baño, cocina amueblada y con electrodomésticos, 1 terraza, sin barreras arquitectónicas. REF.: PV 8130



JOSÉ ZORRILLA, exterior y muy luminoso, con 3 dormitorios, cuarto de baño, cocina con terraza, salón con terraza, ascensor, parquet. REF.: 8109



S. CRISTÓBAL, con 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunitarias. REF.: PV 8094



S. CRISTÓBAL, con 3 dormitorios, cocina amueblada y con electrodom., 2 baños completos, exterior, 3 terrazas y patio. Garaje y trastero opcional. REF.: PV-8014



CASCO ANTIGUO, piso gran lujo, 179 m², 4 dormitorios, cocina amplísima, 3 cuartos de baño, gran salón, con ascensor, plaza de garaje Ref: PV-7.930



PALAZUELOS, muy luminoso, 3 dormitorios, cocina equipada, todo amueblado, gas natural, recién pintado, pocos años, muy buen estado, plaza parking Ref: PV-8.071



LA LASTRILLA, Atico con 2 dormitorios, 1 baño completo, cocina amueblada y con electrodom., salón, completamente exterior. Garaje y trastero. REF.: PV-8044



Zona **JOSÉ ZORRILLA**, 3 dormitorios, calefacción central, puertas roble, parquet, climait, cocina amueblada, con trastero, ideal inversores Ref: PV-6.961



EL CARMEN, 4 años, 1 dormo, cocina independiente amueblada y con electrodom., amplio salón, parquet, cal.gas, garaje y trastero opcional. REF: PV 7981



S. CRISTÓBAL, bonito piso en urbaniz con zonas ajardinadas y piscina, 3 dormitorios, 2 baños, salón con amplia terraza, cocina equipada, garaje y trastero. REF.: PV 8084



EL SALVADOR, junto Acueducto, 4 dormitorios, 2 terrazas, para reformar, acceso a patio, 2 cuartos trasteros, ideal inversores. Ref: PV-7.908



SANTA EULALIA, fabuloso piso de 178 m², 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, se vende con plaza de garaje. REF.: PV 8196



S. CRISTÓBAL, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada con electrodom., armarios vestidores, salón amplio, mueble pladur, parquet, garaje, trastero Ref: PV-7.978



LA LASTRILLA, 2 dormitorios, cocina amueblada, patio privado, armarios empotrados, puerta blindada, garaje, trastero, piscina comun Ref: PV-7.733



EL CARMEN, piso de 3 dormitorios, baño, cocina recientemente reformado, alicatados, tuberías, puertas y ventanas nuevas, amueblado, REF: PV 8028



FDEZ LADREDA, 145 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, en buen estado, armarios empotrados, parquet, terraza, planta alta con ascensor Ref: PV-7.825



PALAZUELOS, apartamento nuevo, 64 m², 1 dormitorio, terraza, salón muy grande, tarima, con garaje y cuarto trastero Ref: PV-7.889



S. CRISTÓBAL, amueblado, 1 dormitorio, planta baja con jardín privado, gastos individuales, piscina y tenis comunitarios Ref: PV-7.611



Piso exterior en **EL CARMEN**, con 3 dorm., salón con amplia terraza, cocina equipada, y baño completo, suelo de parquet. REF: PV-8046

SIERRA INMOBILIARIA

PROMOCIONES

A) PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN **TORRECABALLEROS**

5 MAGNÍFICOS PISOS, CON GARAJE Y TRASTERO. Bajo de 142,6 m², con jardín de 86 m², 2 Apartamentos de 66,09 m² y 59,51 m². Y 2 bonitos dúplex de 3 dormitorios, uno de 106,87 m² y otro de 112, 8 m²

B) EN CONSTRUCCIÓN ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS EN **BERNÚY DE PORREROS**

Precio y calidades **INIGUALABLE**

C) PRÓXIMA ENTREGA 3 COQUETOS PISOS EN EL **PUENTE DE SAN LORENZO**

Todos ellos constan de 2 dormitorios y uno de ellos dispone de jardín propio de 34m². Con vigas macizas de madera, alarma, cabina - hidromasaje y la mejor tecnología en calefacción

¡¡¡¡INFORMESE!!!

D) PRÓXIMA ENTREGA PRECIOSO CHALETO RÚSTICO EN **SOTOSALBOS**

669 m² de parcela y 239 m² de vivienda.

3 dormitorios, 4 baños, cocina, despensa.....

NO DEJE PASAR ESTA MARAVILLOSA OPORTUNIDAD

Le esperamos en la c/Curtidores, 4. Segovia Y en los teléfonos 921.429330 y 637.320362 www.gestionsierra.com info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

dejarnos sorprenderte



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS



desde **235.000 €**

Información y venta en la propia urbanización • Tel.: **902 22 78 28 • 915 75 11 65**
www.losangelesdesanrafael.com

VENDE **FEBI GEST**

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE **FEBI GEST**

FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62

fbigestion@telefonica.net



ALQUILER

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
totalmente amueblado
muy luminoso
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
exterior
VEN A VERLO

SAN FRANCISCO
dos dormitorios
dos baños
calef. Central
cocina amueblada
seminuevo
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
chalet
cuatro dormitorios
dos baños, aseo
calef. Individual
cocina amueblada
a estrenar
garaje y trastero
VEN A VERLO

HONTANARES
chalet de
tres dormitorios
tres baños
cocina amueblada
jardín
a estrenar
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS

CHALET PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de

300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

1 y 2 DORMITORIOS,

GARAJE Y TRASTERO

ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN

DE CHALET

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com



Urbanización
Las Praderas,
precioso duplex
de 4 dormitorios,
3 baños, ascensor,
garaje individual,
preciosas vistas
a la sierra.

La Granja,
Urbanización
La Calandria,
piso de 4 dormitorios
2 baños,
excelentes vistas
a la sierra,
piscina comunitaria



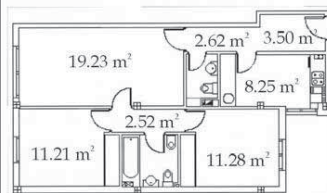
C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

ESPIRDO

VIVIENDAS 1-2 DORMITORIOS



CARPINTERÍA DE ROBLE
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
ASCENSOR

PRÓXIMA ENTREGA
DESDE 104.216 €

VISÍTENOS

HONTANARES DE ERESMA

VIVIENDAS 1-2-3 DORMITORIOS

ASCENSOR Y GARAJE
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL

PRÓXIMA ENTREGA
DESDE 87.150 €

VISÍTENOS



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10

PROMOCIÓN
SAN ANTONIO EL REAL
3 y 4 dormitorios, 2 baños
Terraza, garaje
Situados en una zona muy tranquila
¡¡VEA LOS PLANOS!!

Bonita vivienda en La Granja
100 m2 construidos, 3 dormitorios,
salón, cocina amueblada, 2 baños,
trastero y garaje. Último piso con ascensor.
Además: tiene hidromasaje,
armarios empotrados,
calefacción suelo radiante, etc.
Ref. 586

Chalet a estrenar Valverde del Majano
150 m2, 4 dormitorios, salón,
cocina amueblada, 2 baños y aseo.
Parcela de 60 m2. Distribuido en dos alturas.
¡¡Visítelo!!
Ref. 463

Restaurante zona centro
1.100 m2 distribuidos en varias alturas
Totalmente acondicionado
¡¡Clientela asegurada!!
Ref. 587

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS
REVENGA desde 171.595 €
2 dor, 1 baño, patio desde 26 mtrs.

PARCELAS URBANAS EN COTO SAN ISIDRO.
600 MTRS. 90.000 € CADA UNA NEGOCIABLES.
***PARCELAS EN ZARZUELA DE 630 MTRS.**
DESDE 66.000 €, TODOS LOS SERVICIOS.
***PARCELA EN MARUGAN DE 2520 MTRS.**
84.000 €.
***FINCA EN MADRONA DE 2900 MTRS.**
***PARCELA URBANA DE 700 MTRS EN OTERO**
DE HERREROS, VALLADA.
***PARCELA EN LA GRANJA DE 350 MTRS.**
***RUSTICA EN STO. DOMINGO DE PIRON 1000**
MTRS. 63000 €.

ESPIVAL

inmobiliaria



PARCELA URBANA EN
TABANERA DEL MONTE 243 METROS,
TODOS LOS SERVICIOS, VALLADA.
REF: 5307 156.000€

PARCELA
CASCO URBANO
EL ESPINAR
PARA CONSTRUIR
VIVIENDAS EN
ALTURA.
INTERESANTE.

50 PARCELAS
URBANAS CON
TODOS LOS
SERVICIOS. EN
ARÉVALO.
IDEAL
PROMOTOR.

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

* BAJO CUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda* PLANTA BAJA
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO
CALEF. INDIV. GAS NATURAL
DORMITORIO-DESPACHO**921 41 20 90**
C/ San Francisco, 19**PISOS****P1581 - LA GRANJA**
Piso de 105 m². Gran salón, cocina amueblada, baño completos, 3 amplísimos dormitorios y garaje. Impecable.**P0247 - ALDEANUEVA DEL CODONAL**
3 dormitorios, gran local en planta baja, en construcción, gran oportunidad.**P1586 - Z. SAN FRUTOS**
Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño y patio. Para reformar.**P0867 - Coqueto piso en LA LASTRILLA**
70m de vivienda para distribuir a gusto. Cuenta con una terraza privada y totalmente exterior con unas vistas fabulosas.**P0835 - SAN FRANCISCO**
Formidable duplex de 175m con unas calidades de lujo, garaje, trastero, jardín y piscina. PRECIOSO.**P1058 - JOSE ZORRILLA**
Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, baño completo, salón y cocina.**CASAS****REF.- C0137**
LA LASTRILLA chalet de 500m mas parcela de 1000 m, salón con chimenea, 7 dormitorios dobles, 4 baños, divididos en 3 plantas, piscina, barbacoa.**REF.- C0453**
TRECASCAS ADOSADO de 215m con jardín privado, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, muy bien de precio.**REF.- C0268**
LA LASTRILLA Individual de 300m de casa y 880 de parcela, necesita pequeña reforma.**REF.- C0215**
Chalet individual en VILLACASTÍN de 250 metros y 400 de parcela consta de 4 dormitorios y 2 baños todo ello dividido en dos plantas, ven y pregúntanos.**PARCELAS****REF.- S 162**
HONTORIA Pequeño solar para vivienda unifamiliar, 90 m². Económica**REF.- S0164**
SOTILLO Parcela de 569 m² urbana. Está dotada de luz, agua y desagües. Excelente ubicación. Infórmate en San Francisco 19**REF.- S0166**
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA En este pueblo a 3 Km de Segovia, os ofrecemos una parcela Urbana de 3.000 m² con toma de luz.**REF.- S169**
SONSOTO Parcelas de 600 m² con agua y luz. Consultáenos

www.trianguloinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
MT

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

ALQUILER**SE ALQUILA** APARTAMENTO ZONA CRTA DE VILLACASTÍN, COCINA EQUIPADA, GARAJE OPCIONAL, POCOS AÑOS DE CONSTRUCCION."**SE ALQUILA** PISO DE DOS DORMITORIOS EN LA LASTRILLA, NUEVO, GASTOS INDIVIDUALES, GARAJE, COCINA AMUEBLADA.**SE ALQUILA** DÚPLEX A ESTRENAR DE TRES DORMITORIOS, SIN AMUEBLAR, COCINA AMUEBLADA, ZONA DE SAN MILLAN.**SE ALQUILA** APARTAMENTO EN TORRECABALLEROS, DOS DORMITORIOS, GASTOS INDIVIDUALES, A ESTRENAR, SIN AMUEBLAR, COCINA AMUEBLADA, ESTILO RUSTICO.**SE ALQUILA** PISO EN NUEVA SEGOVIA, TRES DORMITORIOS, DOS BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO, GASTOS INDIVIDUALES.**SE ALQUILA** PISO DE DOS DORMITORIOS, ZONA ACUEDUCTO, SIN AMUEBLAR, GASTOS INDIVIDUALES."**SE ALQUILA** CASA EN ZAMARRAMALA, COMO NUEVA, DOS DORMITORIOS, DOS BAÑOS, AMUEBLADO, AMPLIO GARAJE, TRASTERO."**SE ALQUILAN** APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS EN PARQUE ROBLEDO."**SE ALQUILA** PISO DE TRES DORMITORIOS, EN LA LASTRILLA, AMUEBLADO, TRES DORMITORIOS, DOS BAÑOS, GARAJE, TRASTERO, ASCENSOR, GASTOS INDIVIDUALES, COMO NUEVO."**SE ALQUILA** PISO, ZONA BOMBEROS, TRES DORMITORIOS, AMUEBLADO, IDEAL PARA ESTUDIANTES, MUY LUMINOSO, ASCENSOR."**SE ALQUILA** PISO DE CUATRO DORMITORIOS, VIA ROMA, AMUEBLADO, GASTOS CENTRALES, ASCENSOR, IDEAL PARA ESTUDIANTES."**SE ALQUILA** AMPLIO PISO, ZONA SAN FRUTOS, DE 4 DORMITORIOS, AMUEBLADO, GASTOS CENTRALES, ASCENSOR.**SE ALQUILA** ADOSADO EN LA LASTRILLA, 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, 1 ASEO, SIN AMUEBLAR, GARAJE PARA DOS COCHES, BODEGA.**SE ALQUILA** PISO DE 5 DORMITORIOS, SIN AMUEBLAR, ZONA DEL ACUEDUCTO, GASTOS INDIVIDUALES.**SE ALQUILA** PISO EN EL CASCO ANTIGUO, 4 DORMITORIOS, SIN AMUEBLAR, COCINA AMUEBLADA SIN ELECTRODOMESTICOS.**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

**EN VENTA
ZONA
REGIMIENTO**TRES DORMIT.
SALON Y BAÑO
CALEF. INDIV
EXTERIOR
ARMARIOS
EMPOTRADOS.
TRASTERO**EN VENTA
SANTA EULALIA**PARA REFORMAR
TRES DORMITORIOS
EXTERIOR
PEQUEÑA TERRAZASI QUIERES UN PISO
BARATO ESTE ES
PARA TI**El 10**
De Su
GESTIÓN**PRECIOSOS CHALETS**

A DIEZ MINUTOS DE SEGOVIA

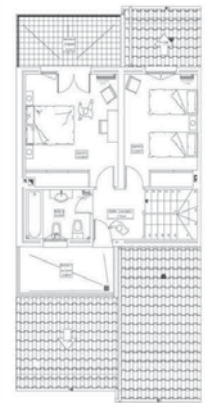
TRES DORMITORIOS**AMPLIAS PARCELAS****CALIDADES DE LUJO****A****PRECIOS DE RISA****921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO**921471474****¿QUIERES VIVIR
AQUI?****COMIENZA
LA VENTA DE
LA 4ª FASE**

P. BAJA



P. PRIMERA

**COMPLEJO
RESIDENCIAL
ROBLEDO**
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO
VIAJE**RAMIREZT****CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

7		5		8		4		
	4			2			1	3
1			9		5			8
	8						5	
4		1	5		8	3		6
	7						4	
8			4		2			5
	1			5			9	
		9		1		6		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

1x LARA 5010

¿ Viste la actuación de Virgilio ?

¿ Viste la actuación de Virgilio ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

P	E	R	D	O	N	4
C	A	L	I	D	O	1
M	O	N	T	A	R	3
S	A	R	T	E	N	5
H	E	R	I	D	A	3
A	S	O	L	E	N	4

P	E			A	
---	---	--	--	---	--

Despropósito (PI) Cántico suizo										Dios de los antiguos egipcios
↓						Nitrógeno Preposición Bocanillos Ciudad Italia		Río italiano Barrio Talismán (PI) Marchitario		↓
		Gracia Artículo Adjetivo posesivo (PI)		Prefijo que significa "igual" Balbuena					Desgaste Punto cardinal	↓
		Líquén Nombre mujer Insectos himenopterós								Nota musical
		Tejido Bafración anuro (PI)		Grabar dibujos en la piel Hogares Malvados, ligustos		Río español Con condicio- nes especia- les para algo		Estuviese de más Uno cincuenta		↓
		Porción de la Tierra apta para la vida humana (PI) Aspecto								Pequeños tierras sin árboles y llana (PI)
Consonante Magas buenas		Preponderante Consonante Ala de un ave sin plumas		Prefijo Mencionara Iglesia catedralicia				Preposición Pego, adhiere Carta de la baraja (PI)		↓
									Estar cinco Donaire (PI) Contemple	
		Enfermedad -los, -celibata Plazo reciproco Nuevos destino densidad a través de una membrana				Pongo en línea recta Municipio de Guilencroa MI				↓

HORIZONTALES.- 1: Embarullado, aburrido (Pl).- 2: Funesto. Ave de rapiña.- 3: Municipio de Valencia. Recre.- 4: Confusión y gritería popular. Camina.- 5: Al revés, especie de cocuyo menos luminoso. Al revés, ensalzo.- 6: Figurado, hicieran demostraciones de excesivo rendimiento ante una persona o cosa.- 7: Al revés, nota musical. Árbol de las betuláceas.- 8: Al revés, mordisquea. Afiliada.- 9: Letra repetida. Hacinaras.- 10: Ciudad de Francia.- 11: Alimentad y cebad animales. Ave zancuda.

VERTICALES.- Que pueden hacerse.- 2: De mucho juego (Fem). Atreverse.- 3: Al revés, empezar a moverse lo que estaba quieto. Conjunción.- 4: Al revés, tener. Oficial del ejército turco.- 5: Al revés, afluente del Ebro. Símbolo químico. Preposición latina usada en las citas con la significación de "en la obra" o "en el libro de".- 6: Obesidad. Al revés, símbolo químico.- 7: Completos, exactos.- 8: Matrícula de coche. Al revés, estatua. Figuras de uero, (fem) o padre (m) sagrado.- 9: Estrecho, atropico del oxígeno. Resistente (Fem y p.).- 10: Que padece cierta discapacidad (Fem).- 11: Auténtico. Al revés, gangoso.

AUTODIFINITION

S	I	O	M	O	S	A	P
V	A	O	N	O	N	I	O
A	S	U	R	A	S	O	D
A	N	T	I	C	I	T	A
E	N	A	P	L	I	C	O
R	M	E	N	D	O	S	I
A	V	O	R	D	I	L	I
E	C	O	R	A	T	O	S
N	M	A	A	R	S	I	S
I	N	T	S	A	B	E	S
S	I	M	N	O	V	A	S
A	M	A	L	E	T	O	S
B	O	C	A	T	A	S	P
D	E	S	A	T	I	N	O

CRUCIGRAMA

1. Reel.
2. Oportuna-
3. Oportuna-
4. Oportuna-
5. Oportuna-
6. Oportuna-
7. Oportuna-
8. Oportuna-
9. Oportuna-
10. Oportuna-
11. Oportuna-
12. Oportuna-
13. Oportuna-
14. Oportuna-
15. Oportuna-
16. Oportuna-
17. Oportuna-
18. Oportuna-
19. Oportuna-
20. Oportuna-
21. Oportuna-
22. Oportuna-
23. Oportuna-
24. Oportuna-
25. Oportuna-
26. Oportuna-
27. Oportuna-
28. Oportuna-
29. Oportuna-
30. Oportuna-
31. Oportuna-
32. Oportuna-
33. Oportuna-
34. Oportuna-
35. Oportuna-
36. Oportuna-
37. Oportuna-
38. Oportuna-
39. Oportuna-
40. Oportuna-
41. Oportuna-
42. Oportuna-
43. Oportuna-
44. Oportuna-
45. Oportuna-
46. Oportuna-
47. Oportuna-
48. Oportuna-
49. Oportuna-
50. Oportuna-
51. Oportuna-
52. Oportuna-
53. Oportuna-
54. Oportuna-
55. Oportuna-
56. Oportuna-
57. Oportuna-
58. Oportuna-
59. Oportuna-
60. Oportuna-
61. Oportuna-
62. Oportuna-
63. Oportuna-
64. Oportuna-
65. Oportuna-
66. Oportuna-
67. Oportuna-
68. Oportuna-
69. Oportuna-
70. Oportuna-
71. Oportuna-
72. Oportuna-
73. Oportuna-
74. Oportuna-
75. Oportuna-
76. Oportuna-
77. Oportuna-
78. Oportuna-
79. Oportuna-
80. Oportuna-
81. Oportuna-
82. Oportuna-
83. Oportuna-
84. Oportuna-
85. Oportuna-
86. Oportuna-
87. Oportuna-
88. Oportuna-
89. Oportuna-
90. Oportuna-
91. Oportuna-
92. Oportuna-
93. Oportuna-
94. Oportuna-
95. Oportuna-
96. Oportuna-
97. Oportuna-
98. Oportuna-
99. Oportuna-
100. Oportuna-

DEDUCCION

1. Reel.
2. Oportuna-
3. Oportuna-
4. Oportuna-
5. Oportuna-
6. Oportuna-
7. Oportuna-
8. Oportuna-
9. Oportuna-
10. Oportuna-
11. Oportuna-
12. Oportuna-
13. Oportuna-
14. Oportuna-
15. Oportuna-
16. Oportuna-
17. Oportuna-
18. Oportuna-
19. Oportuna-
20. Oportuna-
21. Oportuna-
22. Oportuna-
23. Oportuna-
24. Oportuna-
25. Oportuna-
26. Oportuna-
27. Oportuna-
28. Oportuna-
29. Oportuna-
30. Oportuna-
31. Oportuna-
32. Oportuna-
33. Oportuna-
34. Oportuna-
35. Oportuna-
36. Oportuna-
37. Oportuna-
38. Oportuna-
39. Oportuna-
40. Oportuna-
41. Oportuna-
42. Oportuna-
43. Oportuna-
44. Oportuna-
45. Oportuna-
46. Oportuna-
47. Oportuna-
48. Oportuna-
49. Oportuna-
50. Oportuna-
51. Oportuna-
52. Oportuna-
53. Oportuna-
54. Oportuna-
55. Oportuna-
56. Oportuna-
57. Oportuna-
58. Oportuna-
59. Oportuna-
60. Oportuna-
61. Oportuna-
62. Oportuna-
63. Oportuna-
64. Oportuna-
65. Oportuna-
66. Oportuna-
67. Oportuna-
68. Oportuna-
69. Oportuna-
70. Oportuna-
71. Oportuna-
72. Oportuna-
73. Oportuna-
74. Oportuna-
75. Oportuna-
76. Oportuna-
77. Oportuna-
78. Oportuna-
79. Oportuna-
80. Oportuna-
81. Oportuna-
82. Oportuna-
83. Oportuna-
84. Oportuna-
85. Oportuna-
86. Oportuna-
87. Oportuna-
88. Oportuna-
89. Oportuna-
90. Oportuna-
91. Oportuna-
92. Oportuna-
93. Oportuna-
94. Oportuna-
95. Oportuna-
96. Oportuna-
97. Oportuna-
98. Oportuna-
99. Oportuna-
100. Oportuna-

SUDOKU

2	5	6	7	1	3	8	4
3	1	4	8	5	6	7	9
8	6	7	4	9	2	1	3
5	3	7	2	6	8	4	1
4	9	1	5	2	6	3	2
6	8	2	1	3	4	9	5
1	3	6	9	4	5	2	7
9	4	8	6	7	5	1	3
7	2	5	1	4	6	9	3

Arles 21 marzo a 19 abril.
 Salud excelente. Aunque gozará de éxitos profesionales, debe vigilar de cerca sus intereses. Tome una decisión en el amor.

Aries 21 marzo a 19 abril .

Salud excelente. Aunque gozará de éxitos profesionales, debe vigilar de cerca sus intereses. Tome una decisión en el amor.

TAURO 20 abril a 20 mayo.

Salud regular. Será afortunado en las cuestiones económicas, pero ha de prestar atención a los problemas de trabajo. Exponga sus sentimientos.

Géminis 21 mayo a 20 junio.

Prudencia a la hora de sentarse a la mesa. Su ambición es desmedida y puede perjudicar sus intereses. Sus hijos requerirán toda su atención.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.

Salud muy buena. Su perfeccionismo le puede traer problemas con los compañeros de trabajo. Deberá enfrentarse a espinosos problemas de pareja.

LEO 23 julio a 22 agosto.

Buen momento para ponerse a dieta. Su claridad mental le ayudará a salir airoso de cualquier situación complicada. Dudas respecto a su pareja.

VIRGO 23 agosto a 22 settembre .

Salud muy buena. Le gusta disfrutar de la vida, pero de momento no se librará de sus lastres personales. En el amor trate de relajarse.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Salud buena. Dificultades de tipo económico. Los problemas de pareja consumirán buena parte de sus energías.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.

Plena forma. Su claridad mental le ayudará a salir airoso de cualquier situación complicada. Muy buen día para el amor.

SAGITARIO 22 novembre a 21 dicembre.

Salud buena. Podría tener algún que otro disgusto de tipo económico. Las dependencias emocionales del pasado actuarán como una pesada losa en su vida.

CAPRICORNIO 22 dicembre a 19 enero.

Salud regular. Sentirá gran pereza y le costará gran esfuerzo llevar a cabo su trabajo. Deberá resolver problemas sentimentales.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

Fobias inconscientes. Saldrá adelante con esfuerzo y grandes dosis de ánimo. Muestrese precavido en sus relaciones de pareja.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Salud regular. Se enfrentará con sabiduría a cualquier desafío, aunque se mostrará temeroso en la recámara. No sea tan brusco en el amor.

*Magnífica exposición
de cocinas italianas:*



*D.
decoraciones
D.*

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes García. C/ Sauce, 21
Valverde del Majano.



MUEBLE MODERNO

Salones, dormitorios, sofás,
muebles auxiliares...

Arrital
CUCINE

Temas candentes, en 'Informe Semanal'

La Primera, a las 21,35 horas, ofrecerá los reportajes de investigación *El Papa y el Islam*; *Cibeles toma medidas*, *Kosovo*, *la herida abierta* y *Menores tecnológicos*. A través de ellos analizará los temas más candentes de la actualidad informativa en España y en el mundo durante los últimos ocho días.



Manuels Velasco, el nuevo fichaje.

'Cuatrosfera' propone una mañana diferente

El espacio *Cuatrosfera* de Cuatro, que se inicia a las 07,30 mañana y que ocupa toda la franja matutina, está dirigido a los amantes del rap, del hip hop, de la cultura urbana, a jóvenes dinámicos, cosmopolitas y abiertos a nuevas sensaciones. La nueva etapa estará liderada por Manuela Velasco.

El polémico Leo Bassi visita 'Ticket'

Este fin de semana, el magacín presentado por Ruth Jiménez, *Ticket*, recibe al actor italiano Leo Bassi, que hablará de su espectáculo *La Revelación*. Además, David Delfin, dedicará su sección de moda a comentar la pasarela Cibeles y Albert Espinosa hablará de cine. A las 11,55 en La Sexta.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Sin tregua

Si ya entonces nadie daba duros a cuatro pesetas, quién va a dar ahora euros... O sea, que la televisión ficción se la dejamos al canal Sci-Fi que tanto anuncian y todo lo demás, alejado de la filantropía y de las buenas intenciones, pasa por el amargo y tiránico filtro de la audiencia.

Viene esta mala leche repentina a que muchos creímos en su momento los postulados originarios de Cuatro. Como una pegatina, sus ideólogos y mentores llevaban el *No a la guerra* (de audiencias) en la solapa. Pero ha pasado el tiempo, y lo que era una lucha por mantener el espíritu digno pese al imperio de los *shares*, ha llevado a Cuatro a convertirse en uno más de esos guerreros.

Con la decisión de dejar de emitir *Amistades Peligrosas* por «falta de audiencia», Cuatro ya no esconde que sus criterios de acción son puramente económicos -aquellos de buscar prestigio, lavar ciertas imágenes u ofrecer distintos puntos de vista plurales se ha ido al garete-. Y ahora mismo, cualquier producto que no llegue a unos números prefijados está en la cuerda floja, por muy buenas que sean las críticas, por muy fieles que sean sus seguidores o por mucha calidad que tenga. Y fíjense que, hasta ahora, Cuatro lo estaba haciendo bien con apuestas en *prime time* como *House* o *Entre fantasmas* y, quizás lo mejor de todo, supo dar segundas oportunidades a series que no funcionaron en su primer pase como *Anatomía de Grey* o *Medium*...

Pero se acabó lo bueno. Tarde o temprano, todos mueren al palo. Las únicas cancelaciones de Cuatro se habían correspondido a bodrios como *El Rompecorazones*, *7 días al desnudo* o *Nos pierde la fama*... Pero a partir de ahora, inmerso en la gran guerra de las audiencias, todo es susceptible de cambiar... y desaparecer.

TELEVISIÓN 61

La 'Noche temática' se pierde en la inmensidad del espacio

El programa de La 2 emite a partir de las 23,45 horas el largometraje 'Dune', dirigido por David Lynch y ambientado en un planeta desértico en el que el agua es el mayor tesoro

• El espacio se completa con el documental estadounidense 'Carrera hacia la luna', centrado en el periplo espacial del 'Apollo 8', la primera nave que viajó hasta el satélite.

SPC

La conquista del espacio y conocer qué hay más allá del planeta Tierra han sido dos grandes retos para la ciencia y la inteligencia humana. Hoy, la *Noche temática*, que se emite por La 2 a las 23,45 horas, incluye *Dune*, dirigida por David Lynch en 1984, un clásico de la ciencia-ficción y una película de culto para muchos amantes del género. Además, se emite *Carrera hacia la luna*, un documental que revive la aventura espacial realizada en 1968 por el *Apollo 8*.

Los misterios que se ocultan más allá del planeta Tierra han sido siempre un reto para la ciencia y la inteligencia del hombre. También han servido de inspiración para la literatura y el cine y han dado pie, por otro lado, a uno de los géneros que cuenta con más seguidores: la ciencia ficción. De la mano de David Lynch, uno de los grandes directores de la historia del celuloide, esta *Noche temática* indaga en los enigmas que encierra la vida en el espacio a través de *Dune*. El largometraje está basado en la extraordinaria novela homó-



El 'Apollo 8' fue la primera nave de la NASA en viajar hasta la Luna.

nima de Frank Herbert y protagonizada, entre otros, por Kyle MacLachlan, Max Von Sydow, Jürgen Prochnow y Sting.

En el desértico planeta de Arrakis, conocido también por Dune, la reverenda madre Ramallo conjura una vieja profecía: «Vendrá alguien de muy lejos y traerá la guerra santa, que purificará el univer-

so y nos sacará de las tinieblas...». En el remoto planeta Colodan, Lady Jessica, desobedeciendo las órdenes de su hermandad de concebir solamente hijas, acaba de dar a luz al hijo varón que su amo, el Duque Leto Atréides, tanto deseaba. Lady Jessica sueña incluso con que su hijo Paul llegue a convertirse en un mesías lleno de po-

deres mágicos, capaz de unir el tiempo y el espacio...

Por su parte, *Carrera hacia la luna* (2005) es un documental estadounidense, de 63 minutos de duración, dirigida por Kevin Michael Kertscher y producida por WGBH, que recuerda la aventura espacial del *Apollo 8*, que realizó el primer vuelo lunar.

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

4 Viviendas y Atico
En Torrecaballeros

2 y 3
Dormitorios
Garaje y Trastero

Excelente memoria de Calidades:

Azulejos 1ª Calidad en cocina y baños
Tarima flotante,
Calefacción individual con depósito común
Persianas de aluminio con aislante
Climat
Escaleras marmol...

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com

LO MEJOR DEL DÍA



Estreno del programa deportivo 'Más que coches competición'

El nuevo espacio semanal, creado por el equipo de Más que coches, dirigido por Gonzalo Serrano y conducido por Carolina Alcázar, abordará el análisis y las claves de prácticas deportivas de motor como Fórmula 1, GP2 Series, Superbike y Karting, entre otras. **TELECINCO, 11,30 HORAS**



'Todos contra el chef' regresa de la mano de Carlos García-Clamart

Las cámaras del concurso culinario se trasladan hasta el Observatorio Fabra de Barcelona, una institución que desde el año 1904 se dedica a la investigación y divulgación científica. Desde este rincón, Carlos García-Clamart se enfrentará a María Ángeles y realizarán fideuá. **CUATRO, 20,25 HORAS**

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu
Internet Consult

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 08:00 Hora Warner 09:05 Zon@ Disney. Incluye series, concursos y actuaciones. 11:45 Floricienta. Serie. 12:55 En ruta con la guía. R. Deia (Balears). 13:10 Cartelera. Cine. 13:45 Vamos a cocinar... con José Andrés. Ensalada de pollo en escabeche y Cremoso de chocolate. 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. Un vampiro para mamá. Comedia. EEUU, 2000. Con Caroline Rhea y Robert Carradine. Adam Hansen es un adolescente que vive con su madre y hermanos que un día decide que su madre separada tenga una cita. 17:45 Pare que veas. Zapping. 18:05 Cine de barrio. Roci de La Mancha. Musical. España, 1963. Con Rocio Dúrcal, Carlos Estrada y Roberto Carmichael. Una muchacha se dedica a enseñar un molino a los turistas.	06:00 Motociclismo. Cpto. del Mundo de Velocidad GP de Japón. Entrenamientos. 125 cc (06:15); Moto GP (07:00) y 250 cc (08:15) 09:30 Agrosfera 10:30 En otras palabras 11:00 Parlamento 12:00 El concierto. Música. Incluye: El sueño de Job, Las marionetas de El cumpleaños... 13:00 Tendido Cero 13:30 Sorteo Lotería Nacional 13:35 Estadio 2. Incluye: -Tenis. Copa Davis. Directo. España-Italia. 1º encuentro de dobles. Desde las pistas de La Magdalena (13:35). -Paralímpicos. Reportaje. (16:15). -Balonmano. Liga Asobal. 4º jornada. C.E. Ademar León-Barcelona Cífc. En directo. (16:30). -Golf. Challenge de España. (18:00) -Baloncesto Show Time ACB. Directo. Concurso Mates y Triples. (18:30). Final Supercopa ACB. (19:30) 21:30 De cerca. Baltasar Magro entrevista en profundidad al actor español Juan Luis Galiardo.	07:30 La fea más bella 08:15 Yu-Gi-Oh! GX 08:30 Megatrix. Infantil que incluye: Space Out, Qué pasa con Andy, Sonic, Atomic Betty, Bratz, Lizzie, Malcolm in the Middle y Rebelde. 13:00 Shin Chan. Serie. 14:00 Los Simpson. Dos episodios. Un pez, dos peces pez fuga, pez azul y Marge encadenada. 15:00 Noticias fin de semana. Informativo que incluye El 3pmo con Roberto Braser. 16:00 Multicine. Durmiendo con un extraño. Drama/Intriga. Canadá, 2005. 84 m. Con Jamie Luner y Chris Kramer. (Ver sinopsis en sección Las películas). 18:00 Cine. Instinto asesino. Intriga. EEUU, 2003. 85 m. Con Jean Smart y S. Martínez y Robert Joy. La agente especial De Long está tras la pista de un peligroso criminal que ha secuestrado a un adolescente, pero una vez detenido la víctima de este psicópata se suicida. 20:00 Medicopter. Serie.	07:00 Melrose Place. Serie de aventuras de jóvenes adolescentes donde se mezclan los líos amorosos, estudios, relaciones familiares. 07:45 Cuatrosfera. Magacín juvenil que incluye las series: El gran héroe americano, Rebelde Way, Surferos TV y Cosas de marcianos. Además el programa musical 40 pop 14:00 Noticias Cuatro 14:55 Humor amarillo 16:15 Soy el que más sabe de televisión. Nueva temporada. Mantiene en líneas generales la fórmula de la fase regular del programa y seguirá contando con sus cuatro pruebas clásicas. Ampliara su emisión a 90 minutos y pasa a emitirse los sábados. 18:15 Surferos TV. Zapping. 18:35 Alias. Serie. Ecos y Un hombre de palabra. Sloane le da a Jack total autoridad sobre los otros miembros, incluyendo a Anna Espinosa. 20:25 Todos contra el chef. Concurso.	06:30 UFO Baby. Infantil. 07:00 El mundo mágico de Brunelesky. Infantil. 07:15 Birkoklub. Medabots, Supercampeones y Let's go. 09:45 Embrujadas. Serie. 10:45 Batuka. Magacín. 11:30 Más que coches Competición. Estreno. Deportes. 12:10 Visto y no visto. Zapping. 12:45 Decogarden. Magacín. 13:30 El payaso. Serie. 14:30 Informativos Telecinco. La actualidad del día presentada por José Ribagorda y Carme Chaparro. Incluye amplia información deportiva y meteorológica. 15:30 Cine on. Intenta recordar. Drama. EEUU, 2003. Con Gabrielle Anwar y Max Martini. Lisa Monroe es una inspección de homicidios. 17:30 Rex, un policía diferente. Serie. Nuevo capítulo. 17:30 El frontón. (Sólo para País Vasco, Navarra, La Rioja y Castilla-León) 19:30 El buscador de historias. Reportajes con Emilio Pineda.	05:30 Mangápolis. R. Incluye las series: Hunter x Hunter, Noir y Wolf's rain. 08:15 El club de Flo. R. Concurso de monólogos presentado por el humorista Florentino Fernández. R. 10:00 Mangápolis. Incluye las series: Hunter x Hunter, Noir y Wolf's rain. 12:45 SMS Fin de Semana. Serie juvenil. 14:00 LaSexta Noticias. Informativo. 14:35 Bichos y Cía. Magacín presentado por Michelle Jenner. 15:05 Ticket. Ruth Jiménez recibe a Leo Bassi que hablará de su polémico espectáculo. 16:00 Traffic TV fin de semana. Espacio de actualidad televisiva que combina las noticias más interesantes de la tele con segmentos de zapping. 17:00 Apuesta en 20". Concurso con Javier Martín. 18:00 SPORT CENTER. La liga. Patxi Alonso será el conductor de este espacio deportivo de análisis de la jornada.	07:00 Información bursátil. La información bursátil y de actualidad general con la opinión de los profesionales y el análisis de los expertos. 10:30 Documental. Bushmen, cazando para el futuro. 11:30 Cine. Vuelve el amor. Kathryn y Tom son una pareja que van a valorar más su carrera. 13:00 Kaos. Zapping. 13:30 Sol y sombra. Taurino. 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica. 15:00 Kaos. Zapping. 15:20 Tiempo de viajar. Esperanza Domínguez entrevista a Miguel Ángel Revilla, presidente de Cantabria. 16:30 Gran Cine. Una suite en Londres. (Ver sinopsis en sección Las películas). 18:15 Cine. Promesas románticas. Después de la muerte de su padre, Jenny se ve forzada a alquilar la casa. 19:30 Piérdete. Ocio. 20:00 Cine. Hielo. A causa de un descenso de la temperatura del sol, se avecina una era de hielo.
21:00 Telediario 2 21:30 El tiempo 21:35 Informe semanal. Emite los reportajes: El papa y el Islam; Cibeles toma medidas; Kosovo, la herida abierta y Menores tecnológicos. 22:30 Sábado cine. Al cruzar el límite. Intriga. EEUU, 1996. (Ver Las películas) 01:00 Philly. Serie. Kathleen, como todos los días, lleva a su hijo al colegio. 02:45 Noticias 24 horas 03:30 Motociclismo. Cto. del Mundo: Gran Premio de Australia. 125 cc (04:00 h.) y 250 cc (05:00 h.). En directo desde el Circuito de Motegi. (Japón)	22:00 El ala oeste de la Casa Blanca. Serie. Corsarios y Vida en Marte. 23:30 La noche temática. El espacio: ficción y realidad. (Más información en la página anterior) 23:45 Cine. Dune. EEUU, 1984. Con Francesca Annis y Leonardo Cimino. 02:00 Documental. Carrera hacia la luna. 03:00 Cine Club. Ciclo Latinoamericano. El evangelio de las maravillas. (Más información en sección Las películas). 04:55 Cine. Mi fantasma favorito. EEUU, 1997. Una actriz y su hijo viajan a Solvania.	21:00 Noticias fin de semana 21:45 Los Simpson. Dibujos. Dos listas muy listas. 22:15 Cinematrix. La señora Doubtfire. Comedia. EEUU, 1993. Con Robin Williams. (Ver sección Las películas). 01:00 Cine. Escape de Absolom. Ciencia ficción. EEUU, 1994. Con Ray Liotta, Lenka Henriksen y Stuart Wilson. En el año 2002 el capitán John Robbins es conducido a Absolom, una isla selvática donde los presos son abandonados. 03:00 Buenas noches y buena suerte. Concurso. 04:30 Televenta 06:45 Sueños	21:00 Noticias Cuatro. Incluye el Sorteo de la ONCE. 21:35 Hipódromo. Serie. Asiste al debut del jinete más joven de España. 21:55 Las Vegas. Serie: Una estafista auténtica y Todo lo antiguo me recuerda a vosotros. 23:50 Metrópoli. El delator 00:40 Pressing Catch: Smackdown. Finlay pone en juego su título de campeón de EEUU. 01:30 Primos lejanos. Serie. 02:05 Un hombre en casa 03:05 Stella. Comercial. 03:45 Famosos en el ring. 04:05 Shopping. Comercial. 06:10 ReCuatro	20:55 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda y Carmen Chaparro. Incluye la información meteorológica. 21:30 Sábado Dolce Vita Flash 22:00 Sábado Dolce Vita. Santi Acosta presenta este espacio de corazón que congrega a famosos en el plató a los que somete a un incisivo interrogatorio con nuevos colaboradores. 02:20 En concierto. Musical. Nena Daconte. 02:35 Cómo se rodó 03:00 Infocomerciales 05:45 L.A. Heat. Serie. El testigo.	20:00 LaSexta Noticias 20:30 Sport Center La Liga. 22:00 Fútbol. Liga española. Real Betis-Real Madrid. La retransmisión del encuentro contará con Andrés Montes como narrador del partido y con el ex jugador internacional y comentarista del Mundial, Julio Salinas. 00:00 SPORT CENTER. La liga 01:00 Todos a cien. Magacín sobre sexo que hoy tendrá como invitada a Gervasio Deffer. 01:55 Animé. Kaiakují (el mercenario del sexo). Dibujos manga eróticos. 02:30 Juego TV 04:30 Traffic TV. R.	21:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales e internacionales con Antonio Renedo. Incluye amplia información meteorológica 22:00 Gran Cine. Angustiosa espera. La historia de máxima intriga en la que se relata la aventura de una mujer que ha perdido el vuelo. 23:30 Gran Cine. Luchando por su salvación. Un brillante investigador científico ha descubierto una droga, el CM 42, y está convencido que puede curar el cáncer. 01:30 Información bursátil. Noticias económicas con Bloomberg televisión.
13:10 Cartelera Amplia información sobre la 54ª edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.	13:00 Tendido cero Resumen de lo más destacado acontecido en las ferias taurinas de Murcia, Albacete y Salamanca.	14:00 y 21:45 Los Simpson En prime time se emite el capítulo <i>Dos listas muy listas</i>, en el que la curiosa familia sale airosa de un problema.	21:55 Las Vegas Problemas laborales y un curioso viaje a los años sesenta son los temas principales de esta noche.	22:00 Sábado Dolce Vita Santi Acosta congrega en el plató a personajes de la farándula que cuentan sus intimidades y problemas.	01:00 Todos a cien Josep Tomás entrevistará al gimnasta Gervasio Deffer. Ambos hablarán de sexo con mucha naturalidad.	22:00 Gran Cine: Angustiosa espera Una mujer pierde el vuelo previsto. Ahí comienza su angustia: no conseguirá salir del aeropuerto..

Abierto plazo de matrícula
PILATES-DANZA DEL VIENTRE
CHI KUN - AEROBIC - BALLET

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



El Real Betis recibe a un Real Madrid con ganas de triunfo

Verdiblanco y merengues se enfrentarán en el estadio Manuel Ruiz de Lopera de Sevilla, en la cuarta jornada de la liga de las estrellas. El Betis, situado en la mitad de la tabla con tres puntos, no quiere quedarse colgado y el Real Madrid, que ocupa la cuarta plaza, no puede alejarse. LA SEXTA. 22,00 HORAS



'Tiempo de viajar' descubre Cantabria con su presidente

Esperanza Domínguez entrevista en el programa de hoy a Miguel Ángel Revilla, presidente de Cantabria. *Tiempo de viajar* dará a conocer distintos rincones de esta zona. Un paseo por los paisajes, tradiciones y gastronomía de una de las comunidades más turísticas. CANAL 4, 15,20 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes
(iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigas del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:00 Los Hoobs/Xducks 07:45 Toma nota/Hello H. 09:00 Cyberclub. Incluye un capítulo de las series de dibujos animados: Doraemon y Sonrisa de acero. 09:35 Hércules. Serie. Armagedon I. 10:40 Taxi, taxi. Concurso. 11:10 Shalakahula. Magia. 13:00 A la última. Magacín con Marta Robles. 14:00 Telenoticias. Informativo con María Pelayo. 15:00 Deportes a cargo de Juanma Cueto. 15:45 Cine. Una comedia. Un profesor chillado. EEUU, 2000. Con Eddie Murphy y Janet Jackson. El profesor Sherman Klump está a punto de casarse. Y la familia Klump no puede sentirse más dichosa. Su novia, Denise, está encantada de convertirse en una más del clan y con su apetito no hay dudas. 18:00 Toros. Los diestros Finito de Córdoba, El Cordobés y Salvador Cortés lidiarán toros de la ganadería de El Torreón. 20:30 Telenoticias 21:25 Bromas aparte. Con Luis Miguel Torrecillas. 22:00 Invasión. Serie. 23:50 Nip/Tuck. Serie. 00:45 Cine. Sala de madrugada. La casa de la alegría. Reino Unido, 2000. Con Gillian Anderson y Dan Aykroyd. Lily Bart es una conocida belleza que hace furor en la alta sociedad, pero en su punto álgido se da cuenta de su precariedad. 03:05 Cine. Una de suspense. Arabesco. EEUU, 1996. Con Gregory Peck y Sophia Loren. 04:50 The Shield III. Al margen de la ley. Perdido. 05:35 Documentales	11:00 Casa TV 11:30 Golf Tv 12:00 Fan Factory (música) 13:00 Fly top 14:00 La Semana en Segovia 14:30 Teledeportes Segovia 15:00 Plaza Mayor Especial Fiestas El Espinar y Riza 16:00 Guillermo Tell 17:00 Documental The Pamps 18:00 Cine "Tres Flechas" 20:00 Documental "Yo no quiero esta vida" 20:30 Telenoticias Fin de Semana 21:00 A caballo 21:30 Puerta Grande 22:00 La Semana en Segovia 22:30 Telenoticias Fin de Semana 23:00 Cine "Los últimos días de Patton" 1:30 ko tv POPULAR TV 07:45 Dibujos animados 09:35 Cuidate 12:00 El Angelus 12:05 SANTA MISA 13:00 España al descubierto 14:00 Noticias 1 14:30 Corto pero intenso 15:00 Concurser con Popular 16:05 Bonanza 16:55 Dibujos animados 18:53 El Ojo del Huracán 20:00 Noticias 2 20:36 Mi vida por ti 21:08 Cine "Historia de una ciudad" 23:24 Sketch & Co. 00:25 Cine de culto: "Regresaron tres"

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 22:30

AL CRUZAR EL LÍMITE

★★



Hugh Grant frente a Gene Hackman en un 'thriller' hospitalario

T.O.: 'Extreme Measures'. Intriga. EEUU, 1996. Dirección: Michael Apted. Intérpretes: Hugh Grant, Gene Hackman y Sara Jessica Parker. 113 m.

Guy Luthan (Hugh Grant) es un médico inglés que trabaja en un hospital de Nueva York. Cuando desaparece el cuerpo de un hombre que falleció en su sala de urgencias, hace preguntas que por lo visto a nadie le agradan. El doctor Luthan sigue con sus averiguaciones y visita al eminente cirujano Lawrence Myrick (Gene Hackman). Entonces Luthan comienza a darse cuenta de que corre un serio peligro, ya que hay algunas personas dispuestas a impedir como sea que conozca los secretos del hospital. El filme es la adaptación norteamericana de la novela de Michael Palmer.

ANTENA 3 16:00

DURMIENDO CON UN EXTRAÑO

★

Un drama de malos tratos y posterior huida

Sarah, una mujer que creía haber encontrado la felicidad al casarse pronto, descubre la realidad de los malos tratos debido a los celos compulsivos de Ryan, su marido. Atrapada en una relación dañina, teme abandonarlo por haber sido amenazada de muerte por éste. Sarah, entonces, toma la decisión de fingir un accidente en donde desaparecer de la vida de Ryan y asumir una nueva identidad en otra ciudad y así poder rehacer su existencia.

CANAL 4 16:30

UNA SUITE EN LONDRES

★★

Doble sesión de cine para ver y disfrutar

Doble sesión de cine. Primero, *Una suite en Londres*, película que se desarrolla en torno al hotel londinense Gorsver House. Allí, se juntan una serie de huéspedes americanos por motivos que inicialmente poco tienen que ver. Luego, las circunstancias y casualidades harán que todo cambie... Dos horas después, se emite *Promesas románticas*, la historia de Jenny. Tras la muerte de su padre debe alquilar una parte de la casa para afrontar deudas. El inquilino le complicará la vida

LA 2 03:00

EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS

★★★

Paco Rabal en un filme surrealista

Ficha técnica: Drama. España/México/Argentina, 1998. Dirección: Arturo Ripstein. Intérpretes: Francisco Rabal, Katy Jurado y Carolina Papaleo. 100 m.

Mamá Dorita y papá Basilio dan albergue a un grupo de discípulos que esperan el fin del mundo. En su alejada y peculiar comunidad religiosa, situada en algún lugar de México, sus ritos recuerdan las películas bíblicas de Hollywood de los años 50. Mamá Dorita es la profeta y líder indiscutible junto con su esposo Basilio, un cura español exiliado, con debilidad por el vino y fervor por las películas.

ANTENA 3 22:15

LA SEÑORA DOUBTFIRE

★★★

Lo que es capaz de hacer un hombre por sus hijos



T.O.: 'Mrs. Doubtfire'. Comedia. EEUU, 1993. Director: Chris Columbus. Intérpretes: Robin Williams, Sally Field y Pierce Brosnan. 120 m.

Daniel, un actor con poca suerte y un tanto alocado, ve cómo su vida privada se tambalea cuando su mujer le pide el divorcio. Sus dos hijos se quedan con la madre y él, desesperado y añorante, decide recuperarlos y nada mejor que, cuando su esposa pone un anuncio en el periódico solicitando una niñera, hacerse pasar por una experimentada y cariñosa señora amante de los niños.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



PAREJA DE LENTES A PARTIR DE 9 €

LA LENTE ORGÁNICA QUE PROTEGE LOS OJOS

- IRROMPIBLES
- MAYOR RESISTENCIA AL RAYADO
- LIGERAS
- ANTIREFLEJANTES
- CON GARANTÍA DE SUSTITUCIÓN

Estudio
graduación
GRATUITO



Un regalo único

EL ADELANTADO DE SEGOVIA regala mañana un plato único con la imagen de la Virgen de la Fuencisla estampada en azul

D.M.N./SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA no sólo es un medio para acercar a su hogar lo que ocurre en la ciudad, sino que ahora y cada vez más, le ofrece la posibilidad de llevar a su casa un recuerdo que no querrá perderse.

Lo hicimos con el objetivo de conmemorar las fiestas de La Granja y también las del Espinar regalando a los lectores un recuerdo único: un plato con la imagen estampada de un motivo representativo de las fiestas que en cada uno de los municipios se celebraban.

La unión de EL ADELANTADO DE SEGOVIA con la historia de la ciudad es innegable y, por ello, ahora vuelve a unirse a ella para conmemorar como merece el noventa aniversario de la coronación de la patrona: la Virgen de la Fuencisla.

Así pues, la preocupación por nuestros lectores continúa con aún más intensidad si cabe y por ello premiamos su fidelidad y su confianza en nuestros profesionales con este nuevo recuerdo, también de carácter gratuito con la compra de cada ejemplar del periódico, que podrá conseguir mañana, 24 de septiembre, coincidiendo con la bajada de la Virgen a su templo desde la Cate-

dral donde ha permanecido durante unos días acompañando a los segovianos.

El artículo que podrán conseguir mañana tiene unas características

La calidad de la porcelana, su bordeado en oro y la calidad de la imagen de la Virgen de la Fuencisla que aparece en un primer plano hacen de éste un artículo

Cerro a partir del próximo lunes, 25 de septiembre.

Al tratarse de una edición limitada, todos aquellos suscriptores que quieran asegurarse la obtención de este regalo único, podrán reservarlo también en las oficinas de EL ADELANTADO.

La Virgen de la Fuencisla, que este año luce un nuevo hábito confeccionado por una donante: María Fuencisla Gómez de Santos, celebra también así el noventa aniversario de su coronación como patrona de la ciudad.

Fue, pues, en 1916 cuando se celebró la ceremonia tras haber sido enviada la aprobación a la petición de los segovianos por parte del Papa Benedicto XV.

Fue el día 24 de septiembre cuando se llegó al culmen de los actos que durante un año se habían programado en torno a la coronación de la Virgen de la Fuencisla. Segovia se llenó de fervientes devotos que siguieron las actividades y aplaudieron a la Virgen, por primera vez, como a su patrona, como han seguido haciéndolo cada año y como mañana volverán a hacerlo al paso de la Virgen por las calles de la ciudad.

casos: se trata de un plato de porcelana rematado en oro con la imagen estampada en el centro de la Virgen de la Fuencisla en color azul, a juego con los anteriores platos que les ofrecemos con motivo de las fiestas de La Granja y El Espinar.

de calidad y único que sólo podrá obtener a través del diario de los segovianos.

Por su parte, los suscriptores podrán conseguirlo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA situadas en la Plaza Mayor y en el Polígono Industrial El



MAÑANA DOMINGO



► PAÍS DE SOL Y CEMENTO

Viaje al litoral español que se ha convertido en la gran urbanización de Europa



► V.S. NAIPAUL

El Nobel habla de su visión cosmopolita del mundo



► PAULINA RUBIO

Un día con la reina de la pasión latina

► OPINIONES:

QUIM MONZÓ. SERÉ BREVE: La propina. Ángeles Caso. UN CIERTO SILENCIO: Honrar a los muertos. ANDRÉS TRAPIELLO. LOS BALUARTES: Tu intimidad es mía. JAIME ARIAS. TAL COMO LOS CONOCI: Elizabeth Taylor. LUCÍA ETXEBARRIA. LUCÍA Y...: Ponerse a parir. SUSO DE TORO. MIRE A VER: Serás pesado

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 921 41 20 90

Le buscamos la mejor financiación

Procuramos ofrecerte una publicidad agradable y ofrecerte cientos de ofertas.

Nieva Line, COCINAS & BAÑOS

El gusto por lo mejor....

GRANDES IDEAS PARA SU COCINA

CON LOS AMBIENTES MAS ACOGEDORES..

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ctra. Segovia-Valladolid km 7
40390 Valseca
(a 10 minutos de Segovia)
Tfn. 921 438 156
nievaline@nievaline.com